

VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK  
VESTNIK VESTNIK

## Seks in politična preteklost

str. 3

# VESTNIK

Murska Sobota, 30. aprila 1992 • Leto XLIV • Št. 17 • Cena 55 tolarjev

## Minister Bavčar v Razkrižju

Toliko ljudi, kot se je zbralo na javni tribuni v Razkrižju, tam že dolgo ni bilo na kakšnem zboru občanov. Za ministrskega je bil »kriv« pred-  
nem minister za zunanje zadeve Republike Slovenije IGOR BAVČAR, ki je prišel na tribuno, da bi se pogovoril z domačini o aktualnih problemih, predvsem o meji med Slovenijo in Hrvaško ter razkriško faro, ki spada še vedno pod škofljo v Zagrebu. Zborovanje pa sta organizirali Demokratska stranka iz Murske Sobotne (nekateri je to motilo) in KS Razkrižje.

Nekaj podobnega so pripravili v Razkrižju tudi pred 18 leti. Takrat je bilo na razpravi tako »vroče«, da bi se nekateri skoraj zapli. Tokrat se je vse začelo in končalo na dokaj solidni kulturni ravni, čeprav so se nekateri bali provokacij posameznih nesipnežev z ene in druge strani meje. SLAVKO TRSTENJAK pa je v imenu skupine udeležencev iz Hrvaške med drugim dejal, da imajo farani Razkrižja pravico zahtevati drugačno rešitev za njihovo župnijo in da je Kršćanski demokratska stranka »vsi obsojila pisanje nekaterih hrvaških časopisov, še predvsem Medimurskega tje-  
dnika, o tem vprašanju. Zelo spr-  
ni tudi minister Bavčar, ki je obljubil, da se bo osebno zavzel za ustrezno rešitev vseh odprtih vprašanih, in to predvsem v okvi-  
nem slovensko-hrvaške komisije za reševanje vprašanj. »Moje možno-  
sti niso meje«, je ob tem med drugim dodal.

Znano je, da so medtem v KS Razkrižje že zbrali 715 podpisov posameznih krajanov (okrog 80 obojstranih), ki terjajo, da se žup-  
nija Razkrižje do 26. junija letos priključi k mariborski škofiji in da morajo biti od tedaj vsi cer-  
kveni obredi v slovenski.

JOŽE GRAJ

## V Pomurju letos 798 maturantov

V Lendavi končuje 4. letnik šole za ekonomske, kovinarske, strojne in družboslovne gimnazije 46 dijakov. Gostinsko šolo v Raden-  
Ljutomeru letos končajo 59 natakarjev, kuharjev in gostinskih tehnikov. V Murski Soboti letos končuje gimnazijo 73 maturantov. V Rakičanu pri-  
Murske Soboti naj bi si naziv kmetijskega tehnika pridobilo 55 dijakov iz hrvaških šol. V Murski Soboti bo zrelostni izpit na srednji ekonom-  
ski gimnaziji in upravnoadministrativni šoli opravljalo 68 dijakov. Četrtri-  
trajno različnih usmeritev gimnazije v M. Soboti obiskuje 143 dijakov. 124 dijakov, 21 pa se jih bo na maturi potegovalo še za naziv tekstilni in-  
tehniki. Šola bo končala 118 kovinarjev, 25 strojnih in 56 elektrotehni-  
kov.

str. 6

## Za izgnance pekel na zemlji



Tujina je zanje zaprla vrata, zato Slovenija ostaja njihova zadnja postaja potovanja ali bega pred najhujšim.

V Sloveniji je po ocenah že 23 tisoč pribežnikov, v zbirnih centrih pa jih je že okoli sedem tisoč. Pripravljajo pa jih tudi že v Pomurju.

V Domu učencev v Radencih je 107 pribežnikov iz Bosne in Hercegovine, osem s te države jih je pri družinah, v radgonski občini pa jih je še deset s Hrvaške.

V ljutomeru so sprejeli 20 novih beguncev, s sosednje države pa jih je še vedno 28.

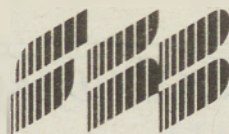
V soboški občini je okoli dvesto pribežnikov s Hrvaške in tudi Bosne in Hercegovine. Okoli sedemdeset jih je zatočišče našlo v domu v Vidoncih.

Foto: N. JUHNOV

## Komitentom banke ponujamo:

1. možnost neomejenega dviga deviz na vpoglednih deviznih računih
2. odkup in prodajo valute za občane in pravne osebe po ugodnem tečaju
3. devizni depoziti, vezani za 1, 3 in 6 mesecev po spodbudni obrestni meri

Bančne storitve opravljamo na Kocljevi 14a v Murski Soboti in v enotah v Lendavi in Gornji Radgoni.



SKB BANKA D.D.

Občanom Pomurja čestitamo za prvomajске празnike

Oh vseh burnih dogodkih našega časa je tu tudi dan rdečega delavskega nageljna. Če sem se lani spraševala, komu naj ga pripnemo, sem sedaj prepričana, da ga je prav po tem letu vredno delavstvo naše države, in to zaradi vsega, kar se je lomilo in gorelo ter se na koncu spet in spet dokončno prelomilo na plečih delavcev in njihovih družin.

## Leto z delavskim cvetom

Poskusi, iskanja, vse, kar je bilo pri tem zmotnega, pa tudi, kar se je zalomilo zaradi današnjega novega časa, vse je terjalo svoj davek, ki ga je nekdo moral plačati. Koliko, pa pripovedujejo ljudje. Z odpuščanjem, s stečajni podjetij. Tisti, ki še delajo, pa živijo v strahu, da bodo jutri še sami na vesti.

Kot da temu ni videti konca — odpuščanju in vrsti nezaposlenih — vladni ukrepi aktivne politike zaposlovanja in samozaposlitve pa so ob tej reki le kaplja. Komu naj ti, ki so brez dela, pripovedujejo o svojih občutkih, stiskah, o tem, kakšno je življenje danes, o negotovosti jutrišnjega dne, ko bodo izgubili še socialno pomoč, ki so jo prejeli zaradi izgube dela? Mar tistim, ki so zaposleni in prejemajo plačo, ki ji pravijo zadržana ali taka, da komaj preživijo?

Da naj jih vprašamo, kaj so sami storili za to, da bi si našli delo, da bi živeli in preživeli? Vem za nekatere, ki so uspeli, pa tudi za mnoge, ki so potrkali na številna vrata, a zaman, ker dela ni, sami pa nimajo denarja ali potrebnega znanja, da bi lahko začeli na novo.

Če smo že vprašali delavce, pa naj bo vprašanje še za vodilne v podjetjih, kaj so naredili, da delavcem ne bi bilo potrebno tako številčno zapuščati delovnih mest? Morda zanje še vprašanje delavstva: smo mar tovarne gradili za gospode, ki si jih sedaj prilaščajo?

Kolektivne pogodbe so bile upanje, toda za mnoge so le črka na papirju. Prav zato tudi do sprave med vlado in delavstvom ali do socialnega pakta ni moglo priti, čeprav bi bil po nekaterih spoznanjih ključ za razvoj. Toda razvoj je na revščini težko graditi, četudi država davek pobira tudi od nje, s tem ko je obdavčila vse tisto, kar je nujno potrebno za življenje in kar je potrebno dati na mizo.

Zaradi vsega tega in zaradi številnih protestov delavstva lahko rečemo, da je bilo vse minulo leto, ne samo prvi maj, v znamenju delavskega rdečega nageljna.

MAJDA HORVAT

## Sanirati banke ali gospodarstvo

str. 4

## PROSLAVA OB DNEVU UPORA PROTI OKUPATORJU

## Častno izpolnjen dolg

Letos smo 27. april, dan upora proti okupatorju, prvič praznovali v samostojni državi. Ob tej priložnosti so v grajski dvorani v Murski Soboti pripravili osrednjo občinsko proslavo. Po Zdravljici v izvedbi lovškega pevskega zbora je v imenu organizatorja slovesnosti — občinskega odbora zveze borcev — spregovoril njegov predsednik Stefan Šabjan. Poudaril je, da je bil leta 1941 slovenski narod pred usodno odločitvijo: ali bo uničen ali pa se bo, zavedajoč se svojih korenin in dolžnosti do prihodnjih pokolenj, dvignil v mo-  
gočen upor proti okupatorju, da bi obstal in zaživel svobodno življenje. Po njegove-  
vem je najpomembnejši sad te odločitve pravica do samo-  
odločbe, ki je omogočila, da smo 25. junija 1991 razglasili samostojno in neodvisno Republiko Slovenijo.

Slavnostni govornik pa je bil predsednik občinskega izvršnega sveta Ivana Obal. Med drugim je povedal: »Praznujemo v razmerah, ki so jih kot ideal zapisale v svoj program odpora vse pomembnejše napredne stranke

predvojne Slovenije. Ti ideali, vsaj kar se tiče samostojne države z vsemi njenimi atributi, so dokončno priborjeni lansko leto. In prav v tem je draž letošnjega praznovanja... Vsi skupaj smo lahko ponosni, da smo na oltar svetovnega odpornišva poleg mnogih žrtev dodali tudi nekatere izvirne oblike odpora, sosednje narode pa opozorili na našo trdno odločenost o branjenju narodnostnega ozemlja. Mlada slovenska demokracija pa praznik namenja kot zahvalo generaciji, ki je častno izpolnila svoj dolg.«

V priložnostnem kulturnem programu so poleg lovškega pevskega zbora nastopili srednješolci pedagoške in strojne usmeritve z recitalom.

MILAN JERŠE

Čestitamo ob prazniku dela!

Sonce ne išče samotne poti

str. 9

Ob koncu tedna bo spremenljivo vreme, občasno so možne padavine.

## Pregovora

Če je majnika lepo, je dobro za kruh in seno.  
Če na Florjana dan dež gre, ga vse leto manjka.

## VESTNIKOV KOLEDAR

30. april, četrtek, Pij  
1. maj, petek, Jožef  
2. maj, sobota, Boris  
3. maj, nedelja, Filip-Jakob  
4. maj, ponedeljek, Florjan  
5. maj, torek, Angel  
6. maj, sredo, Dominik



POLJOOPSKRBA

• Trgovina MARIBOR, tel.: (062) 303-984

• Trgovina M. SOBOTA, tel.: (069) 21-048

• Vsa kmetijska mehanizacija in rezervni deli!

VREME



## POLITIČNI BAROMETER

## Oster zasuk ameriške čezooceanke

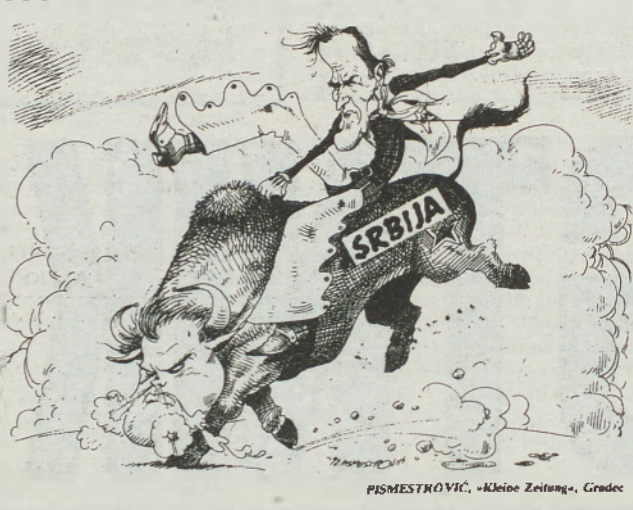
Ko je ameriški državni sekretar James Baker lansko pomlad dopotoval v Beograd, kjer se je ločeno sestal s predsedniki jugoslovanskih republik, je bil njegov komentar slišnega takle: »Vsi, razen Alije Izetbegovića, so komunisti!« Morda je prav ta, tipično ameriška opazka, najbolj zvesto ponazorila ameriško politiko do reševanja jugoslovanske krize, ki je ves čas videla edino bosansko-hercegovaškega predsednika kot zagovornika Jugoslavije brez fige v žepu. Ni torej naključje, da se je Baker, potem ko je pred kratkim poslušal obupni klic na pomoč Izetbegovičevega zunanjega ministra, odločil, da svojim edinim praviim zaveznikom na jugoslovanskih tleh pomaga z gesto, kakršnih je bilo v Bakerjevi diplomatski karieri malo. Priljubljeno počasno in inertno ameriško čezooceanke je tako rekoč v trenutku zasukal v smer, katero bi od diplomata, ki je Evropejce vedno znova opozarjal, da niso le Srbi krivi za jugoslovansko dramo, težko pričakovali. Z malodane vojno napovedjo Beogradu je stopil iz senice Genscherjeve formule priznanja republik v zameno za mir ter se poslužil klasične ameriške metode za reševanje regionalnih konfliktov, argumenta sile.

Preveč preprosta bi bila seveda razlaga, da je hotel s tem Washington seznaniti dvanajstero z njeno nemočjo. Spričo koordinirane akcije dvanajstero, Evropske varnostne Konference, OZN in ZDA se zdi, da gre v primeru Bosne in Hercegovine prej za izvrševanje kolektivne volje mednarodne skupnosti, ki skozi svetovno organizacijo pač še ni sposobna uresničiti zadanih si ciljev. Ob tem se lahko vprašamo, zakaj ni Washington namesto rožljanja z orožjem plačal namestitve modrih čelad v BiH. Kajpak je namig o vojaškem posegu veliko cenejši od plačila v Galijevo mirovno vrečo brez dna. Ameriški mir zdaj v BiH je poleg grožnje Srbiji hkrati tudi posredno opozorilo Tudmanovim ozemelskim apetitom. In kar je morda Baker, sicer v drugem pomenu, opazil že lani: Alija Izetbegović ni komunist, je musliman, ki bi ga v njegovem osvobodilnem boju prej ali slej začel podpirati arabsko-muslimanski svet. Od tu naprej so scenariji za pakt Nato, evropsko dvanajstero in še koga dovolj črni, da se skozi ameriško optiko vsekakor spleta vojno v BiH zatreti v kali.

Po drugi strani pa je Srbiji z njenim ciničnim obnašanjem in spodbujanjem vojn na tujih tleh očitno uspelo tisto, kar si je najmanj želela. Ostala je sama, saj je izgubila podporo še zadnjega namišljenega zaveznika ZDA. Ultimat, ki ga je Washington naslovil na Miloševića in na njegovo nasilno politiko, je že dovolj zgoren sam po sebi. ZDA so namreč zelo ostro obsodile Srbijo in jugoslovansko armado zaradi razmer v BiH. Do 29. aprila mora Srbija ustaviti napade na to državo, sicer ji grozi osamitev. To pa pomeni, da bi ZDA skupaj z evropskimi državami sprožile postopek za suspenz članstva Srbije v Konferenci o evropski varnosti in sodelovanju. Neuradno omenjajo tudi uvedbo drugih sankcij proti Srbiji, npr. suspenz članstva v OZN, po nekaterih mnenjih pa ni izključena celo vojaška intervencija pakta Nato v korist BiH. Ameriška diplomacija ocenjuje, da je delovanje vodstva Srbije in vojske povsem zunaj norm civiliziranega obnašanja. Opozorili so, da če bodo nadaljevali z agresijo v BiH in bodo teptali človekove pravice svojih lastnih državljanov, bo Srbija kmalu postala izobčen član mednarodne skupnosti. Ameriški cilj ni le ustavitev vojne, ampak tudi zrušenje Miloševića in vojaškega vrha, ki ga podpira.

MILAN JERŠE

## JUGOSLOVANSKI RODEO



## Diplomatski odnosi s Francijo

Odposlanec francoske vlade in direktor uprave za Vzhodno in Srednjo Evropo v francoskem zunanjem ministrstvu Jacques Blot in slovenski zunanji minister dr. Dimitrij Rupel sta v Ljubljani podpisala protokol o navezavi diplomatskih odnosov med državama. V pogovorih sta obe strani izrazili željo, da bi čimprej odprli veleposlaništvo v Ljubljani oziroma Parizu.

## Streicher pred Klestilom

Prvi krog avstrijskih predsedniških volitev je dal pričakovane rezultate, kar zadeva vrstni red, ne pa tudi razmerje moči med tekmečema, ki se bosta 24. maja pomerila še v drugo. Prvi favorit, Rudolf Streicher (SPO), je zbral 40,7 odstotka glasov, drugouvrščeni Thoms Klestil (ÖVP) pa je za njim zaostal le za 3,5 odstotka oziroma pičlih 160 tisoč glasov. Za Heide Schmidt (FPÖ) in Roberta Jungka (Zeleni) so se s 16,4 oziroma 5,7 odstotka glasov volitve končale že v nedeljo.

## Grčija proti nazivu Makedonija

Predstavnikom Evropske skupnosti, Grčije in Makedonije v Lizboni ni uspelo približati stališč glede mednarodnega priznanja Makedonije. Grčija menda še naprej odločno vztraja pri tem, da mora Makedonija spreminiti ime. Grški premier in zunanji minister Mitsotakis je po vrnitvi iz Lizbone izjavil, da grška vlada ne zahteva preložitve rešitve makedonskega problema. Kot poročajo agencije, je sogovornikom jasno povedal, da Grčija v nobenem primeru ne bo priznala nove države, če bo v njenem imenu na kakršenkoli način omenjena beseda Makedonija.

## Posredovanje evropske trojke

Voditelji vseh treh nacionalnih strank v BiH so predprijeli delegacije Evropske skupnosti in podpisali sporazum o prenehanju vitvi ognja. Evropska trojka je iz Sarajeva odpotovala v Beograd, tam sestala s srbskim predsednikom Slobodanom Miloševićem in šilcem dolžnosti jugoslovanskega obrambnega ministra generala Adžićem. Po pogovorih s predsednikom Miloševićem so evropski gajalci poudarili, da Milošević podpira njihovo stališče, da gojne ustavitve ognja. Obljubil je tudi, da bo okreplil svoja prizadevanja za uresničitev tega dogovora. Portugalski zunanji minister je tudi dejal, da imajo občutek, da je Milošević že naredil korake v tej smeri. Trojka, v kateri so predsedujoči konferenci o goslaviji lord Carrington, predsedujoči Evropske skupnosti in predsedujoči konferenci o BiH Cutilheiro, se je mudila v Beogradu.

## Genscher odstopil

Nemški zunanji minister Hans-Dietrich Genscher je v ponedeljek sporočil, da se misli 17. maja posloviti od vlade in od položaja zunanjega ministra. V vladi je Genscher brez premora 22 let, na čelu zunanjega ministrstva pa je po stažu tudi najstarejši minister na svetu. Genscher, ki je pred kratkim slavil 68. rojstni dan, je povedal, da je odstop plod »svobodne odločitve« in da se je odločil v najbolj primerni časovni oddaljenosti od naslednjih parlamentarnih volitev (konec leta 1994). Genscher bo ostal član Bundestagu in bo po lastnih besedah še naprej aktiven v politiki, zlasti pa se misli posvečati »notranjemu združevanju Nemčije« in vsej verjetnosti ga bo nasledila 50-letna Irmgard Schwaetzer, ki je postala prva nemška zunanja ministrica in hkrati kanceljka.

## Dr. Drnovšek — premier

Dr. Janez Drnovšek je novi mandatar slovenske vlade. V glasovanju o konstruktivni nezaupnici v slovenskem parlamentu je dobil 126 glasov (moral bi jih vsaj 121). Tretji poskus za Peterletovo vlado je torej uspel. Peterletovi vladi je bila izvoljena Dr. Janez Drnovšek, izrečena nezaupnica, po 110. členu ustave pa bo morala svoje delo opravljati do zaprisege nove vlade.

## Nova Jugoslavija je rojena

V Beogradu so poslanci srbske in črnogorske skupščine ustavo »tretje Jugoslavije«. S sprejetjem najvišjega pravnega akta »zveznem zboru skupščine SFRJ« so ustoličili novo državo, ki nastane iz nerodnega, v kateri njeni snovalci zatirajo, konita naslednica nekdanje Jugoslavije. Medtem ko priznajo skupščini, člani t. i. predsedstva SFRJ in drugi poveljniki države niso udeležili predstavnikov zahodnih držav in ZDA. V novi državi, se je pred skupščinskim poslopjem »bralo okoli 100 ljudi, ki so med snemanjem jugoslovanske zastave s petstotnim dviganjem nove zastave brez tega ideološkega simbola »vredno« in »Sodilo vam bo ljudstvo!«

## V ŽARIŠČU

## Moč imen

Hans Dietrich Genscher bo torej nemški zunanji minister samo še dobra dva tedna. Po osemnajstih letih odstopa z mesta prvega moža nemške diplomacije. Nasledila ga bo Irmgard Schwaetzer.

Genscher ni samo tisti, ki je prvi med zahodnoevropskimi diplomati spoznal pomenobnost politike Mihaila Gorbačova. Skupaj s kanclerjem Kohlom je tudi najbolj zaslužen za združitev Nemčije in tisti, katerega rumeni pulover so zaradi njegovega prizadevanja za priznanje Hrvaške in Slovenije v obeh novih državah izredno vzljubili.

Predvsem pa je Genscher liberalec. Ko je presodil, da je sodelovanje njegove Liberalne stranke Nemčije (FDP) nekompatibilno s tamkajšnjimi socialdemokrati, bil je zunanji minister že tudi v Schmidtovi vladi, brez večjih predsodkov in očitkov vesti zaradi morebitne politične nezvestobe prestopil v Kohlovo tabor. Ni mogoče napovedati, kaj se bo po njegovega odhodu iz Kholovega kabineta zgodilo z nemškimi liberalci. Dejstvo pa je, da bodo o svojem sredinskem položaju ponovno premišljevali. Tudi zato, ker nemške javnomnenjske raziskave kažejo, da bi krščansko-demokratska unija, ki je s Kohlom zdaj na oblasti, na prihodnjih volitvah lahko izgubila. Za liberalce kot sredinsko stranko, ki v Nemčiji med obema velikima v resnici igra vlogo jezika na tehnični, je to seveda opozorilni signal in vprašanje je, kateri vse so razlogi za Genscherjev odstop. Ali ni mo-

goče politični lisjak, ki so ga karikaturni zaradi značilnih uhljev v tej ezopovski podobi pogosto tudi upodabljali, ugotovil, da je bolje, če odstopi in tako svoji stranki omogoči neobremenjeno pogajanje s socialdemokrati pri oblikovanju morebitne prihodnje vladne koalicije?

Že večkrat smo ugibali, koliko imena strank pomenijo pri nas in ugotavljali, da ne prav veliko.

Kaže pa, da se tudi tukaj nekaj spreminja, da postaja političan pokrajina klub vsemu preglednejša, da je nomen (ime) znova na tem, da postane omen (znamenje).

Ime je slovensko socialdemokratsko stranko že potegnili na levo, kamor v evropski politični pokrajini tudi sodi. In to navkljub znanemu antikomunističnemu članstvu. Za Pučnika, ki je paradoksalno tudi sam nekaj časa sodeloval kot desničar, kar je seveda velik predvolilni in povolilni uspeh prenoviteljskega slepilnega manevra, je ime stranke potegnili več kot članstvo. Spomnimo se samo, kako so bili prav socialdemokrati v predvolilnem boju prvih svobodnih volitev tisti, ki so Kučana postavljali med komunistične samodržce, med Kim Il Sunga in druge.

Zaradi tega bo imel Pučnik v stranki kajpada nekaj nemajhnih težav. Tako kakor jih ima že tudi Drnovšek. S to razliko, da gre pri Pučniku za premik v levo, v Drnovškovi stranki pa se ho morala izraziti pripravljenost za odprtost v desno.

Tako zahteva ime in definiranje politične sredine in tako

je Drnovšek že ves čas tudi on, ki so ga karikaturni zaradi značilnih uhljev v tej ezopovski podobi pogosto tudi upodabljali, ugotovil, da je bolje, če odstopi in tako svoji stranki omogoči neobremenjeno pogajanje s socialdemokrati pri oblikovanju morebitne prihodnje vladne koalicije?

Že večkrat smo ugibali, koliko imena strank pomenijo pri nas in ugotavljali, da ne prav veliko. Kaže pa, da se tudi tukaj nekaj spreminja, da postaja političan pokrajina klub vsemu preglednejša, da je nomen (ime) znova na tem, da postane omen (znamenje).

Ime je slovensko socialdemokratsko stranko že potegnili na levo, kamor v evropski politični pokrajini tudi sodi. In to navkljub znanemu antikomunističnemu članstvu. Za Pučnika, ki je paradoksalno tudi sam nekaj časa sodeloval kot desničar, kar je seveda velik predvolilni in povolilni uspeh prenoviteljskega slepilnega manevra, je ime stranke potegnili več kot članstvo. Spomnimo se samo, kako so bili prav socialdemokrati v predvolilnem boju prvih svobodnih volitev tisti, ki so Kučana postavljali med komunistične samodržce, med Kim Il Sunga in druge.

Zaradi tega bo imel Pučnik v stranki kajpada nekaj nemajhnih težav. Tako kakor jih ima že tudi Drnovšek. S to razliko, da gre pri Pučniku za premik v levo, v Drnovškovi stranki pa se ho morala izraziti pripravljenost za odprtost v desno.

Tako zahteva ime in definiranje politične sredine in tako

je Drnovšek že ves čas tudi on, ki so ga karikaturni zaradi značilnih uhljev v tej ezopovski podobi pogosto tudi upodabljali, ugotovil, da je bolje, če odstopi in tako svoji stranki omogoči neobremenjeno pogajanje s socialdemokrati pri oblikovanju morebitne prihodnje vladne koalicije?

Že večkrat smo ugibali, koliko imena strank pomenijo pri nas in ugotavljali, da ne prav veliko. Kaže pa, da se tudi tukaj nekaj spreminja, da postaja političan pokrajina klub vsemu preglednejša, da je nomen (ime) znova na tem, da postane omen (znamenje).

Ime je slovensko socialdemokratsko stranko že potegnili na levo, kamor v evropski politični pokrajini tudi sodi. In to navkljub znanemu antikomunističnemu članstvu. Za Pučnika, ki je paradoksalno tudi sam nekaj časa sodeloval kot desničar, kar je seveda velik predvolilni in povolilni uspeh prenoviteljskega slepilnega manevra, je ime stranke potegnili več kot članstvo. Spomnimo se samo, kako so bili prav socialdemokrati v predvolilnem boju prvih svobodnih volitev tisti, ki so Kučana postavljali med komunistične samodržce, med Kim Il Sunga in druge.

Zaradi tega bo imel Pučnik v stranki kajpada nekaj nemajhnih težav. Tako kakor jih ima že tudi Drnovšek. S to razliko, da gre pri Pučniku za premik v levo, v Drnovškovi stranki pa se ho morala izraziti pripravljenost za odprtost v desno.

Tako zahteva ime in definiranje politične sredine in tako

## globus

**DUŠANBE** — Tadžikistanske oblasti so v sporočili OZN zahtevale čimprejšnjo prekinitev bratormorne vojne v Afganistanu, kjer živijo pretežno Tadžiki.

**SALZBURG** — Slovenska vladna delegacija pod vodstvom podpredsednika Matije Malesiće se je mudila na dvodnevem obisku v tej avstrijski zvezni deželi. Ob tej priložnosti so podpisali skupno izjavo o medsebojnem sodelovanju.

**ATENE** — Grčija je očitno nekoliko spremenila svoje stališče glede priznanja Makedonije. Grški premier Mitsotakis je na seji vlade dejal, da je treba vprašanje Makedonije čimprej rešiti, ne pa vztrajati pri vnovični preložitvi priznanja.

**ADIS ABEBA** — Etiopska začasna vlada le s težavo nadzoruje razmere v državi, ki jo 11 mesecev po padcu režima Mengista Haile Mariama še vedno pestita vojna in lakota.

**KARTUM** — Sudan je priznal neodvisne države Sloveno, Hrvaško in Bosno in Hercegovino. Sudan je že 63. država, ki je priznala slovensko neodvisnost.

**KAIRO** — Posebna komisija OZN, ki jo vodi indonezijski diplomat Mohtar, je sklenila spremeniti dosedaj njo mejo med Irakom in Kuvajtom, in sicer v prid Kuvajta, ki je dobil nazaj 7 naftnih vrtin na območju Rumejle in večji del pomorskega oporišča Um Kasr, ki si ga je Irak lastil od leta 1980.

**BUKAREŠTA** — Nemški zunanji minister Genscher je med obiskom v Romuniji podpisal nov nemško-romunski sporazum o prijateljstvu, s posebnim poudarkom na varstvu pravic nemške manjšine. Obiskal je tudi Albanijo.

**BEograd** — Portugalski zunanji minister Pinheiro in predsedujoči mirovni konferenci o Jugoslaviji lord Carrington sta v prizadevanjih, da bi se končali spopadi v BiH, obiskala Srbijo, Hrvaško in BiH.

## Armada ostaja v BiH

Predsednik predsedstva Republike Bosne in Hercegovine Alija Izetbegović se je v Skopju sestal z vršilec dolžnosti nekdanjega zveznega sekretarja za ljudsko obrambo generalpolkovnikom Blagojem Adžićem in predstavnikom vrhovnega poveljstva oboroženih sil nekdanje SFRJ dr. Brankom Kostićem. Spričo dejstva, da je suverenost BiH že mednarodno priznana, in da je razglašena ustava Zvezne republike Jugoslavije, so izmenjali mnenja o statusu enot JA v BiH in o možnostih za njihovo preoblikovanje. Ker Izetbegović ni zahteval umika JA iz BiH, je ponovno obljubljeno preoblikovanje JA po dogovoru.

## Mudžahidi zasedli prestolnico

Potem ko so vojske mudžahidov, ki so se 14 let bojevale proti levičarskemu, prosovjetskemu režimu v Afganistanu, malodane brez odpora zavzele glavno mesto Kabul, je bilo sklenjeno premirje in dosežen dogovor o 51-članski prehodni vladi. Glavni posrednik je bil pakistanski premier Navaz Sarif, posredoval pa je tudi princ Fejsal al-Turki, šef obveščevalne službe Savdske Arabije.

REPUBLIKA SLOVENIJA  
OBČINA LENDAVA  
IZVRŠNI SVET

## RAZPISUJE

## JAVNI NATEČAJ

ZA KREDITIRANJE NOVIH PROGRAMOV, ŠIRITVE OBSTOJEČIH IN DOPOLNILNIH DEJAVNOSTI V KMETIJSTVU IN ZA KREDITIRANJE NAKUPA PLEMENSKIH TELIC

Izvršni svet SO Lendava bo prosilcem dodelil posojila v višini do 30 % predračunske vrednosti po verificiranem investicijskem programu za nove programe, širitev obstoječih in dopolnilnih dejavnosti v kmetijstvu ter posojila v višini 70 % nabavne cene plemenskih telic pod naslednjimi pogoji:

1. Prosilci (kmetje, pridelovalne skupnosti, drugi subjekti, določeni z letnim programom) morajo vlogi priložiti ustrezno dokumentacijo in pozitivno mnenje področnega kmetijskega svetovalca.
2. Posojila za nove programe v kmetijstvu se odplačujejo 2 leti, s tem da odplačilo miruje eno leto od nakazila. Obrestna mera je 50 % nižja od veljavne za dolgoročna posojila.
3. Posojilo za nakup plemenskih telic je brezobrestno z devizno klavzulo in se odplačuje 3 leta, s tem da odplačilo miruje 2 leti od nakazila.
4. Po odobritvi posojila se sklene pogodba, posojiljemalec pa mora zavarovati posojilo s hipoteko na nepremičninah.
5. Vsi zainteresirani dobijo podrobnejše informacije pri področnih kmetijskih svetovalcih in pri upravnem organu občine Lendava, pristojnem za kmetijstvo.
6. Zahtevke za odobritev posojila je potrebno vložiti v 30 dneh po objavi, in sicer za nove programe in širitev obstoječih in dopolnilnih dejavnosti v kmetijstvu pri Sekretariatu za gospodarstvo in družbene dejavnosti občine Lendava, za nakup plemenskih telic pa pri področnih kmetijskih svetovalcih.

IZVRŠNI SVET



Resničnost  
ali  
utvara?!

Ob 1. maju, mednarodnem delavskem prazniku se vse bolj razvijajo razprave o delavskih delavskih zbormicah. Mnogi se namreč sprašujejo, ali je delavske zbornice v zdajšnjih razmerah, ko je na pohodu sindikalni pluralizem, sploh smiselno ustanoviti. Posebno zato, ker se različni sindikati pri nas težko sporazumevajo, po drugi strani pa nekateri zagovarjajo tezo, po kateri bi takšne delavske zbornice lahko bile nekakšen protitež sedanjim sindikatskim zbormicam. Vse gre prebrati, da so bile prav iz teh razlogov ustanovljene predvojne delavske zbornice, ki so si prizadevale varovati interese delavcev. Pri tem so se morale sporazumevati s predstavniki zbormic delodajalcev. Z prve volitve v skupščino delavske zbornice pa so jasno pokazale, kakšna je resnična moč posameznih sindikalnih in strokovnih organizacij.

Ali bi novoustanovljena delavska zbornica resnično omrežila vlogo sindikatov, če seveda drugo vprašanje. Božica, da bi lahko postala nekakšna paradržavna institucija ali celo državni urad, tega gotovo ne bi podprli ne delavci ne sindikati, se zdi v tem trenutku upravičeno. Po vsebini se zato, ker so v zvezi z vslednjimi sindikati, kot najmožnejši delavski organizaciji, že dle časa opozarjati, da tako oblikovana zbornica ne more nadomestiti vlog sindikata in delavskega zbormice. Mnogim se zdi, da bi ustanovitvi delavske zbornice omejevali delovanje sindikata, ki se bori za avtohtone delavske in socialne pravice zaposlenih.

Zagovorniki delavske zbornice pa menijo, da bi njena ustanovna uveljavitev lahko dejavnik delavskega zbormice. Ob relativno velikem številu novih sindikatov in ob neresenem sprejetju reprezentativnosti posameznih sindikatov, ki skupnega jezika, ko gre za zastopanje specifičnih interesov delavstva, kar navsezadnje pomeni njihovo moč, ne kaže povsem odvreči tudi te ideje. Če imamo pred očmi možno organizacijo sodelovanja z državo, s čimer bi delavska zbornica lahko poskrbela za boljšo vez z oblastjo in delodajalci pri vplivanju na njen položaj delavcev, se to sindikatom ne zdi tvegano.

Toda videti je treba tudi drugo plat. Delavska zbornica bi postala avtonomna strokovna organizacija, od katere bi sindikat lahko obetal dohodek, poleg tega pa socialne zbornice ne bi smela postaviti delavci. Ker pa sta si sedanja delavska zbornica in sindikat kot pes in pošast, se seveda nemogoče upirati, ali bi oblast delavske zbornice ustanovitev se zdi razmišljanje o delovni zbormicah delavskih zbormic — ena od podružnic — v Murski Soboti. Zgolj utvara. Zavedati se je treba, da delavska zbornica ni sistem, kar pa ne pomeni, da je klub temu ne bi mogli ugotoviti, če bi zaposleni za svoj delavski, govoril in socialnih interesov.

MILAN JERŠE

## OTROŠKI DODATEK ZA VSE

## Otrokom režejo kruh

Zahteva po univerzalnem otroškem dodatku do sedaj še ni bila tako močna kot ta čas, ko so na številnih mestih zdravstveni in pedagoški delavci ter drugi strokovnjaki opozorili na to, da starši otrokom več ne morejo zagotavljati pravilne prehrane. Z univerzalnim otroškim dodatkom, govor je o dveh tisočakah in nekaj, bi naj predvsem rešili problem prehrane otrok v šolah, za to pa bi potrebovali tri milijarde tolarjev.

Samo pobuda o univerzalnem otroškem dodatku, kot vemo, sploh ni nova, saj je z njo takoj po imenovanju ministrskega mesta nastopila dr. Katja Boh, tudi ni naša novost, ampak ga pozna jo v evropskih državah kot družbeni prispevek oziroma delno nadomestilo stroškov pri vzdrževanju otrok. Z njim je torej pokazan ali izražen družbeni interes za prihodnje generacije.

In prav tokrat predlagani otroški dodatek v sebi nima teh potez, čeprav naj bi bil za vse otroke oziroma za njihovo prehrano v šolah, je prej dodatek ali popravek zaradi padanja življenjske ravni in tega, da po ocenah več kot polovica slovenskih družin komajda zmore pokrivanje osnovnih življenjskih stroškov.

Če ga bomo vendarle dobili, takega, kot ga sedaj predlagajo, ali bomo potem sploh še lahko pričakovali tistega, o katerem govorijo osnutki zakona o družinskih dajatvah. To pa je, bi naj otroški dodatek dobilo 85 odstotkov otrok, starih od 15 do 26 let, če se seveda šolajo, toda višina otroških dodatkov bi se ob porazdeljevanju bistveno znižala.

Kaj sedaj? Ali sprejemamo sistem univerzalnosti ali porazdeljevanja na večje število otrok, s tem da bi potem nekaterim morali odrezati?

Ali pa naj ostane otroški dodatek ali njegova višina še naprej močno odvisna od socialnega položaja družine ali prejemkov?

Najugodnejše bi bilo, če bi imeli tako otroški dodatek za vse otroke kot dodatno pomoč za socialno ogrožene, vprašanje pa je, ali bi zmogli plačati tako povečano otroško varstvo.

Torej, če tega denarja ni, potem lahko predpostavljamo, da bo univerzalnost pomenila (vsaj v določenem deležu) prerazdeljevanje sredstev. Ali bi tako morali odrezati socialno ogroženim?

Take pomisleke so izrekli tudi strokovni delavci, ki v praksi spremljajo in vidijo učinke socialnega sistema družbenih pomoči otrokom.

Otroški dodatek za vse otroke načelno seveda DA, pa četudi kot ukrep za reševanje prehrane v šoli, toda ne na račun socialno ogroženih.

Ze itak je cenzus za pridobitev pomoči otrokom močno zaostren, še vedno namreč velja, da je pravica omejena s 43 odstotki povprečnega osebnega dohodka v Sloveniji na družinskega člana oziroma 23 odstotkov, če gre za družino, ki ima pretežno del dohodkov iz kmetijske dejavnosti.

nosti. Tako je v minulih letih denarno pomoč prejemale le od 15 do 17 odstotkov otrok, morda sedaj dvajset. Višina izplačil pa zelo dobro kaže na socialno strukturo prejemnikov. Za ponazoritev smo naredili razrez družbeno denarnih pomoči za soboško občino.

## DDRŽBENO DENARNE POMOČI OTROKOM

| Višina DPO | Družine | Otroci |
|------------|---------|--------|
| do 630     | 34      | 64     |
| 630—810    | 52      | 103    |
| 810—1220   | 203     | 365    |
| 1220—1630  | 195     | 339    |
| 1630—1910  | 207     | 384    |
| 2440—2840  | 550     | 1160   |
| 2840—3260  | 147     | 203    |
| nad 3260   | 359     | 715    |
| Skupaj     | 1946    | 3709   |

Največ otrok je seveda v šesti skupini, kar pomeni, da so starši zaposleni in prejemaajo zelo nizke plače, tu pa so tudi kmečki otroci. Otroci nezaposlenih staršev prejemaajo denarno pomoč, ki je nad 3260 tolarjev.

V marcu so tako v soboški občini izplačali 9 milijonov 425 tisoč 801 tolar za družbene pomoči otrokom, ali skupaj s funkcionalnimi oblikami pomoči 9 milijonov 455 tisoč.

V Gornji Radgona je družbeni pomoč prejelo v marcu 1647 otrok, v Lendavi 1532 in v Ljutomeru 1790 otrok.

K številkam o višinah družbenih pomoči pa moramo zapisati tudi, da so se usklajevale počasneje od rasti življenjskih stroškov, saj so tako kot ostale socialne pomoči vezane na zajamčeni osebni dohodek. Zanj pa vemo, da ga sprejema vlada in se povšuje počasneje, kot rastejo življenjski stroški.

Prav zaradi vsega zapisanega moramo ob odločanju za otroški dodatek za vse otroke imeti pred seboj tudi socialni pomen sedanjih družbenih pomoči.

MAJDA HORVAT

V maju bodo na novo ugotavljali upravičenost do denarnih pomoči otrokom ter določali višino glede na dohodek družine v lanskem letu. Ker je bil lani povprečni dohodek na zaposlenega v Sloveniji 10 tisoč 322 tolarjev, bo od prvega maja do družbene pomoči otrokom upravičena tista družina, ki je lani prejela na mesec dohodek, ki je bil nižji od 4338 na družinskega člana, ali za kmečko družino 2374.

## Zamenjava vlade

## Ljubljana je daleč

Občutljivo volilno telo v državah s parlamentarno tradicijo deluje v skladu s bivalentnim sistemom zaščite. Če na zveznih parlamentarnih volitvah zmaga levi, se državljanom zdi, da morajo na lokalnih volitvah dobiti tisti z desne. In obratno. Država Slovenija nima parlamentarne tradicije. Zato tukaj ne moreš pričakovati, da bi na komunalnih volitvah v odgovor na dogajanje na republiški ravni volilci volili desno. Če seveda Drnovškovo mandatstvo implicira levičarsko vladno.

Toda, ali je Drnovškova izvolitev v resnici pomik v levo? Po čem naj se to sodi v njegovem primeru. Po tem da je bil predsednik predsedstva propadle države Jugoslavije, ki je v svoje nekdanje prestono mesto še nedolgo tega pisal pismo, v katerem zahteva svojo uniformo? Kritiki so iz te njegove antikvarne ljubezni, uniformo naj bi prispeval za muzej zgodovine slovenske državljivosti, izpeljevali pritrjeno jugofilstvo.

Po imenu stranke? Po stranki sodeč in po tem, da je bil on tisti, ki je Peterletu svetloval, naj si za svetlovalca pokliče Sachsa, bi lahko sodili, da je v gospodarskih in potencialnem tudi v političnih rečeh bolj na desni.

Ali ni Drnovšek v nekaterih svojih intervjujih omenjal potrebo po šok terapiji? In to celo v času tako imenovanega stavkovnega vaba, za katerega gospod Jerebic, predsednik lendavskega izvršnega sveta, ki ga je val najbolj zabibal, upa, da se bo zdaj poleg.

Ali pa naj sodimo po tem, da je liberalno demokratska stranka stranka nekdanjih paglavcev in nagajivcev pobudnica leve in vseh drugih alternativ? Kako bo to delovalo na Drnovška in kako bo on moderiral alternativni politični stil?

Prekmurski in priški izvršniki, ki pripadajo strankam leve, desne in sredine, se zavedajo,

da je do lokalnih volitev še daleč. Zato jih zamenjava republiške vlade še ne zadeva v živo. Povrh pa se lahko tolažijo s tem, da bodo prej še državne volitve, ki bi za komunalne postavile potencialni drugi pol v dvodelni strukturi razmerja med centrom in periferijo. Iz česar pa tudi še ne bo mogoče izpeljevati izida komunalnih volitev.

Brigita Bavčar, podpredsednica soboškega izvršnega sveta, odgovorna za družbene dejavnosti, sicer pa članica zelenih, je na vprašanje, kako komentira zamenjavo vlade, rekla: »Z olajšanjem.« Bavčarjeva je v petek zamenjevala, vsaj tako bi morali biti, čeprav se je zdelo, da se soboški izvršniki tega niso posebej zmenili, svojega mandatara Ivana Obala, ki je bil v Ingolstadt. »Če to spet le ni skrajnost oziroma silovit zasuk z desnega v levo.« Po čemer je mogoče soditi, da je bila po njenem prejšnja vlada, katere predsednik je istočasno predsednik stranke njenega občinskega mandatara, preveč desna. Ali se torej boji, da je šlo tokrat vse preveč v levo? »Lahko bi bilo. Toda če naj povem mnenje o mandatarju, potem moram reči, da se mi zdi Drnovšek prepočasen, dobro pa je, da je ekonomist.«

Tajna predsednika izvršnega sveta Ljutomerske občine se je komaj spomnila kakega občinskega politika, ki bi komentiral zamenjavo republiške vlade. Predsednik Ludvika Bratuše namreč v času naše bliskovite ankete ni bilo v občinski hiši. Enega od redkih, če sploh ne edinega drugega, ki bi na naše vprašanje po njenem še lahko odgovarjal s politično konotacijo, predsednika skupščine Mirka Preloga, tudi ni bilo. Blagor ti, Ljutomer!

Lendavski predsednik občinskega izvršnega sveta je najprej vprašal, o zamenjavi katere vlade sprašujemo, njegove ali republiške.

»Peterletu je potrebno priznati zasluge,« pravi socialdemokrat

Alojz Jerebic. »Si je pa najbrž oddahnil, saj je bil zaradi ministrov in nekoordiniranosti v brezizhodnem položaju.« Se je Jerebic morda iz nekih osebnih razlogov tako poistovetil s Peterletom?

Kakšnih velikih možnosti pa po njegovem tudi Drnovšek nima. »Upam pa, da se bo ustavil stavkovni val.« Kogar je kača pila, se boji še zvite vrvi. Gospod Jerebic meni, da je na stavkovni val vplivala tudi politika, sicer pa je z razmerjem med političnimi in ekonomskimi razlogi za stavko po njegovem tako kot s vprašanjem o kokoši in jajcu. Eno gre z drugim.

Jerebic ima najbrž prav, ko pravi, da bo Drnovškova izvolitev za mandatara brzda stavkovni val, četudi bo v gospodarstvo posegal s svojo obljubljeni šok terapijo. Tukaj bo namreč nekaj časa v igri pogled kače klopotče, ki kokoš otmrtvi: delavci bodo v veri, da je očrjena Peterletova vlada preč, za določeno obdobje paralizirani.

Kakšnih učinkov na lendavsko občinsko volilno telo zaradi tega ne pričakujemo, boji pa se, da bi z odhodom Peterleta lahko odšla tudi evropska denarna pomoč, v kolikor je ta pritekala zaradi njegovih krščansko-demokratskih zvez.

Krščanski demokrat in predsednik radgonskega izvršnega sveta Anton Tropenauer se boji za Mednarodno deželno razstavo. »Vprašanje je, če bodo novi ministri imeli posluh za programe, ki smo jih zastavili ob sodelovanju stare vlade.« Ker gre za skupni projekt avstrijske in slovenske Radgone, ki bi se zaradi notranjopolitičnih rotacij ne smel zavreči, se morebiti g. Tropenauer v resnici bolj boji reakcij lokalnega volilnega telesa? »Ne bojim se, ta izraz ste uporabili vi.« Opozoril pa je na učinek podirajočih se domin, kakršen se je pokazal ob razcepu v SDZ.

STEFAN SMEJ

## KOLUMNA

## Seks in politična preteklost

Ta Drnovšek je kajpada fenomen. Ni prav posebej čeden, kje le, videti je prav izpit in nekolikani suhoparen, pa imajo ljudje, vsaj še v teh letih, vendarle vanj veliko vero.

Morda je v igri karizma. In prav rad bi imel zaupanje v ljudski instinkt, ki v njem vidi neke vrste maziljenca. Še celo poslanci, ki so volili proti njemu, so v svojih govorih pred volitvami pripovedovali, da so jim volilci rekli, češ, »samo Drnovšek nas lahko reši«.

Neka plat tega ljubečega razmerja med doktorjem Drnovškom in javnostjo oziroma poslanci je še posebno zanimiva.

Ameriški raziskovalci javnega mnenja so izračunali: kandidat za predsednika, ki je zagrešil zakonolom, lahko računa z izgubo glasov tja do ene tretjine; priznanje, da je homoseksualec, bi ga stalo kakih minus 54 odstotkov glasov; ženini splav bi mu zmanjšal volilni izkupiček za 11 odstotkov; alkoholizem za 6 odstotkov. Tako Združene države, po katerih se nam nikakor ni potrebno zgledovati. Pa v Drnovškovem primeru tudi nimamo razloga. Naš novi mandatar je očitno vse kaj drugega kot babjek. Česar za ameriške predsednike in predsedniške kandidate ne bi mogli trditi.

Za večino pa se je o njihovem skakanju čez plot zvedelo šele potem, ko so Belo hišo že zapustili. Zgodbe so znane: Kennedy in Marilyn Monroe, Dwight Eisenhower in Kay Summersby in tako naprej, vse tja do Thomasa Jeffersona, ki je imel za ljubico črno. Naš novi predsednik je neko svojo vladarsko funkcijo že opravil. V nekdanji Jugoslaviji. In dejstvo je, da mu tudi izredno izurjen beograjski čaršijski tisk ni mogel naprtiti kaj prepričljivega glede prešušništva. Poskušali so tudi s homoseksualnostjo, prav tako brez večjega uspeha, brez prepričljivih dokazov.

V tem pogledu torej vse lepo in prav. Tisto, kar je v celi zadevi resnično čudno, pa je zamočevanje politične preteklosti Janeza Drnovška. Ne zaradi dezavvacije, ne zato, da bi ga po vsej sili politično deklasirali, marveč zaradi pravil politične igre.

Kako to, da se kandidatu Drnovšku ni zdelo vredno odgovarjati na očitke Vitomirja Grosa? Gros mu je pred glasovanjem o nezaupnici Peterletu, v katerem je on kot protikandidat zmagal, kazal njegove podpise v jugoslovanskem Uradnem listu iz leta 1989, s katerimi je kot predsednik predsedstva dajal zakonsko moč odredbam o zatiranju kontrarevolucije, s čimer se je takrat seveda razumelo tudi ustanavljanje strank. Ne smemo pozabiti, da je bilo leto 1989 leto »demokratskih revolucij«: »novembrska revolucija« v nekdanji Nemški demokratični republiki, »žametna revolucija« na Češkem in Slovaškem, dogodki v Romuniji.

Zakaj mu ni rekel vsaj tega, da so bili tisto drugi časi, v katerih je naredil, kar je bilo mogoče in kakor je bilo mogoče? Ali je prav, če nekdo časovno razliko treh let jemlje kot opravičljiv razlog za ravnanje, ki je dandanes videti kot popolnoma represivno, kot iz nekega drugega sveta? Ali ne bi bilo prav in pošteno, če bi rekel kakšen suh stavek, s katerim bi priznal svojo krivdo? Čeprav tako narejeno kot ameriški demokratski kandidat za predsednika Bill Clinton, ko so mu očitali, da je zalezaval druge ženske: »Priznati moram, da sem v svojem zakonu povzročil bolečine«.

Ali Drnovšek ne bi bil večji in še bolj karizmatičen, če bi rekel: Priznati moram, da sem v svoji politični karieri svoji vesti povzročil nekatere bolečine!

Ali politična preteklost tukaj ni vredna niti toliko kot v razpadni Ameriki pokajena cigareta marihuane?

Kaj pa kesanje? Saj smo, zaboga, vendar Slovani, ali ne! Ruski zgodovinar in filolog Dimitrij Lihatchov, petinosemdesetletni starost, ki danes velja za nosilca tiste moralne avtoritete, ki je včasih pripadala Andreju Saharovu, toži nad odsotnostjo kreposti, ki je bila nekdanj v kroni slovanske duše. »Neobžalovani grehi so breme za prihodnost,« je rekel Lihatchov in pri tem mislil na Ruse. Lahko bi tudi na nas.

STEFAN SMEJ

## Model občin za pokušino

Z novonastalo državo Slovenijo je tesno povezana tudi njena upravna razdelitev. V tej zvezi se že dle časa pojavljajo različna mišljenja o osnovi lokalne samouprave, pri čemer je zlasti zanimiv predlog o številu novih občin v Republiki Sloveniji. Skupščinski odbor, ki je pripravil teze zakona o lokalni samoupravi in model oblikovanja novih občin, se ogreva za ustanovitev 249 občin kot temeljnih skupnosti. Pri tem so izhajali iz dosedanje upravne razdelitve po posameznih krajevnih skupnostih. Kot nekakšno merilo je najmanj 3 tisoč prebivalcev, čeprav tudi to ni obvezujoče, saj bodo občine lahko imele tudi manj prebivalcev. V novih občinah pa naj bi zagotovili vsaj nekaj osnovnih razmer za življenje ljudi. Sem štejejo v prvi vrsti oskrbo z življenjskimi potrebščinami, zdravstveno in socialno službo, šole, komunalne in stanovanjske zadeve. Take občine bi bile sposobne opravljati javne lokalne zadeve, pri čemer bi imele zagotovljene tudi izvršne prihodke. Predvideva se, da bi tako oblikovane občine imele župana, svet in odbore.

Ob vsem tem pa je treba povedati, da gre le za poskus modela občin, ki zaenkrat še ni obvezujoč, saj naj bi celotna preobrazba po mnenju strokovnjakov trajala najmanj dve leti. Odločitvo pri oblikovanju občin bo prej ali slej že znano načelo, po katerem naj bi se v teh temeljnih skupnostih povezovali ljudje s skupnimi potrebami in interesi. Tako naj bi imela povprečna občina od 6 do 8 tisoč prebivalcev, z manj kot 3 tisoč prebivalci pa bi bilo predvidoma okrog 15 odstotkov vseh slovenskih občin. Sem je treba prističi še mestno občino, ki naj bi bila enotna. Sicer pa se bodo o vsem tem izrekli občani na referendumu, zato ne kaže posebej hiteti.

Za nas je gotovo zanimiv predlog o razdelitvi novih občin v Pomurju, ki je plod dolgoletnega raziskovanja razmer, v kar so bili vključeni številni strokovnjaki na čelu z dr. Igorjem Vršerjem in politiki. Tako bi poleg sedanjih občinskih središč Murske Sobotne, Lendave, Ljutomer in Gornje Radgone nastale še številne manjše občine. Našteli jih bomo zaradi zanimivosti in zanimanja ljudi za lokalno samoupravo, kjer naj bi lažje uresničevali svoje interese. V zdajšnji soboški občini naj bi imeli nove občine tudi v Beltincih, Gornjih Petrovcih, Gradu, Rogoševcih, Puconcih, Prosenjakovcih, na Cankovi, v Martjancih in na Tišini. Lendavsko bi razdelili na občine: Turnišče, Dobrovnik, Crenšovci in Gaberje. V radgonski občini so predvidene te občine: Radenci, Apače in Zgornja Sčavnica, v Ljutomerski pa le še Križevci pri Ljutomeru. To pomeni, da bi po novem bilo v Pomurju 21 občin. V nekaterih od omejenih krajev so že pred desetletji obstajale občine, zato ne manjka tovrstnih izkušenj.

Podobno bi lahko rekli tudi za nekdanje okraje, čeprav se zanje vse bolj uveljavlja naziv pokrajina. Ta naj bi združila dve ali več občin. Predvidevajo, da bi pokrajine kot širše lokalne skupnosti opravljale tiste zadeve, ki jih ne bi mogli v občinah, posegajo pa predvsem v komunalni, gospodarski, kulturni in socialni razvoj določenega območja. Hkrati naj bi država prenesla na pokrajine določene zadeve iz svoje pristojnosti, pri čemer navajajo varstvo okolja, urejanje prostora, promet in zveze itd. Na ta način bi imeli v Sloveniji od 22 do 25 pokrajin.

M. JERŠE



## VAŠA TRDNA OPORA V POSLOVNEM SVETU

UBK UNIVERZALNA BANKA d.d. Ljubljana bo v Murski Soboti odprla svojo poslovno enoto, zato je čas, da se predstavimo.

### Ime banke

Imenujemo se UBK banka, delniška družba Ljubljana. Naš sedež je v Ljubljani, na Tržaški 116.

### Ustanovitev

Oktober 1990 nas je ustanovilo 47 delničarjev – podjetij in družb s področja kemične industrije, financ, zavarovalništva in trgovine.

### Ustanovitveni kapital

Ustanovitelji so vplačali 117 mio dinarjev, razdeljenih na 23.580 delnic na ime.

### Vrsta banke

UBK banka d.d. Ljubljana je univerzalna banka z vsemi potrebnimi dovoljenji.

### Specializacije banke

Poleg univerzalne celovite bančne storitve gradimo koncept specializacij in osebnega obravnavanja naše klientele. Med drugim banka razvija tudi poslovanje factoringa in investicijskega bančništva.

### Posli banke

UBK banka d.d. opravlja naslednje posle:

- sprejema denarne depozite vseh vrst
- daje in najema posojila
- kupuje menice in čeke
- izdaja vrednostne papirje
- kupuje in prodaja vrednostne papirje
- izdaja jamstva, garancije, avale in druge oblike garancij
- factoring
- financiranje leasinga
- investicijsko bančništvo

UBK banka d.d. za občane opravlja naslednje posle:

- hranilništvo
- sprejema denarne depozite
- daje posojila
- kupuje in prodaja vrednostne papirje

UBK banka d.d. opravlja devizno valutne posle in posle s tujino ter depotne posle, prav tako tudi posle finančnega in pravnega svetovanja.

### Sedež banke

Sedež UBK banke d.d.: Ljubljana, Tržaška 116

Sedež ekspoziture: Ljubljana, Zaloška 54

Sedež predstavništva: Škofja Loka, Titov trg 3/A

Blagajniška mesta: 25 blagajniških mest po podjetjih.

### Upravljanje banke

UBK banka d.d. poleg zbora upravlja tudi šestčlanski upravni odbor. Predsedujeta Branko Paš, dipl. oec. in Rihard Jerebic, dipl. oec.. Banko poslovno vodi direktor banke Matjaž Kaštrun, dipl. oec. z vodstvom banke, sestavljenim iz ekonomskih in pravnih strokovnjakov.

**UBK**  
BANKA

# Renesansa MAV-a

Direktor sombotelske železnice želi pripotovati na kavo v Mursko Sobotu z vlakom — do 1996. Končati z največjimi obnovami

Pred kratkim smo obiskali sombotelsko železniško direkcijo v sosednji Madžarski; upravlja železniško omrežje v županijah, ki mejijo na Slovenijo in Hrvaško. Pod njeno upravo spadajo v celoti tri županije, in sicer Zelenka, Zalska in Vesprenska, prav tako pa železniške povezave severno od Blatnega jezera in na jugu do Nagykanizse. Zanimalo nas je predvsem, kakšno je mnenje madžarskih železničarjev o načrtovani železniški povezavi med Slovenijo in Madžarsko, prav tako pa tudi njihovi načrti, in problemi. In kaj smo ugotovili? Da so se tudi Madžari ogreli za železniško povezavo prek Martinja do Monoštra, hkrati pa se zavedajo, da so bolj kot oni za to povezavo ogreti Slovenci in Italijani! Da se zavedajo pomena železniške povezave med vzhodom in zahodom in načrtujejo veliko obnovo železniških poti in vagonov, ki bi se morala končati vsaj do leta 1996, ko bo v Budimpešti velika svetovna razstava! Očitno se pomena železnice zaveda tudi država, saj je že sprejela zakon o koncesijah, po katerem je omogočeno sodelovanje tujega kapitala pri naložbah v prometno infrastrukturo, od 1. januarja 1993 pa bodo madžarske železnice (MAV) postale državne, torej bo njihovo vzdrževanje financirano iz vladnega proračuna.

O železniški renesansi v sosednji Madžarski smo se pogovarjali z direktorjem sombotelske železniške direkcije JANOSEM KAPRONCZAIEM, ki je tudi izjavil, da si želi priti v Mursko Sobotu na kavo z vlakom.

**REDICS IN MONOŠTER** (Szentgotthard)

O tem, da se o ponovni železniški povezavi med Slovenijo in Madžarsko pogovarjajo že več kot petnajst let, smo že pisali; tako v Sloveniji kot tudi na Madžarskem so v minulih 40 letih ukiniteli največ železniških prog na meji z »neprijateljskim« vzhodnim oziroma zahodnim blokom, torej tudi na vzhodu Slovenije in zahodu Madžarske. Konec šestdesetih let so v Sloveniji razdrli še zadnje ostanke prve železniške proge v Pomurju od Murske Sobotke do Hodoša

potekala prek Hodoša, toda sedaj je bila proti Madžarski. Zakaj? Tega ne zna pojasniti niti naš prijazni sogovornik! In tako je nastala povezava proti Monoštru.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

potekala prek Hodoša, toda sedaj je bila proti Madžarski. Zakaj? Tega ne zna pojasniti niti naš prijazni sogovornik! In tako je nastala povezava proti Monoštru.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

potekala prek Hodoša, toda sedaj je bila proti Madžarski. Zakaj? Tega ne zna pojasniti niti naš prijazni sogovornik! In tako je nastala povezava proti Monoštru.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

potekala prek Hodoša, toda sedaj je bila proti Madžarski. Zakaj? Tega ne zna pojasniti niti naš prijazni sogovornik! In tako je nastala povezava proti Monoštru.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

»Jaz mislim, izhajajoč iz teh starih razprav, da so Madžari predlagali to povezavo proti Monoštru zato, ker bi potekala prek trde in nenaseljene pokrajine, kjer nobena stran ne bi začela graditi,« je menil Janos Kapronczai.

jo, da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,

da bosta imeli od tega koristi predvsem Slovenija in Luka Koper — če potuje blago po ozemlju celotne Slovenije, je od tranzita več dobička, kot če po nekaj kilometrih zavije proti Avstriji.

»Moram reči, da me direktor železniške uprave v Beljaku grdo gleda, ker vztrajam pri odločitvi, da gre tovarni železniški promet prek Slovenije,« je potožil Kapronczai. Prav gotovo pa Avstrijci niso edini, ki bodo storili vse,



**gospodarstvo**

Na zboru Pomurske banke sprejeli poslovno poročilo in zaključni račun

# Sanirati banke in gospodarstvo?

Kljub skrajno neurejeni in težki razmeram je Pomurska banka poslovno leto 1991 uspešno sklenila in je tako rekoč edina banka v Sloveniji, ki je povečala vrednost delniškega kapitala. Verjetno je bil tudi to eden od razlogov, da se je zbor banke države prejšnjega tedna začel s prilagoditvijo poslovnosti, ki jo je popustil nastop rigostov Zveze lovskih družin Prekmurja. Navkljub dokaj ugodnemu poslovnemu rezultatu pa ob obravnavi poslovnega poročila in zaključnega računa za lansko leto delničarji, teh je v Pomurski banki 120, niso mogli mimo nekaterih kritičnih pripomb predvsem na račun Ljubljanske banke matere, v kateri predstavniki delničarjev iz Pomurja nimajo nobenega vpliva. Zlasti ne v zadnjem času, ko so v tej banki zmanjšali število članov upravnega odbora in je pomursko gospodarstvo izviselo. Sicer pa so težave, s katerimi se lani srečevalo gospodarstvo, odsevale tudi v Pomurski banki, ki se je zlasti v prvem četrtletju ubadala s precejšnjimi težavami zaradi nezadostnih plačil, te pa so se nato ponovno zaostrole v drugo polovico leta. Razloge za to so

priporočali denarni osamosvojitvi Republike Slovenije, ki je denarno politiko zaostrišla še bolj kot Narodna banka Jugoslavije. Tudi na račun izplačanih deviznih vlog občanov, ki so v lanskem letu dvignili za 40 milijonov nemških mark deviznih prihodov, in na račun vrnitve kratkoročnih posojil Banki Slovenije se je likvidnostni položaj Pomurske banke pred koncem leta močno poslabšal, s tem pa so se zmanjšale tudi možnosti plasiranja sredstev v druge namene. Finančni rezultati je navidezen ugoden, saj je Pomurska banka zaradi tečajnih razlik dossegla za 870 milijonov tolarjev več prihodkov, vendar terjatve do Banke Slovenije ni likvidna, zato je tudi vprašljiva dolgoročna likvidnost in dohodkovnost Pomurske banke.

Banka in gospodarstvo so v te-  
sni odvisnosti in stanje v enem se  
kaže tudi pri drugem, zato je bila  
na zboru zahteva po čim prejšnji  
sanaciji nastalih razmer. Gospo-  
darstveniki pravijo, da je za  
zdravo gospodarstvo potrebno  
sanirati položaj bančništva, ban-  
čniki pa trdijo, da brez sanacije  
gospodarstva ne bo stabilnega  
bančništva. Oboji imajo prav.

vendar so nemočni.

Med znatnostmi poslovanja Pomurske banke v letu 1991 omenimo še, da je znašala bilančna vsota ob koncu leta 8.855 milijonov tolarjev, vendar se je po-  
slabsla njena sestava, saj je kar  
67 odstotkov kratkoročnih sredstev. Tudi delež sredstev gospodarstva v skupnem potencialu banke je neugoden, saj predstavlja le 9 odstotkov, največji delež izvirnih sredstev pa so šele vedno sredstva občanov, ki so znašala ob koncu leta 1991 46,3 odstotka, kar je 7 odstotkov več kot leto poprej.

V položaju, kakršen je, se bo morala tudi Pomurska banka še bolj prilagajati nastalim razmeram, to pa še toliko bolj, ker se tudi v Pomurju pojavljajo nove bankne brezobremenitve iz preteklosti. Po mnenju delničarjev bo Pomurska banka dolgoročno sicer imela prednost pred njimi, vendar ob tem ne bo smela zanemarjati kratkoročnih interesov. Navsezadnje tudi nekoliko več poslovnega sodelovanja med posameznimi bankami ne bi škodovalo kateri koli od bank v pomurskem prostoru.

Ljudvik Kovač

Ludvik Kovač

## Politika in gospodarstvo v Radgoni

# Neuradno se zapleta

**Neuradnje**

Večkrat smo že slišali odločne izjave vladnih mož, da se morajo podjeteja sama boriti za svoj obstoj, da so minili časi ukrepov družbenega varstva in prisilnih zamenjav vodstev podjetja. Ali je res, da se ne republika in ne občinske vlade ne vmešavajo v poslovanje podjetij? Dokazateljica ne moremo nič, toda marsikateri »upor« znotraj podjetja in zamenjavanja vodilnih »dišijo« po politiki: pa tudi republiška vlada pljuva sebi v roke, ko se vedno bolj (z močnimi finančnimi injekcijami) določena podjetja.

...seno pa je lahko sodelova-  
nje med podjetji in občinskimi iz-  
vršnim svetom tudi dobro, in če  
ne izklokoviti, je koristi oboje  
stranska. To pa je največkrat od-  
visno od ljudi, od njihovega ka-  
rakterja, odprlosti in pripravljenosti  
na sodelovanje.

zanimalo nas je, kako je s sodelovanjem med občinsko lastjo in večjimi podjetji v gorenjski okolici?

«NIMAM NITI ČASA RAZ-  
MISLJATI O TEM...»

Karl Šapac, ki je prevzel po  
vodu prejšnjega direktorja za-  
vodstvo v Elradu, je naj-  
prej povedal, da ima toliko dru-  
gih stvari, da nima niti časa raz-  
misljati o tem sodelovanju med  
vinskino vlado in podjetjem.  
Konec je nam je vseeno pojasnil,  
da je v dveh mesecih, odkar je na  
tem delnem mestu, vedno na-  
šel druge sogovornike. »Sodelo-  
vanje je korektno, lahko bi ga bi-  
lo čisto več, vendar bi se potem  
lahko spet sprevrglo v kaj druge-  
ga. Na republiški ravni sodeluje-  
mo pri dveh s ministrstvi za in-  
dustrijo in gradbeništvo, delo in  
financ, z občinsko vlado pa so-  
delujemo na nekaterih skupnih  
projektih. Tako si na primer obo-  
je prizadevamo, da bi dobili v in-  
dustrijsko cono Schmida, da bi  
Elrad dobil naravni kabelsko omrežje  
v sosednji Radgoni, obstajajo pa  
tudi izjeme neformalne pomoči,  
kjer izjeme neformalne pomoči,  
posojanje denarja idr. Z Erlihom  
siva o sodelovalca, ni bilo  
problemov. Sedaj so na prepuhu,  
toda v enkrat se nikoli ne da  
narediti 7 denarjem, ki ga ima-  
mo, so zelo previdni.«

sedaj niti niso potrebovali, saj ni-  
so imeli večjih problemov.» Oni  
po svoje in mi po svoje« je pove-  
dal Skrobar, kar je po njegovem  
normalno, saj nimajo razloga, da  
se vtikajo. Na njihovo razumeva-  
nje pa računa v prihodnje, ko se  
bo začel uresničevati zakon o de-  
nacionalizaciji. Povedal je: »Če  
se pojavijo problemi, je občinska  
vlada prva, na katero se moraš  
obrniti. Imamo stike le na ta na-  
čin, a se dobivamo tukaj pri nas  
na degustacijah, kakšnih gospo-  
darskih problemov pa nismo re-  
ševali. Po drugi strani pa upam,  
da bomo enakovredno zastopani  
pri zakonu o denacionalizaciji,  
kajti s pametnim dialogom se bo  
vse dalo rešiti, tako da bo mali  
vinogradnik zadovoljen in da bo  
živelo naprej tudi družbeno po-  
djetje. Do sedaj smo bili na treh  
razpravah, vendar mislim, da se  
bo vse lahko rešilo. Mi smo več  
pričakovali od republiške vlade,  
pa tudi od parlamenta.«

SKUPNO DO REPUBLIŠKE  
VLADE

republiški ravni sodelujejo predvsem v ministrstvu za industrijo in gradbeništvo, delo in delavstvo, za občinsko vlado pa so vključeni na nekaterih skupnih projektih. Tako si na primer obodrustrijsko cono Schmidta, da bi Einar normalno kabelsko omrežje v sosednji Radgoni, obstajajo pa tudi razne neformalne pomoči, posojila denarja idr. Za Erihom problema. Sedaj so na prepihu, toda v prihodnosti se nikoli ne da narediti iz denarjem, ki ga imajo, so zelo previdni. «

**»DOBIMO  
CLAM  
SE NA DEGUSTA-**

Franc Skrobar iz Radgonskih Goric meni, a občinske vlade do

SE NA DEGUSTA-

Franc Skrobar iz Radgonskih  
goric meni, a občinske vlade de

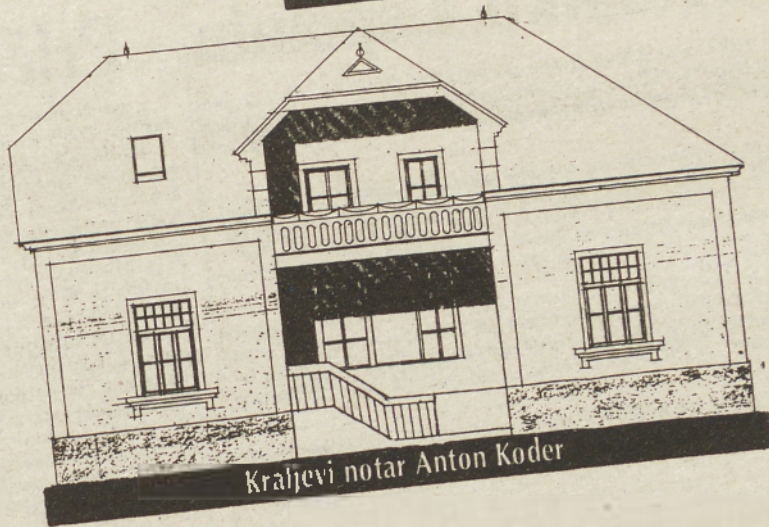
# Nove ceste

V vsaki občini naj bi letos obnovili okrog 30 kilometrov lokalnih cest, največ seveda na manj razvitem in obmejnem območju Goriške. Tako so se odločili v vodstvu občinskega izvršnega sveta, ki se raduje, da bodo polovico potrebnega denarja dobili iz republiškega skladu za obnovo cest na manj razvitih in demografsko ogroženih območjih. Sicer pa je občinska vlada že tudi določila vrstni red obnove cest. Kot prva je bila podpisana pogodba za asfaltiranje odseka 7,2 km dolge ceste, ki jo bo upravljala občina. Gre za naslednje tudi za posodobitev drugih cest v sosednji občini. Gre za naslednje odseke: Nuskova - Gornji Slaveči, Ropoča - Kančevci. Letos na letošnja dva - Motarijevi in Sveti Benedikt - Kančevci. Letos na letošnja tri - Moščanci - Kustanoviči, Vaneča vas - Salamenci, Moščanci - Korčarovci, Moščanci - Kustanoviči, Vaneča - Dolina, Dolina - Sebeborc, Adriani - Salovci in Matjaževci - Trdkova. Vsakokoli spodbuden poteka v razmerah, ki ni o naklonjene gradnji infrastrukture.

M. JERŠE

M. JERŠE

1929



Kraljevi notar Anton Koder

1986



Obrtna zadruga PREKMURKA

1992



**UBK UNIVERZALNA BANKA**

UBK UNIVERZALNA BANKA d.d. Ljubljana  
bo odprla v Murski Soboti svojo poslovno enoto  
za poslovanje z občani in pravnimi osebami.

UBK UNIVERZALNA BANKA d.d. Ljubljana, poslovna enota Murska Sobota  
Kidričeva 15, 69000 Murska Sobota, tel.: 069/31 810, fax: 069/22 838

VAŠA TRDNA OPORA V POSLOVNEM SVETU



na normalni ravni.«  
Tudi če bi povprašali v drugih  
odjetjih, ne bi izvedeli nič dru-  
gega. Da so bili tudi zapletli, so  
nam povedali »neuradno«, toda  
mihne tega noče obsesiti na veliki  
zvon. Kaj je torej občinska vlada  
podjetjem? Seveda nimajo pravi-  
ce, da se vmešavajo, toda na-  
čin kaznovanja je veliko — lah-  
ko da bodo prepozno izvedeli in-  
formacijo o ugodnem vladnem  
programu ali pa bo že jutri v  
podjetju »spontana« stavka, na  
kateri bodo delavci zahtevali za-  
menjavo direktorja! Zaskrbljen  
je boljše biti previden.

**BERNARDA B. PEČEK**

BERNARDA B. PEČEK











## Razplet ilegalnega prevoza živine

## MIR ad acta

Iz Urada kriminalistične službe Uprave za notranje zadeve v Murski Soboti smo dobili uradno informacijo o prevozu živine iz Republike Hrvaške, ki ga je opravljala Mesna industrija Radgona, na kratko MIR. Ugotovili so, da so Mesoizdelki, kot je bil prejšnji naziv MIR-a, s Poljoprivredno zadruzo Sloga 11. 2. 1991 sklenili pogodbo o skupni reži prasičev in telet. Gre za kooperacijsko pitanje, pri čemer je PZ Sloga v soglasju z MIR-om nabavljala mlade piske in teleta, s tem da je radgonsko podjetje v 15 dneh poravnalo kupnino. Na ta način je živina postala njihova last.

Odkar imamo s Hrvaško državno mejo in po odločitvi vlade te sosednje države, ki je sprejela odlok o prepovedi izvoza hrane in živine, je ta sklep podjetju MIR onemogočil, da v matično enoto prepelje oziroma uvozi svojo živino. Zaradi tega je vodstvo MIR-a, predvsem pa njegov direktor, odločilo, da živino prepeljejo v Republiko Slovenijo na edini možen način, to je prek zelene meje. Za živino so imeli potrjena o zdravstvenem stanju živali, v katerih so kot prejemnika navedli Sutlo-Sunkovec v Republiki Hrvaški. Živino pa so namesto prej omenjenega prejemnika prepeljali čez zeleno mejo v matično enoto. Ker za te prevoze niso imeli ustrezne dokumentacije oz. uvoznih dokumentov, jih tudi niso prijavili pristojni carinarnici. Tako je bilo 15. novembra, 10. decembra, 20. decembra lani in 10. januarja letos prepelanih 718 prasičev, katerih skupna vrednost znaša 5.634.101,00 SLT, in 66 telet, katerih prirastek je ovrednoten na 431.736,00 SLT.

Kot navaja UNZ Murska Sobotica, pri opisanih dejanjih niso bili ugotovljeni vsi znaki kaznivga dejanja, kljub temu pa so primer predali Temeljnemu javnemu tožilstvu v Murski Soboti. Sporen je namreč naklep oz. namen direktorja, ki je odredil prevoz živine, saj se po ugotovitvah podjetja ni želelo izogniti carinskim dajatvam, ki znašajo 1 odstotek, temveč lastno živino prepeljati v matično podjetje. S tem je podjetje iztržilo za živino tudi 50 odstotkov večjo ceno, kot če bi vso živino prodali v Republiki Hrvaški.

MILAN JERŠE

## Še enkrat: Zgodilo se je...

V Vestniku smo 20. februarja objavili pod naslovom Zgodilo se je... vest, da je policija podala kazensko ovadbo zoper Franca Č. iz Kutinec, ki naj bi v gozdu Kmetijskega kombinata Radgona posekal 27 kubičnih metrov lesa in ga skušal prodati, vendar ne za prvo ne za drugo ni imel dovoljenja lastnika. Zdaj pa smo od odvetnika Petra Marinkoviča iz Radgone prejeli naslednje pojasnilo:

Vsi, ki zadevo poznajo, zlasti vaščani Kutincev na podlagi tega pisanja sklepajo, da se to nanaša na Franca Čučka.

Franc Čuček ni sekal v gozdu, ki bi bil last Kmetijskega kombinata Radgona, temveč v gozdu, kjer sta lastnika, po zemljiškoknjižnem stanju, Franc Čuček in njegova mati Štefanija, vsak do ene polovice.

Sečnjo je Francu Čučku odkazal KK Radgona, TOK Gozdarstvo po odkazovalnem manualu št. 7/2/3 z dne 10. 12. 1991 ter št. 7/2/2 z dne 10. 12. 1991 in št. 7/2/1 z dne 10. 12. 1991.

Lastniško stanje pa je razvidno iz vl. št. 75, k. o. Galuša pri zemljiški knjigi v Gornji Radgoni, posestno stanje pa iz posestnega lista št. 10 za k.o. Galuša, ki ga je izdala geodetska uprava občine Gornja Radgona dne 10. 2. 1992 in je v moji pisarni.

Do danes pa Francu Čučku ni znana vsebina nobene kazenske ovadbe, ki bi bila vložena zoper njega, kot ste zapisali.



trgovina in storitve, d.d.  
Kranj, Koroška c. 1

MERKUR — trgovina in storitve, d.d.  
Kranj, Koroška c. 1

## objavlja

prosto delovno mesto komercialista predstavnika — trgovskega potnika za Mursko Sobotico z okolico.

Kandidat mora poleg splošnih izpolnjevati še naslednje pogoje:

- višja ali srednja izobrazba ekonomske, komercialne ali tehniške smeri,
- 2 leti delovnih izkušenj pri prodaji tehnično-železninskega blaga na terenu,
- lasten avtomobil,
- telefon v stanovanju,
- dvomesečno poskusno delo.

Stimulativen osebni dohodek.

Če menite, da izpolnjujete objavljene pogoje, pošljite v 8 dneh po objavi ponudbo na naslov MERKUR — trgovina in storitve, d.d., Kadrovsko-socialna služba, Kranj, Koroška c. 2.

Vse informacije dobite pri MERKURJU — predstavništvo Maribor, Maribor, Regentova 20, osebno ali po telefonu št. (062) 38-161 in 39-611.

## TEMELJNO SODIŠČE V MURSKI SOBOTO

ENOTA V MURSKI SOBOTO

objavlja

## JAVNO DRAŽBO

v stečajnem postopku zoper stečajnega dolžnika OZ 14. OKTOBER G. Radgona — v stečaju za prodajo osnovnega sredstva:

Cestni vibracijski valjar znamke AMMAN — tip DTV-42, številka stroja GE33054, serija GD94534-08, leto izdelave 1976, motor — 2 valjni, vodno hlajeni, dizel, znamka HATZ, moč motorja 15 KS, delovna širina 1400 mm, z izključno ceno v tolaški protivrednosti 11.457,04 DEM.

Pogoji javne dražbe:

Javna dražba bo 30. 5. 1992 ob 9. uri na dvorišču obrata Gradbeništvo stečajnega dolžnika na Tratah št. 27.

Pravico do udeležbe na javni dražbi imajo vse pravne in fizične osebe, če pred javno dražbo plačajo varščino v višini 10 % izključne cene na žiroračun stečajnega dolžnika 51910-690-10360 s pripisom za javno dražbo, opr. št. St 23/91, in o tem predložijo dokaz na javni dražbi, oziroma če varščino plačajo neposredno pred javno dražbo. Pooblaščenca pravnih oseb morajo na javni dražbi predložiti pisno pooblastilo. Dražba poteka po sistemu videno-kupljeno. Z najboljšim ponudnikom bo sklenjena pisna pogodba v 5 dneh. Ob podpisu pogodbe plača kupec kupnino v tolaški protivrednosti DEM po srednjem tečaju Banke Slovenije. Plačana varščina se kupcu obračuna v ceno, drugim udeležencem javne dražbe pa se varščina vrne takoj po končani javni dražbi oz. v 3 dneh brez plačila zamudnih obresti.

Prometni davek in vse druge stroške plača kupec. Ogled osnovnega sredstva je mogoč uro pred začetkom javne dražbe oziroma po dogovoru s stečajnim upraviteljem g. Jožetom Flegarjem.

## Štorklja

Sedim pred oknom in poslušam glasbo. Dan je lep. Sije sonce in rahel veter ziblje veje, ki so začele zeleneti. Nenadoma zagledam štorkljo, kako se spreha po travniku. Zelo je zanimiva. Čez nekaj časa odleti in spet prileti nazaj. Pridruži se ji še ena štorklja. Žaželim, da bi priletelo še veliko teh ptic, ki so tako značilne za našo pokrajino.

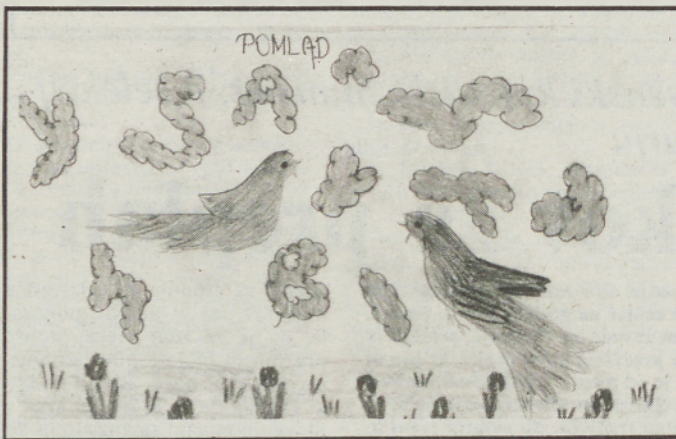
SIMONA KUHAJ, 7. b,  
OŠ Bakovci

Štorklja je ptica selivka. Jeseni odleti v tople kraje, spomladi pa se spet vrne k nam. Je črno-bele barve, ima oranžen kljun, noge pa rdeče. Včasih so govorili, da štorklja nosi majhne otroke.

Iz toplih krajev najprej prileti samec. Očisti gnezdo ali pa zgradi novo. Spletano je iz raznih vej.

Ko sem letos zagledala prvo štorkljo, je klepala tako na glas, da se je slišalo po celi vasi. Bila sem presenečena.

MOJCA HORVAT, 2. b,  
Podružnična OŠ Dokležovje



## Gozd

Šli smo v gozd. Drevesa so že poganjala popke. Listi pod njimi pa so šumeli, ko smo jih pohodili. Pot nas je vodila tudi čez most in brv. Natrgali smo norice in jih nesli na pokopališče.

GREGOR KLEMENČIČ, 1. r.,  
OŠ Videm ob Ščavnici

## Zelena delavnica

Zjutraj smo šli na avtobusno postajo in se odpeljali v Radoslavce na ogled vrtarje.

V zeleni delavnici ali rastlinjaku je bilo toplo. Vrtarica nam je pripovedovala o njenem delu.

Tako sem tudi zvedel, da je črna folija uporabna samo tri leta.

Kupil sem si rožo, ki je bila podobna kaktusu, vendar je bil to uhelječek.

Potem smo se vrnili, naslednji dan pa smo se o tem pogovarjali v šoli.

JERNEJ KUNČIČ, 2. c,  
OŠ Ljutomer

## Rojstni dan

Praznovali smo sestrin 17. rojstni dan. Povabili smo botro in najboljše sestrine prijateljice.

»Mati, kaj praviš, a sem lepo oblečena?« me je že ne vem koliko krat vprašala.

»Seveda! Ne skrbi in daj mi že mir. Na živce mi greš. To je že petič...« sem ji odvrnil.

Tedaj se je oglašil zvonec in sestra je pohitela k vratom. Prišle so njene prijateljice. Povabila jih je v dnevno sobo. Dekleta so bila v začetku bolj mirna in sramežljiva, čez nekaj minut pa smo veselo klepetali in se zabavali ob prijetni glasbi. Mama nam je prinašala razne dobrote, ki so vsem tekale. Čas je hitro mineval in ura je kazala že okrog osem. Odpravili smo se v Staro Novo vas, in sicer v disko. Tam sem srečal svoje sošolce, s katerimi smo se karseda prijetno zabavali. Večkrat smo šli tudi na plesišče. Ko je napočil čas odhoda, nas je zunaj že čakal oče in nas odpeljal domov. Vsi utrujeni in zaspani smo odšli v postelje. V ušesih pa nam je še vedno bobnela glasba.

To je čas našega otroštva, mladosti... in tudi čas, ko smo polni življenja.

KRUNOSLAV GAŠPARAC, 8. b,  
OŠ Križevci pri Ljutomeru

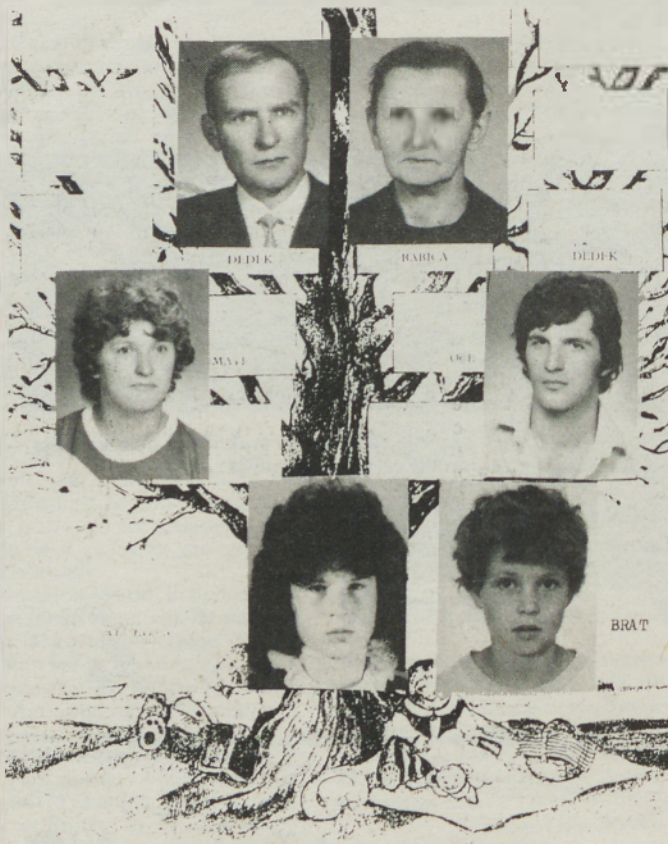
## Ali veste

Na 54. vprašanje smo prejeli samo 2 pravilna odgovora. Enega nam je poslal IVAN PELCAR iz Radencev, drugega pa MIRKO HULL od Grada na Goričkem, ki je napisal naslednje: »Največji grad na Slovenskem je grad na Goričkem — po velikosti poslopja — (kot smo tudi mislili), po površini celotnega kompleksa pa je največja graščina Kostanjevica na Krki.« Bravo obema! In oba sta si tudi zaslužila nagrado, ki jo prispeva Knjigarna in papirnica DOBRA KNJIGA Murska Sobotica. Se drugi strinjate, mar ne?

KUPON št. 56

Ali veste, kako se je imenoval prvi slovenski časopis in kdaj je začel izhajati? Odgovore pošljite najkasneje do 7. maja.

## Moje (naše) korenine



Največje težave pri odkrivanju korenin so prav gotovo tiste, to nam je iskreno priznala ALEKSANDRA LEBAR iz Turnišča. Prav zaradi njih šele pred kratkim uspeša sestaviti svoj rojstni list, pa je dosledna kot malokdo doslej. Če je takšna povsod, pa obeta uspešna prihodnost. Sedaj obiskuje 8. razred, kjer večkrat tudi slika. Je tudi ljubiteljica knjig, še zlasti tistih, ki so njene najljubše živali. V njenem življenju pa je zelo datum 19. september. To je njen, obenem pa tudi namini stni dan.

In še nekaj osnovnih podatkov o njenih koreninah. MAMI je ime Irena. Rodila se je leta 1958 v Turnišču, živela v tovarni Planika. V prostem času rada peče pecivo in vrtni.

OČETU je ime Ivan. Rodil se je leta 1955 v Turnišču, osmih otrok. Po poklicu je delavec v Planiki Turnišča. Tu speče kakšno potico in veseli ga kuhanje.

BABICA po mami se je pisala Marija Horvat (roj. Koren) in je v letih 1930—1971. Bila je gospodinja in ukvarjala se je s stvom. Babica po očetu pa se je pisala Ana Lebar (roj. Koren) in je v letih 1920—1982 v Turnišču. Znala je speči zelo dobre makove potice.

DEDEK po mami se je rodil leta 1927 v Buenos Airesu, ni, od koder se je vrnil leta 1971. Prepotoval je doli svet in upokojen. Najraje hodi v naravo in rad ima živali. Deček po Jože Lebar. Rodil se je leta 1919 v Turnišču, umrl pa leta 1981. Ni. Po poklicu je bil čevljar.

PRABABICA po mami se piše Marija Koren (roj. Koren) in se je v Turnišču. Zna dobro šivati. Tudi ona je prepotovala svet. Druga prababica (po očetu) se je pisala Verona Horvat (roj. Koren) in je v Nedelici leta 1900, umrla pa v Turnišču. Bila je dobra gospodinja.

PRADEDEK po mami je bil Franc Koren. Rodil se je leta 1900 v Monostru (danes Madžarska), umrl pa leta 1940. V Turnišču je bil čevljar. Pradedek po očetu pa se je pisal Stefan Horvat (roj. Koren) in je bil leta 1890—1978. Bil je čevljar in kmet. Živel je v Murski Soboti, gaja mucu Minki. Poleg tega še rad igra badminton in gleda na

## Moj poklic

Učenci osmih razredov smo pred veliko odločitvijo: Kateri poklic si izbrati?

Imeli smo informativni dan. Bila sem vznemirjena in tudi vesela, da bom lahko naslednja štiri leta obiskovala šolo, na kateri bo vse drugače, kot je v osnovni. Odločila sem se za ekonomsko smer, ki je tudi v Murski Soboti.

Šola se mi je zdela precej drugačna od naše. Učim se na stolu in nekatere so tudi v kletnih prostorih. Toda prvi vtisi so bili eno dobri. Lepo so nas sprejeli in razložili potek izobraževanja. Vse pa je skalilo predavanje na naši šoli. Gospod iz zavoda za zaposlovanje je prikazal moj bodoči poklic v drugačni luči, kot sem ga predstavljala. Res so časi težki in govori se, naj vsak opravi delo, ki ga veseli. Toda tega dela je vedno manj. Zato mi ni kaj bo po končani šoli. Mogoče pa bom le imela srečo in dobila zaposlitev.

Najprej pa seveda šola in šele potem vse ostalo. Osmošolci, pogumno naprej!

SUZANA FRAS, 8. a,  
OŠ Bakovci

## Piknik

Bilo je poleti. Odpravili smo se na Goričko. Imeli smo piknik. Pekli smo meso in cvrtili krompir. Postalo mi je dolgočasno. Odpel sem se po travniku proti gozdu, tako da tega nihče ni opazil. Na gozda sem zagledala jagode in jih začela nabirati. Čez nekaj časa me začeli klicati. Skrila sem se za leskov grm in jih gledala, kako jo po travniku in me iščejo. Bilo mi je zabavno. Toda nisem dolgo. Pokazala sem se jim in vsi smo bili srečni: oni, ker so našli jaz pa, ker sem jim ponagajala.

URŠKA CIFER, 8. a,  
OŠ II Murska Sobotica

## Govore, da...

Govore, da vesoljna tema požira zahajajoče sonce in ga potopi v temno noč. Vendar to ni res!

Sonce živi in bo živelo, sijalo in nas grelo.

Rastline v njegovem obsevanju se vedno znova prebujajo, ko plašč mrzlega snega odmrzne.

Govore, da tema v vesolju spodar,

vendar to ni res.

Močnejše od grozne teme je vendar moč človeka.

DANIEL BALAZIČ, 8. b,  
OŠ Ljutomer

## Lola

Moja psička Lola je zelo rada, saj je komaj na svet prišla. Mamma je in sploh ne da po čisto drobnih nožicah.

Laja pa že za dva in tudi poljubček dati zna.

Kure že ob petih spej potem pa pred vhodna vrata.

hiti.

Ko jo notri spustim, se vsa zgrozim.

Ali veste, kaj je naredila?

Blatna na mojo posteljo!

JASNA KLEMENČIČ, 8. b,  
OŠ Ljutomer



## Srednjeevropsko gledališče

## Theatrum Germanicum Emonae

Tako se imenuje amaterska gledališka skupina, ki deluje pod okriljem Filozofske fakultete v Ljubljani od 1989. leta. Skupino sestavljajo študenti nemškega jezika. V njej nastopa sedem članov, trije od njih pa so Pomurci: Simona Zadravec, Karmen Gerlak in Franc Rac. Njihove predstave so v nemškem jeziku, zato nastopajo še po vsej Avstriji. Pogovarjala sem se s Simonom Zadravcem, ki je povedala marsikaj o njihovem delu.

Kako je pravzaprav nastala vaša skupina in od kod ime Theatrum Germanicum Emonae?

SIMONA: Karmen, Franc in jaz smo se poznali že iz srednje šole, imeli smo igralske ambicije ter voljo, da nekaj uspravimo. Pridružili so nam še štiri člani, ki so bili tako študentje nemščine: Miran Kalin, Nika Schlamberger, Andrej Hiti in Tadeja Tomičič. Tako smo sestavili skupino, potrebujemo pa smo še mentorja. Za sodelovanje smo zaprosili asistentko slovenskega književnega jezika na naši fakulteti, mag. Miro Miladičev. Nato smo morali izbrati še ime, mislim pa, da ni nemškega ne slovenskega. Izbrali smo srednje pol — latinščino. In tako je nastal Theatrum Germanicum Emonae, kar pomeni Germansko gledališče v Ljubljani.

Kako ste prišli do besedila za vašo prvo predstavo?

SIMONA: Iskali smo tak tekst, ki ni bil dostikrat uporabljen in ki ne bi bil zahteven za postavitev na oder. Naša mentorica dobro pozna sodobno nemško književnost in je zaprosila pisatelja Reinharda P. Gruberja, da naj nam pošlje kakšno svoje delo. Poslal nam je pet tekstov, mi pa smo se odločili za delo z naslovom Der Hinnige Sohn, und das Publikum, kar bi pomenilo Sin, ki je hin, in občinstvo. Za to besedilo smo se odločili, ker je še najbolj ustrezalo naši zgodbi.

Ste predstavo režirali sami ali pa vam je kdo pomagal?

SIMONA: Vse smo si razdelili sami, pri režiji pa nam je pomagal režiser Berend Schabus iz Avstrije. Z njim smo se povezali prek Kulturnega inštituta v Zagrebu. Velik problem pa je bil zaradi časa in skupine imamo tudi študijske obveznosti, tako da smo vaje imeli po predavanjih in ob koncu tedna.

Kdaj ste prvič nastopili s to igro? Kako je reagiralo občinstvo?

SIMONA: Premiera predstave Der Hinnige Sohn und Das Publikum je bila 14. maja 1990 na mali sceni Mestnega gledališča ljubljanskega. Predstavo je občinstvo

sprejelo zelo dobro, vsi so bili navdušeni. Na premieri so bili tudi avtor besedila Reinhard P. Gruber ter nekaj avstrijskih gledaliških kritikov. Nastop je bil tako uspešen, da so nas povabili na gostovanje v gledališče Forum Stadt Park v Gradcu. Tam smo nastopali v novembru, gostovanje pa je trajalo teden dni. Nekateri avstrijski časopisi so poročali o našem nastopu, posneli pa smo tudi pogovor za avstrijsko televizijo ORF.

Se pravi, da ste dosegli izjemen uspeh. Ali so temu sledile zanimive ponudbe?

SIMONA: Da. Med nastopanjem v Gradcu sta nas opazila dva režiserja iz Forum Stadt Parka, Ernst M. Binder in Christian Polzl. Bila sta pripravljena sodelovati z nami pri naslednji predstavi Aus dem Leben Hödelmosers, kar pomeni Iz življenja Hödelmoserja, ki je prav tako delo Reinharda P. Gruberja. Z vajami smo začeli marca 1991. Režiserja sta ob koncu tedna prihajala v Ljubljano ter delala z nami. Finančno nam je pri tem pomagal avstrijski konzulat, ki je plačeval vse režiserjeve stroške (pot, prenočišče). Medtem ko smo vadili za predstavo Aus dem Leben Hödelmosers, smo po Avstriji nastopali z našo prvo predstavo in se udeležili tudi nekaj internacionalnih tekmovanj amaterskih gledaliških skupin.

Očitno ste imeli kar precej dela. Kdaj pa ste potem nastopili z drugo predstavo?

SIMONA: V Sloveniji smo prvič nastopili z predstavo Aus dem Leben Hödelmosers 20. aprila 1991 v Mestnem gledališču ljubljanskem. Ker pa je ta predstava koprodukcija z gledališčem Forum Stadt Park, je bila deležna precejšnje medijske pozornosti. Premiera v Gradcu je bila odigrana 13. avgusta 1991. Vse vstopnice so bile razprodane za dva tedna vnaprej, tako da smo bili novembra povabljeni na enomesno gostovanje.

In za konec mi povej, kolikokrat ste nastopili s tem predstavama in kaj nameravate v prihodnosti?

SIMONA: Pred kratkim smo bili na odru že petdeseti. Moram pa še enkrat povedati, da nas je pri tem projektu podprla le avstrijska stran, avstrijski konzulat ter podjetje Gösser Bier. Seveda smo iskali sponzorje tudi v Sloveniji, vendar smo povsod namereli na gluha ušesa. Prihodnost naše skupine pa je negotova. Kmalu se bo do začeli izpit, tako da ne bomo imeli več toliko časa za skupino. Verjetno bomo naredili majhno pavzo, potem pa ... bomo videli.

LILIAN BELAJEC

## Tomaž Pandur na Dunaju

Slovenska kultura po osamosvojitvi končno postaja tudi del evropske. Vendar to ni res. Po besedah direktorja Drame Slovenskega narodnega gledališča Maribor in »one-man-band« režiserja Tomaža PANDURJA je slovensko gledališče že dolgo del evropskega gledališkega dogajanja.

PANDUR je čisto v slogu marketinškega genija samopredstavitve v ponedeljek priredil kratko tiskovno konferenco v stari dunajski kavarni Pri Angležu. Gre za odkup treh nastopov Pandurjevega HAMLETA na Dunajskih festivalskih tednih, ki letos poskušajo predstaviti nekaj najuspešnejših evropskih gledaliških uprizoritev iz Shakespearjevega železnega repertoarja. Tako bo od 8. maja do 14. junija mogoče videti še Machetha Državnega gledališča iz Berlina, potem Antoniusa in Cleopatru, v izvedbi bi bi Needcompany iz Bruslja, ter še enega HAMLETA, in sicer v izvedbi Societas Raffaello Sanzio iz Cesene.

Kaj vse je predstavnik avstrijskih medijev zanimalo o Tomažu Pandurju in njegovemu gledališču? Za naše razmere mogoče ne tako nepričakovano in za Pandurja tudi delno nenavadna vprašanja o političnem gledališču in o socialni znotraj Drame SNG Maribor po njegovem prihodu v to »novo gledališko prestolnico med Milanom in Dunajem«, kot je to v reviji Theater heute zapisala Neva Skapin-Slibar.

Za Pandurja namreč politični teater ne obstaja, kajti njega ne

zanimajo dogodki dnevne politike toliko, da bi jih bilo vredno uprizarjati na odru. Ob tej njegovi trditvi se postavlja vprašanje, ali Pandur sploh razlikuje političnost teatra od političnega teatra, ko takoj postavlja populistično tezo, da je politika tako ali tako v službi umetnosti in ne obratno. Mogoče je to tako v Mariboru, vendar turistični pozdrav ob prihodu v mesto Dunaj v nekaj jezikih pravi: Wien ist anders, Vienna is different!

Postavljeno je bilo tudi vprašanje o prejšnjih zaposlenih v mariborski Drami. Tukaj je bil Pandur še bolj oster: pri njem da šteje samo kakovost in tisti, ki jim njegova pravila igre niso bila všeč, so si lahko poiskali službo drugje.

V kavarni Pri Angležu je bilo v ponedeljek torej kar veselo; dunajski in na Dunaju delujoči novinarji so gledali na mladeniča iz Slovenije kot na šarlatana, ki mu hočejo dokazati šarlatanstvo.

Pandur pa se je samozavestno ali prepotentno zabaval, razvijal svoje poglede na moderno evropsko in svetovno gledališče, za katerega hkrati je priznaval, da ga ne pozna najbolje, in kazal svoje mlade bikovske roge. Meni je ta tiskovna konferenca zopet pokazala, kako ogrožene se počutijo slovenski predstavniki na obiskih v tujini. Prej nas je ogrožala Jugoslavija, sedaj pa vse kaže, da imamo občutek, da nas ogroža Evropa. In to tista Evropa, katere politični in ekonomski del hočemo formalno tudi postaviti.

Andrej Horvat

## Mag. Ivan Rihtarič

## Prispevek k nastanku trga Gornja Radgona

Radgona, naselje ob Muri, se v zgodovinskih virih omenja že dokaj zgodaj; mesto »Raclitanum« ali celo sporni »Halicanum« naj bi bil predhodnik mesta, ki je dobivalo od 11. do 13. stoletja že obrise svojega poznejšega, za deželnega kneza pomembnega mesta v vojaškem in trgovskem smislu.

Gornjeradgonski grad je dajal mestu Radgoni s svojim prevladujočim položajem nad reko Muro popolno varnost skupaj z načrtno speljanimi rokavi Mure.

Mesto si je spretno pridobivalo mestne privilegije ter gradilo mestno samoupravo. Do leta 1803 je dobilo 37 privilegijev.

Mesto je bilo postavljeno v izrazito agrarno področje ter je bilo tesno vezano na podeželje in predvsem bližnje Slovenske gorice, saj je v njem poleg trgovine in obrti cvetela tudi trgovina z vinom. Oba bregova reke Mure sta bila povezana z mostom, okrog katerega se je na desnem bregu začelo razvijati naselje. Grafika mesta iz leta 1745 nam prikazuje posamezne hiše pod gradom in ob Muri. Te hiše štejemo kot jedro za nastanek poznejšega Spodnjega in Gornjega Criesa.

Franciscejski kataster iz leta 1821 kaže, da se je pod gradom (»Schloss Ober Radkersburg«) ustvarila na vzhodni strani ob njegovem robu naravna polica (Zgornji Gries), ki je imela sklenjene hiše tako, da so le-te bile prislone h grajskemu hribu. Za celo višino hiš nižje je na »tleh« t. i. Spodnji Gries, ki pa se je na svojem začetku ob Muri odpiral v živinski trg (»Viehmarkt«). Na koncu Spodnjega Criesa se je odprl še nov, manjši trg, ki je viden še danes. Pod starim mestnim špitalom sta bili še dve stavbi, ki sta pod ostrim kotom vezali cesti na sebe. V neposredni bližini čez cesto pa jo je dopolnjevalo Admontsko poslojše s še štirimi stavbami. Nekoliko dvignjen teren nad mestnim špitalom je bil primeren za cerkev sv. Petra. Osnovna cesta, ki je povezovala cerkev z jugom (danes Partizanska cesta) je bila obdana s hišami na obeh straneh, seveda med seboj nepovezanih. Še nekaj raztresenih hiš,

pašniki, vrtovi, njive in poti so seveda lep dokaz, da je tak videz naselbine upravičeno nosil ime predmestje (»Vorstadt«) tudi v listinah prejšnjih stoletij. Radgoni na levem bregu Mure.

Tudi še leta 1842\* je jedro ostalo isto, le raztegnilo se je še tudi ob Muri, vse do višine Murinega rokava, ki je bil okljuka na levem bregu. Le cerkev, Admontska hiša, grajski hrib z gradom, graščina Schachtenturm in gostilna Engel ter pokopališče so kot temelji naselja zarisani, kar nas vse vodi do trditve, da se je Gornja Radgona kot predmestje Radgone začela v 19. stoletju širiti. Ta širitev je dala pečat pravi Spodnjemu Griesu, ki je bil tudi predelan, saj so nekatere hiše dobile mestni videz s portali, balkoni in enostavnejšimi arkadami. Število hiš v vseh Griesih se je ob koncu stoletja povzpelo že čez 40.

Z vsemi omenjenimi elementi je naselje pridobivalo na gospodarskem pomenu tako za sebe kot tudi za mesto Radgono.

Avstroogrška upravno-politična razdelitev je naselju Gornja Radgona dodelila sedež sodnega okraja v okrajnem glavarstvu Ljutomer; 12.367 prebivalcev (12.362 katoličanov in 5 protestantov). Kar 11.977 Slovencev in 247 Nemcev ter 10 »drugih« v letu 1880\* so podatki, s katerimi lahko začnemo spremljati tudi procese na področju nacionalno-političnega gibanja prebivalstva omenjenega sodnega okraja ter mu slediti po uradnih popisih in štetjih do 1910.

Prav nacionalno-politično delovanje na tem robu slovenskega nacionalnega prostora v začetku 20. stoletja je razgibalo do takrat dokaj mirne politične sile v sodnem okraju Gornja Radgona.

17. avgusta 1907 je bil izdan cesarski odlok, razglašen po namestništvu 28. avgusta 1907, št. 61, s katerim je bilo naselje Gornja Radgona povzdignjeno v trg.<sup>10</sup> Okoliščine ter neposredne posledice tega dejanja so klasičen primer boja nacionalnih interesov tako volilnih kot tudi gospodarskih in kažejo na splošno

## Nova knjiga

## Sonce ne išče samotne poti

Pri mladi ljubljanski podjetni založbi Mihelač je v zbirki Slovenska povest izšla povest Karoline Kolmaničeve Sonce ne išče samotne poti. Gre namreč za knjigo, ki je ob izidu leta 1968 naletela med bralstvom na lep sprejem. Kolmaničevi pa dala spodbude, da se je po tem prvencu še naprej lotevala pisanja daljših besedil. In tako je v dobrih dveh desetletjih izdala devet samostojnih literarnih del, poleg tega pa še dve deli kot podlistek.

V povesti obravnava temotiko iz zgodovine jugoslovanske tovaršije, ki je zdaj že resnično historična tudi po drugi strani.

Vsi, ki so povest že brali in jo bodo morda sedaj znova, posebno tisti tankočutni, bodo opazili, da je pisateljica sedaj povest nekoliko popravila, dopolnila, »sfrizirala razmeram«, upoštevala pa tudi kritiko prve izdaje.

Opozoriti pa moramo, da jo je tokrat tiskarski škrat kar neprijetno zagodel in to že v naslovu knjige. Na knjigi piše: Sonce ne išče samotnih poti, medtem ko je pravičen naslov (takšen je tudi na notranji naslovnici) Sonce ne išče samotne poti.

Slednji izdaji je dodal Igor Grdina posebne vrste spremno besedo na dvanajstih straneh, katero je naslovil: Problem ženske pisave, žanrske literature in povest Sonce ne išče samotne poti. Med drugim piše:

»Natančnejša mikroanaliza bi utegnla pokazati, da premore povest Sonce ne išče samotne poti tudi prenekatere pritlikavo iz repertoarja sentimentalne povesti, pustolovske povesti (zlasti njenega endemnega podtipa v podobi partizanske povesti) in celo grozljivke. Zgodba je pisana dosti tekoče, celo z določenim poslušom za različne stilne registre v jeziku ...«

Upajmo, da bo tudi tokrat povest ponovno doživela tako dober sprejem med bralstvom, kot ga je prvič. Tako misli tudi Igor Grdina, ko končuje svojo spremno besedo:

»Vsekakor je treba priporočiti kar najbolj neobremenjeno branje povesti Sonce ne išče samotne poti, v zavesti pa je dobro imeti dejstvo, da kraj dogajanja ne more odločiti o poveljanosti ali preteklosti nekega teksta: naj se vsakdo, ki ima pred Balkanom kakršne koli predsodke, spomni, da so domišljija, usoda in zgodovina na ta prostor postavile resda na moč krvave, toda nikoli dolgočasne zgodbe, vključno z začetkom ene svetovne vojne ...«

F. KUZMIČ

## Veliki mož ...

## Črešnjec: Peter Dajnko rojen pred 205 leti

Peter Dajnko, ki je znan po svoji neuspeli pisavi dajncici, je bil rojen 23. aprila 1787, torej pred 205 leti v Črešnjecih pri Gornji Radgoni. Rojstna hiša stoji še sedaj. Ob hiši pa je mogoča lipa, ki spominja na njegovo mašniško posvečenje v letu 1813. Na rojstni hiši, ki je še sedaj krita s slamo, pa je spominska plošča, ki so jo domačini in prosvetno društvo Peter Dajnko iz Črešnjecov odkrili v letu 1973. To je bilo ob 100-letnici njegove smrti, saj je Peter Dajnko umrl leta 1873 in je pokopan v Veliki Nedelji. Kaže, da bo pokrovitelj hiše, kjer je več stvari večje vrednosti, krajevni odbor Slovenskih krščanskih demokratov iz G. Radgone.

Velja omeniti, da je Peter Dajnko, podobno kot Metelko na Krajskem, želel slediti navodilu Jerneja Kopitarja, ki je v knjigi Gramatik der Slavischen Sprache in Krain, Kärnten und Steiermark naročil, da mora biti črkopis brez znamenj nad črkami ali pod njimi. Z dajncico je Peter Dajnko uspel celo pri nekaterih svojih vrstnikih. Toda ta črkopis je veljal le v letih 1824 in 1838, potem je bil uradno prepovedan.

Toda kljub vsemu temu Peter Dajnko ni nehal s svojim delom. Pisal je za vinogradnike, čebelarje, učitelje in učence. Prevajal je učbenike iz nemščine. Ljudem je želel vcepiti voljo do branja knjig in pisanja. Skratka, budil je narodno zavest, in to še posebno kmečkemu človeku.

V knjižni jezik je hotel vnesti govornico med Muro in Dravo, toda to ni bilo uresničljivo. Kljub vsemu je naš radgonski rojak za tisti čas veliko naredil. Živi jezik je vnesel v cerkev in knjige. Zato in zaradi njegovih del se ga je vredno spominjati.

Franci Klemenčič



... in njegova rojstna hiša.

porast in zaostrovanje mednarodnih in političnih odnosov v dualistični monarhiji tudi ob posledicah vojaške reforme 1907.

Že na zborovanju Slovencev gornjeradgonskega okraja, ki je bilo 12. avgusta 1906 v Vidmu ob Ščavnici, ko so ustanovili med drugim tudi »Politično društvo za gornjeradgonski okraj«, so kljub prepričanju Slovencev iz Ljutomer, ki takega skupnega političnega društva niso hoteli ustanoviti, vendarle vsi skupaj nasprotovali, da bi Gornja Radgona postala trg.<sup>11</sup>

Prav Videm ob Ščavnici je začel stopati na politično prizorišče kot mišljena, in po potrditvi Gornje Radgone za trg, tudi zahteva na protitež Slovencev za priznanje Vidma ob Ščavnici za »slovenski trg« kot rojstni kraj Antona Korošca.<sup>12</sup>

Lista »Marburger Zeitung« in »Štajerc« sta dokaj pozno reagi-

rala na cesarski odlok o imenovanju Gornje Radgone za trg; Marburger Zeitung je objavil 19. septembra 1907 kratko novico in poziv na slovesnost v »most dviga občine Gornja Radgona v trško občino«, ki bo 22. septembra 1907 v gostilni Johana Kurbusa.

(dalje)

\* Radgona, slovensko ime za Radkersburg, oziroma danes uradno Bad Radkersburg v Avstriji. — \* Dr. Fran Kovačič: Ljutomer, zgodovina trga in srezu, Maribor 1926, str. 4. — \* C. Hofrichter: Radkersburg, seine Privilegien, Geschichte, Schenswürdigkeiten und seine Umgebungen, Radkersburg, 1842. — \* Ivan Rihtarič, st. in ml.: Zgodovinski oris mesta Gornja Radgona in njegovih mestov, G. Radgona, 1969. — \* Ivan Rihtarič: Radgona in njeni spomeniki (seminarska naloga) 1975. — \* Glej opombo št. 5 (Priloga št. 1). — \* Ivan Rihtarič: Mestni špitali v Radgoni od začetka 19. stoletja, Vestnik 5/1984. — \* C. Hofrichter, navedeno delo, str. 120. — \* Special Orts-Reperitorium von Steiermark, Wien 1883, str. 159. — \* Dr. Fran Kovačič: navedeno delo, str. 261. — \* Štajerc, št. 18 (2. september 1906). — \* Dr. Fran Kovačič: navedeno delo, str. 361. —

## kulturni koledar • kulturni koledar

RAZSTAVE  
MURSKA SOBOTA: V pokrajinskem muzeju sta na ogled stalna zbirka in stalna likovna razstava.

MURSKA SOBOTA: V predposlednji grajske dvorane razstava slikar Ljodora Horvata. Razstava bo odprta do 6. maja.

MURSKA SOBOTA: V galeriji je na ogled pregledna razstava slik slikarja Nikolaja Beera. Oprema bo do 24. maja.

MURSKA SOBOTA: V pokrajinskem muzeju v gradu je razstava antičnega stekla iz Zalea.

RAZDOLJE: V razstavnem salonu hotela Radin razstavlja slikar Ivan Dvorjak in slikar Mitko Ribič.

LENDAVA: V galeriji lendavskega gradu razstavlja akademski slikar Zoltan Szényi iz Zalaegerszega.

LJUTOMER: V Ljutomerski galeriji bo 30. aprila ob 19.30 otvorena razstava slik akademskega slikarja Zlatka Gnezde. Razstava bo na ogled do 20. maja.

VESTNIK, 30. APRILA 1992



# Kakovost bivanja

Sodelavec v službi, Janko, je rekel v petek ob pol treh: »Dosti imam, domov grem.«

»Jaz tudi,« sem rekel.

Pospravila sva pisalni mizi in se odpravila proti izhodu. Tam sva uradno žigosala kartici, pred nama je bilo dva dni in pol svobode. Toda kakšne svobode? Tudi svoboda se deli na veliko in malo svobodo, lepo in grdo svobodo, bogato in revno svobodo in še na celo vrsto podsvobod. So pa tudi popolnoma svobodne svobode in svobode, ki komaj zaslužijo to besedo.

Ko sva prikorakala mimo tretje hiše, je izza grma pritekel pes in naju oblajal. Ker nisva pričakovala napada, sva preživela manjši stres. Svoboda, ki se začne s stresom, tako da te nekdo oblaja, je verjetno kakovostno manj vredna pa kljub temu sva nadaljevala pot proti domu še kar sproščeno.

»Kaj boš počel, ko prideš domov?« me je vprašal Janko.

»Kosil bom,« sem rekel.

Bil je zamišljen. »Moja mi pa nič ne skuha, včasih imamo kakšno salamo ali pogreto jed od včeraj. Kaj boš jedel?«

»Juho, meso, krompir, solato, špricer,« potem pa na teraso, tam pa bo še kava. Mogoče si bom prižgal še holandski cigarilos.«

Janko je bil videti povožen. »Saj ti ne morem verjeti, je rekel neprepričljivo. Pri nas jemo salamo, pa še to najslabšo, ali kakšen krompir, v najboljšem primeru pogret fižol ali zelje. Potem pa hajdi pospravljat.«

»Kaj hudiča pa pospravljate?« sem vprašal nezainteresirano.

»Omare, drugič loščimo tla ali umivamo okna, potem spet omare pa popravljamo klet pa spet okna, potem zračimo obleke, klopamo tepihe in tako naprej.«

»Čemu vse to počnete?« sem vprašal. »Danes imamo cel kup gospodinjskih aparatov, vse to opraviš nekajkrat na leto, potem pa imaš mir.«

»Ne, pri nas stalno pospravljamo.«

»Žal mi je, toda pri vas sploh ni videti tako zelo pospravljenosti, nič boljše ali slabše ni kot pri nas.«

»Žena ima pač manj pospravljanja in potem stalno pospravljajo. Kaj počneš, ko spiš kavo?« me je še vprašal.

Bilo mi je že malo nerodno. »Vse mogoče, pregledam časopise, včasih berem knjigo, včasih poslušam ptice, drugič gledam mačke, kako se podijo, počnem, kar se mi pač zljubi...«

»Jaz pa nič od tega, samo pospravljamo...« je rekel otožno.

»Kaj pa, če bi pretepel ženo, o takšnih rečeh včasih berem v časopisih, sicer pogosteje, da žene pretepajo može, toda vseeno, poskusi,« sem mu predlagal.

»Ne bi pomagalo, potem bi mi metala krožnike v glavo.«

»Razbij njeno najljubšo vazo, drugič sladkornico, tretjič del servisa za dvanajst oseb.«

»Tudi to ne bi pomagalo, potem bi moral vse razbito kupiti znova.«

»Loč se!«

»Tudi to ne bi pomagalo, saj je vse, kar imava, njena last, meni ne bi ostalo nič, nimam kam iti.«

Med pogovorom sva prišla do ceste, kjer se ločita najini poti, malo sem se ustavil.

»Pojdiva naprej,« je rekel. »Nič se mi ne mudi domov, malo te še pospremim.« Končno se je le obrnil in odšel proti domu. Preostali kos poti sem premišljeval o kakovosti bivanja in kakovosti svobode.

Borivoj Repe



## Marlene Dietrich — živa legenda

Pred nekaj tedni je praznovala devetdesetletnico. V svojem sicer skromnem apartmaju na pariški Avenue Montaigne pa se je ob tem dogodku preveč razburila, padla in se poškodovala. O njenem zdravstvenem stanju zdravniki molčijo, toda stara dama je že doslej doživela veliko nevarnosti in se je vedno izvele. Nemara bo tako tudi sedaj. Da pa njena popularnost še vedno ni pozabljena, je tudi tokratna objava njene slike Globusovega reporterja.

## Kaj vse lahko izdelava kemična industrija

Šestindesetletni britanski finančni strokovnjak Charles Lambert je polepšal letno poročilo britanske kemične industrije. Za naslovno Chemical Reference Book 1992 je sodelavec brokerske firme izbral poslikane zadnjice golih deklet. Tako okrašene izgube in dobički največjih britanskih kemijskih koncernov pa naj ne bi pomenili, da je ta

gospodarska panoga v slabem položaju. Njihov namen je po Lambertovih besedah »grozljivo dolgočasno tematiko narediti privlačno«. Vrh tega naslovna skuša tudi pokazati, česa vsega je zmogla ta veja industrije: Podobe na nitkah niso vtetovirane. Naslikane so z barvami, ki dokazujejo, kaj vse lahko izdelava kemična industrija.



### Mini humoreska

## V slovo velikemu možu

Glas slovenskega govornika:

Bil je veliki mož, ta človek, katerega posmrtni ostanke danes polagamo v to našo, njemu tako drago domačo zemljo. Iz nekdanje majhne in nepomembne delovne organizacije je uspel narediti v dobrem desetletju veliko in po vsem svetu znano podjetje, ki danes predstavlja enega temeljev našega gospodarstva...

Glas iz ozadja:

— Ustvarjal ga je dobrih deset let, upropastil v slabih treh mesecih...

Borivoj Repe

## Tri metre klobas za zvestobo

Zvesti seter Toni nemara ne ve, zakaj je dobil tri metre slastnih klobas — od svojega gospodarja Alfa. Svojega gospodarja ima neizmerno rad, in ko je v snežnem meteu vso dolgo ledeno noč ostal pri njem, ga grel s svojim telesom in tako preprečil, da bi gospodar zmrznil, ni imel mislih nobene nagrade. Črpati gospodarja, to je pač dolžnost vsakega dobrega psa. In Toni je dober pes.

Tonijev gospodar Alf With živi na švedskem otoku Vanna. Ko je letošnja zima divjal vihar, se je Alf s prijateljem odpravil v hribe da bi poiskal prašičke. Alf je vedel, da so uboge živali v snegu in viharju zatavale in da ne bodo našle pot do hlevov. Alf je bil v gorah premalo pazljiv, zdrsnil je v globino. Štrleča skala ga je ustavila in tam sta ga našla prijatelja. Ker pa je bila pot prenevarna, ga nista mogla prenesti

v dolino. Zavila sta ga v odejo, pri njem pa pustila Tonija. Odšla sta po pomoč. Reševalci so prišli do ponesrečenega Alfa šele naslednje jutro. Do takrat naj bi Alf že zmrznil, vendar ga je seter s svojim telesom zvesto grel in ga tako rešil gotove smrti. Alf je ozdravel, Toni se je do sitega navedel klobas, pa še v časopise sta prišla in njuna dogodivščina je obkrožila svet.

## ZVEZDE VAM MEŽIKAJO

Ona: Dobro premisli, kaj delaš, saj se boš na koncu v nastavljeni mreže ujela prav ti. In takrat ti ne bosta pomagali niti tvoja samozavest niti aroganca. Le stežka se ti bo uspelo izkoptati iz nastale zmede.

On: Prijeten dogodek ti bo popeljal »vroče« dneve, ki so pred tabo. Potrebno bo kar precej spretnosti in znanja, da ti bo uspelo pripeljati stvari na svoje mesto. In nikar se ne »nagajaj« na koga drugega...

Ona: Prihajajo tvoji dnevi, ko se boš lahko povsem sprostita in se predala ljubezenskim načrtom s svojim partnerjem. Kar naenkrat boš »poznala«, da si se zadnje mesece zaljubila celo bolj, kot si pričakovala — in vse ti bo!

On: Prijetni popoldnevi ti bodo prinesli dolgo željen duševni mir, pa tudi prav prijetno prijateljico, ki lahko postane tudi kaj več. Znanec z morja ti bo prinesel pozabljene stvari, ki te bodo spravile v precejšnjo zadrego.

Ona: Dobra novica te bo povsem pomirila, nekdo pa bo to prav lepo izkoristil. Obe se ti prijeten in romantičen konec tedna, iz katerega lahko nastane celo trajnejša zveza. Zato nikar preveč ne omahuj, ampak...

On: Nenadne spremembe v tvojem poslovnem življenju bodo predvsem posledica tvojega prevelikega razsipavanja z denarjem. Poskusi se malo brzdati in kaj kmalu ti bo postalo jasno, kako neumno si ravnal v preteklosti.

Ona: Vse prevečkrat se prilagajaš splošnemu mnenju, pa čeprav marsikdaj misliš popolnoma drugače. Toda kaj hitro boš spoznala, da se lahko stvari uredijo le tako, če boš ravnala, kot ti velevala zdrava pamet.

On: Nikar se ne pritožuj nad svojo nesrečo, ampak raje stori nekaj, da boš stanje tudi popravil. Na krajšem izletu se ti bo zgodila majhna nezgoda, ki bo vzrok srečanju z nekom, do katerega ne boš čisto ravnodušen.

Ona: Obiskala te bo nepričakovana sreča, ki pa bo le prehodna. Seveda pa to še ne pomeni, da je ne boš do konca izkoristila. Pazi se prijateljevih namenov, saj so vse prej kot odkriti in prijazni.

On: Srečal boš osebo, ki ti bo na prvi pogled povsem nezanimiva in morda celo naduta, a boš kaj kmalu docela spremenil mnenje. Vprašanje pa je, ali ni že nekoliko prepozno, da popraviš storjeno napako.

Ona: Prisrčno se boš nasmejela nekemu spodrsnjaku, ki pa ne bo usoden ne zate in ne za tvojo ljubezen. Priložnost, ki se ti bo s tem ponudila, pa le izkoristi, saj se ti zlepa ne bo več ponovila.

On: To, da si nekaj želiš, še ni dovolj, potrebno se bo tudi angažirati in storiti potrebne korake. Predvsem pa se ne podcenjuj, saj si sposoben tudi takšnih reči, ki so bile nekoč nedosegljive.

Ona: Nikar ne obešaj svojih neuspešnih avantur na veliki zvon, saj te bodo slišali celo v deveto vas. To pa utegne biti zelo neprijetno, saj lahko pridejo novice na popolnoma napačna ušesa. In nikar se ne prenegaj.

On: Ne odvrtaš se od družbe, saj si je v tem trenutku posebno potreben. Spodbuda prijateljici bi vsekakor koristila tako tebi kot njej. Zapletel se boš v avanturo, iz katere ne bo enostavnega izhoda.

Ona: Sorodstvo ti bo povzročilo kopico zapletov, ki sploh ne bodo potrebni, a se boš vseeno morala ukvarjati z njihovimi navideznimi problemi. Se najbolje bi bilo, če bi se podala na krajše potovanje...

On: Vpletel se boš v dogodivščino, ki ti bodo še lep čas lepšale življenje in jih boš ohranil v kar najlepšem spominu. Pa še obilico koristi boš imel tako v ljubezni kot v poslovnem življenju.

Ona: Zmagoslavje, ki ga boš uprizorila, bo bilo tvojim prijateljem močno v nos. In čeprav se vedno ne boš mogla raznehati, da ti je uspelo, bodo rezultati govorili kar sami zase. Seveda pa ti previdnost ne bo škodila.

On: Nikar se ne oziraj na dogodke, ki te poskušajo »vleči« na slepo pot. Vse skupaj je le dobro režirana slika, ki ti jo skušajo vsiliti nekdo, ki si se mu pošteno zameril. Raje zaupaj svojemu partnerju — ne bo ti žal.

Ona: Skupen dogovor s partnerjem ti bo končno odprl vrata, te postavil na realna tla. Le kako si mogla biti tako »navirna«, saj je bilo to popolnoma očitno. Kdor se zadnji smeje, se nasmehne...

On: Malo si zanemarljivo družabno življenje, zato se ne več ne brani povabila, ki ga boš dobila v prihodnjih dneh. Zato va ti lahko le pomaga urediti tvoj poslovanje, pa tudi poslovanje zasebne narave.

Ona: Na eni strani boš precej izgubila, po drugi strani pa več pridobila. To velja predvsem za tvoje osebne zadeve, le poslušaj se po sebi in ljubezni. Nekdo te že precej časa privlači in ogleduje.

On: Poslovni dogovor bo prevelik na strani, kjer ne boš bička ne zate ne za tvoje partnerje. Vse prepozno si se zavedel, da ni vse v denarju, ampak je potrebno posvečati pozornost tudi obrobim rečem...

Ona: Preveč si obljubila, sedaj pa ti zmanjkuje časa in denarja. S koncem tedna bo v tvoje življenje prišel nekdo, ki bo v njem zapolnil doseženo praznino, vendar pa je vprašanje, ali je to tisti pravi.

On: Čeprav si prepričan, da te zasleduje smola, se boš kmalu to, da vendarle ni tako. Z novo prijateljico se ti obeta tudi več kot samo prijateljstvo. Tvoj srečni dan je sobota, zato jo raje najbolje izkoristi.

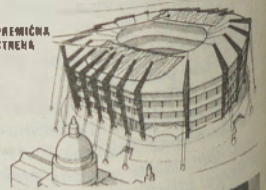
### Večnamenska ovc

Tracy je navadna bela ovc dolgo dlako, šilastimi očmi in prijaznim pogledom. Pravijo, da ima ravno v pogledu nekaj človeškega, toda to je preuranje. Čisto navadna ovc pa Tracy kljub temu ni. Se ko je bil plod, so ji injicirali človeške gene. Njene žleze naj bi proizvajale določen protein, katerega po manjkanje pri ljudeh povzroča boleznijo pljuč in ledvic. Poskus je posrečil in Tracyjino mleko vsebuje ta protein. Prava karna na štirih nogah. Mogoče pa bo nekoč zameketala »Dobro dan«.



## Stadion za 21. stoletje

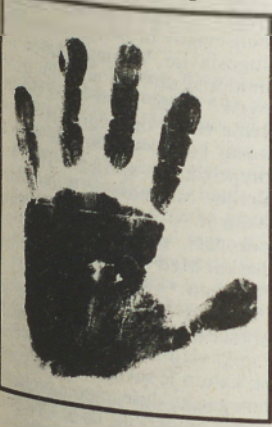
Projekt so že imenovali novi Wembley za 21. stoletje. Gre za gradnjo novega večnamenskega stadiona v Londonu, ki naj bi sprejel 120.000 gledalcev in bi uporabljen za vse mogoče potrebe od koncertov do raznih olimpijskih disciplin, pa tudi za svetovno prvenstvo v ragbiju. Gre za največji in najsodobnejši atletski te vrste v Evropi. Umestil so ga na vzhodni del londonskega predmestja, ki naj bi dobil novo predmestje, ki naj bi dobil novo mesto po zgraditvi predora pod Rokavskim prelivom. Na tem mestu so vse vrste dejavnosti namenili za evropske prvenstva, ki bodo privedli do gradnje stadiona za 21. stoletje. Stadion s travnato površino, ki bo stala 5 milijonov dolarjev, naj bi imel premično streho s hidravličnim pogonom, da vreme ne bi ovirala dogajanja. Stadion naj bi bil pripravljen do leta 1993.





# Skrivnost vaših dlani

Sifra: Pajdo



ti, da mu boste puščali sporočila z naslednjo vsebino: »Sem pri prijatelji, večerjo si naredi sam. Tvoja ljubeča Suzana.«

4. Kariera in poklicna uspešnost

Uspeli boste v poklicu, ki bo vaša mladostna želja. Uspeh bo bolj ali manj premočrten nekje do 35. leta, potem se boste postopoma uveljavljali in si pridobili tudi javno priznanje.

5. Posebnosti

Trenutno lahko trpite zaradi družinskih preprirov, v katerih sami ne sodelujete, zato pa toliko bolj trpite. Bolj boste vi vplivala na druge kot oni na vas. Vpliv daljšega potovanja ali osebe iz druge države na vaše življenje.

6. Nasvet

Delaj vedno tisto, česar se najbolj bojiš, pogum je večšina, ki se je navajaš, kot se navajaš na okus po kavjarju.

## Dobro je vedeti

Vam kdaj ostanejo majhni koščki šunke, pečenke in podobnega? Vso to mesnino sesekljajte, ji dodajte malo gorčice in majoneze ter umešajte v namaz. Sendviči s takim namazom odlično teknejo.

Zelenjavnim solatam boste dali poseben okus, če jih namesto z oljem in kisom zabelite in začinite z majonezo, ki ste jo razredčili s tekočino, v kateri so bile vložene kisle kumarice. Dodajte samo še sol.

Če se vam mudi in bi radi čim hitreje pripravili krompirjev pire, lahko surov olupljen krompir naribate, skuhate v malo mleka, ki ste mu prilili vodo in ga posolili, potem pa ga zmečkajte ali zmešajte z mešalnikom.

## Beluši

V skupini stebelne zelenjave so na prvem mestu beluši. To cenjeno zgodnjo zelenjavo poznajo žal le premožnejši sloji, medtem ko je med preprostimi ljudmi le redko znana zelenjava. Je prijetnega in milega okusa, da se pripraviti na različne načine, čas priprave je zaradi krhkosti rastline kratek. Skuha se v 10 do 15 minutah. Odvečna stebila očistena in blanširana zamrzujemo za poznejši čas ali jih konzerviramo v sterilizirani slani vodi. Beluše režemo že v drugi polovici aprila, ko je gospodinjam na voljo še zelo malo sveže zelenjave. Vsebujejo precej vitamina A in C ter rudnine železo in kalcij. Mnenje, da je pridelava belušev težavna in draga, ne drži. Za družinske potrebe jih je mogoče pridelovati tudi na manjšem zelenjavnem vrtu. In končno — beluš je trajnica, ki ostane na vrtu na istem mestu več let, kjer ob dobri oskrbi obilno rodi. Sadike z lahkoto vzgojimo iz semen.

Pred pripravo beluševa stebila dobro operemo in ostrgamo (od zgoraj navzdol). Pazimo, da ne odlomimo nežnih glavic. Ponovno oprane dvakrat povežemo v snopič z belo bombažno nitko in položimo kuhat v slan krop ali še bolje v soparo na luknjičasti nastavek. Kuhani so v 10 do 15 minutah.

Nekaj načinov priprave:

1. Kuhane beluše previdno položimo na servirni krožnik in jih zabelimo z na maslu prepraženimi drobtinami. Ponudimo jih k surovi ali kuhani gnjati, k tečajim zrezkom ali zarebrnicam.

2. Cenjena je beluševa juha s svetlim prežganjem in na koncu legirana z jajčnim rumenjkom in smetano ali samo podmetena z žličko moke in kisto smetano.

3. Beluši z jajčnim cvrtjem za 3 osebe: 6 jajc, 2 žlici sladke smetane ali mleka, sol, sveže mleto poper, 3 dag masla ali olja, 10 do 12 kuhanih in na manjše koščke narezanih belušev. V skledi stepemo jajca s smetano ali mlekom. Po okusu solimo in popramo. V ponvi razpustimo in razgrejemo maščobo, nanjo damo beluše in jih pražimo 1 minuto. Nato jih prelijemo z jajci in pri nizki vročini pražimo, da jajca zakrknjejo. Takoj ponudimo.

## Za gospodinje

## Merjenje namesto tehtanja

V receptih so pogosto teže sestavin, ki jih moramo uporabiti pri kuhi ali peki, navedene v gramih, kar je skoraj nemogoče stehtati s kuhinjsko tehtnico. Zato je v kuhinji dobrodošla merica ali merilna posodica, če pa je nimate, si lahko pomagata z navadno žlico. Naj vedemo le živila, ki jih najpogosteje uporabljate in jih je mogoče meriti z žlico. Ena zvrhana žlica surovega masla ali margarine tehta 30 gramov, zdroba, ovsenih kosmičev ali sladkorja 15 gramov, riža ali moke 10 gramov. Če v žlici zavrnamo nariban sir, bo težak 7 gramov, ena zvrhana žlica pecilnega praška tehta 3 grame, medtem ko 10 do 12 žlic tekočine meri eno osmino litra.



| SESTAVIL MARKO NARPAŠ                | OBJEKTIV. KI DAJE POVEČANE POSNETKE | DELAVEC. KI DELA NA AKORD    | SODOBNI SLOVENSKI PESNIK (ANDREJ) | RIMSKI HİSMI BOG  | ZIDOVSKO MOŠKO IME | GLAVNO MESTO ČRNE GORE | HITRA TEKAČICA V GRŠKI MITOLOGII |
|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------|--------------------|------------------------|----------------------------------|
| ZORAVILO V OBLIKI OKROGLE PLOŠČICE   |                                     |                              |                                   |                   |                    |                        |                                  |
| MOČAN EKSPLOZIV                      |                                     |                              |                                   |                   |                    |                        |                                  |
| OKUSNA MORSKA RIBA, KOMARČA          |                                     |                              |                                   |                   |                    |                        |                                  |
| DOLGA DOBA, OBDOBJE                  |                                     |                              |                                   | KASTRIRANO GOVEDO |                    |                        |                                  |
| VELIKA POLJSKA REKA                  |                                     |                              |                                   | ZAČETEK ABECED    |                    | GALLI                  | REVOLUCIJA NAR - CHE - GUEVARA   |
| BERILU                               |                                     |                              | GL. MESTO ŠVICE                   |                   |                    |                        |                                  |
| KRATICA JUGOSLOV. RADIO - TELEVIZIJE |                                     |                              | MESTO PRI SPLITU                  |                   | OTOK V ALEUTIH     |                        | UGO TOGNAZZI                     |
| AVTOMO - BILSKA OZNAKA ŠPANJE        |                                     | DEL. BOK - SARKSKEGA DVOBOJA |                                   |                   |                    |                        |                                  |
| POSAMEZNI DELEŽI                     |                                     | ZNANOST                      |                                   |                   |                    | NEZNANKA V MATEMATIKI  | SAHOVSKI IZRAZ                   |
| NATEGO - VANJE, VLEČENJE             |                                     |                              |                                   | DROBEN PESEK      |                    |                        |                                  |
| SLABO - UMNA ŽENSKA OBEKA            |                                     |                              |                                   | OSEBNI ZAJMEK     |                    |                        |                                  |
| ZAVARO - VANOST, SIGURNOST           |                                     |                              |                                   |                   |                    |                        |                                  |

REŠITEV PREJŠNJE KRIŽANKE — Vodoravno: cricket, Havirov, Adakale, mir, niz, PA, kita, Stevo, dodatek, Erigona, M, Aman, sla, IČ, Režijan, Svilaža.

## Vestniku

Vestnik, to je najbolj brani časopis, ki zna prenesti vsak novinarski zapis.

V njem najdemo vse zanimivo branje, mnenej konstruktivnih med seboj kresanje,

politični pregled svetovnega formata in informacijo o tem, do kdaj so trgovin odprta vrata, oglave male, komentarje in prekllice, če policaji natakili komu so lisice,

če kdo umrl je, se rodil, poročil in tudi to, če kdo je preko ploča skočil, kdo kriv je, da nam gospodarstvo hira, zakaj nam jugovojška ne da mira, če kdo ravnal je protizakonito ali če si približal je korito.

Zvemo tudi to, kdo krade zdaj najhuje in s tem denarjem firmo odkupuje.

Iz Vestnika zvemo, zakaj in kje ni plač, in zvedeli še bomo, kdaj bomo brez hlač.

V Vestniku se da prebrati, da se polni borza dela in da je naša vlada ponorela,

da prosvetarji so še hujski od dijakov in da v Sloveniji je vsak dan policajev več, vojakov.

Vestnik tudi nam sporoča, kaj je modna muha, in tudi to, koliko je ljudi brez kruha.

Iz Vestnika zvemo za ceno sraje in tudi to, kdo tisti je, ki nima jaje.

In še in še lahko bi tu našli, če malo več bi časa zdaj imeli.

Zdaj pa želimo predstaviti vam tiste, ki polnijo nam Vestnikove liste.

To histrih eden fant je več, kot če bilo bi jih deset, a žal simpatičnih je damic samo pet.

Slehnemu bralcu Vestnika je dobro znati, da je IRMA BENKO časopisne hiše mati.

V njenem se naročju MURSKI VAL tudi greje, ki med radijskimi hišami že nosi tri trojeje.

Irma pač je delovna, prodorna in zagreta, zato imajo dober standard njeni fantje in dekleta.

Ker politične ni več cenzure danes, je postal urednik odgovorni VOTEK JANEZ.

Režimski so kolegi mu precej zavistni, ker ureja časopis zdaj neodvisni.

Slabo izkazal se je kot okrogle mize moderator, zato popravlja se kot člankopisec koordinator.

Njegov namestnik LUDVIK je KOVAČ, ki je največji Vestnikov garač.

Popoldanski mu trening daje njegov sadovnjak, zato je videti fanti kar krepak.

Je malce egoist, ker ni osrečil še deklino, S tem ni za čakati, ker ga volja mine.

VENERA Vestnikova zdaj agencija je zlata, ki posebejla FICKO - BOKAN jo RENATA.

a FRANČEK ŠTEFANEC s svojo lepo brado je priskrbel RENAULT S CAMPUS za nagrado.

Ker Franček in Renata najlepši sta par, dobiva Vestnik preko njiju lep denar.

Novinarka, ljubiteljica polj, gozdov in pric, simpatična BERNARDA PEČEK je sedaj tud BALAZIC,

ker nje odlika dober in prefinjen je okus, pri Vestniku napravila sledeči je poskus:

izberimo prek Vestnika najlepšo domaćijo, in to naj sponzorji bogato nagradijo.

Novinar, ki ne razsipava se s podpisom, najdlje od vseh se druži z našim časopisom.

Med zanimivostmi se skriva na notranji strani in neverjetne včasih piše nam DOMINKO JANI.

Pri Vestniku ima tako že dolgi staž, da vse, kar piše, je resnica, nič ni laž.

Bivši prosvetar naš JOŽE GRAJ ureja stran otroško in mladinsko vekomaj.

Najlužje padajo s peresa mu zapleti, ki Vestnik jih objavlja o prosveti.

Poznamo tudi z radijskih ga reportaž, čeprav ima v tem mediju nekaj krajši staž.

Je resna in razmišljajoča ter brez sale, MAJDA HORVAT, avtorica člankov s področja zdravstva, sociale.

Dobra je po duši, dela poglobljeno, površno ne napiše stvar nobena

Da hi popestrila monotonost branja, se loti tudi romskega vprašanja

MILAN se JERŠE spozna na vse probleme in htaber je, saj loti sleherne se teme.

Če je zadetek v črno ali mimo, to po navadi bralci sami ocenimo.

Dolgo je obkoljeval kraljico, saj zna šah igrati, na koncu pa se reže le ujel v zakonski mat.

Idejni vodja vseh nagradnih iger je ŠTEFAN SOBOČAN, prefrigan tiger

Ce komu se je pri odgovoru kdaj zafecjalo, izkazati mora Štefanu zahvalo.

Kot rekel tu je eden stari Goricanec: Štefan Sobočan nikoli ni bil Sobočanec.

Trije bodo šli v Vestnikovo zgodovino, ki v stanju so napisati časopisa polovino.

To so: Klekl, že pokojni, Žunec in zdaj SMEJ, ki se razpisati zna brez mej.

Pri tem pomaga mnogo mu filozofija, s katero ŠTEFAN vse astantke enoumja zdaj razbija.

FERI MAUČEC šporini je novinar in tudi dober športni zgodovinar.

Poznavalec športnega utripa vsako uro, napiše tudi včasih črno kroniko za NK Muro.

Njegov pregled igrišč je zlati, saj piše komentarje s petih štadionov hkrati.

ENDRE, GONTER, tehnični urednik in Franekovega premišljanja posrednik,

se uveljavlja tudi kot slikar, čeprav je najbolj srečen kot dahrovniški kletar.

In dovolite mi še to repliko, da Endre daje Vestniku obliko

Da Vestnik ni kot telefonski imenik, da nosi v sebi en kup dobrih slik,

NATAŠI JUHINOV gre zahvala, saj dobro dela s svojim aparatom mala!

Da bi jo bralci še kot punco fejsi spoznali, bi lahko enkrat tudi njeno sliko v Vestnik dali.

Da Vestnik je brez slovničnih, stilističnih napak, zasluža gre NEVENKI EMRI vsakokrat

Se trudi, here, dela, da je kaj, preveri vsako piko, vejico, klicaj.

Da jezik bil bi njena šibka točka, Bog ne daj, saj to vemo že vsi iz njenih radijskih oddaj.

Beseda končno naj pohvale in zahvale doseže vse nastete in ostale.

za trud in delo, velika garancija za naše vsakotredensko prijetno branje.

Ker Vestnik v 43. leto že koraka, enakega mu tu okrog še ni junaka.

Ie naj drži se, informira nas in nagrajuje, še zlasti zdaj, ko nam je vsak dan huje.

Enaku Murski val, ki slišimo ga skozi eter, naj ne odnese materialne krize veter.

Naj sklenem moj v kitice skovani spis: OSTANI VESTNIK ŠE NAPREJ POMURCEV DRUŽINSKI ČASOPIS.

Spesnil Jani Žilavec

## MURSKI VAL • MURSKI VAL

LESTVICA TUJIH SKLADB

1. TO BE WITH YOU — Mr. Big
2. HUMAN TOUCH — Bruce Springsteen
3. LOVE THING — Tina Turner
4. DIAMANTE — Randy Crawford in Zucchero
5. TIME IS ON MY SIDE — Rolling Stones
6. THESE ARE THE DAYS OF OUR LIVES — Queen
7. THOUGH I DIED AND GONE TO HEAVEN — Bryan Adams

PREDLOGI:  
1. AIN'T MY BEATING HEART — Ten Sharp  
2. RING THE BELLS — James  
3. SILVER THUNDERBIRD — Marc Cohn

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE 7 VELIČAST-

1. POKAJMO SI ROKE — Pop design
2. ALI SPIŠ — Don Juan
3. ZALJUBIL SEM SE — Karli Gradišnik
4. SANTA MARIA DELLA MONTAGNA — Irena Vrčkovnik
5. TEBI — Pop design
6. PRVA ZAPOVED — I X BAND
7. LE EDEN IZMED MNOGIH — Helena Blagne

PREDLOGI:  
1. V MOJO VAS NIKOLI NI PRIPELJAL VLAK — Milan Pečov-

2. ORČUTEK JE VAŽEN — Don Mentony band

3. ZAPLESI Z MANO — Chateau

LESTVICA NARODNOZABAVNE GLASBE NA MURSKEM

VALU S KRŠČAKON, CEKRON PA Z MAKELOF

1. REKA ŽIVLJENJA — Fantje treh dolin
2. KDO ZA RUNDU DAL BO — Ans. Slovenija
3. PLANIKA — Ans. Nagelj
4. MOJA GORENIKA — Ans. Krt
5. STRICKI — Bratje iz Oplotnice
6. ORČET V LJUBLJANI — Ans. Marelja
7. NA IZLET — Savinjskih sedem

PREDLOGI:  
1. KJE JE TA MOJCA — Štirje kovači

2. 23 LET — Alpski kvintet

3. MOJ SLOVENSKI DOM — Ans. Antona Birtiča

Izpolnišne kupone pošljite do četrta, 7. maja 1992, na naslov

Murski val, Titova 29, 69000 Murska Sobota, za glasbene lestvi-

Kupon št. 14

Glasujem za skladbo:

• tuje

• domača

• narodnozabavna

• iste je priimek ter naslov

VESTNIK, 30. APRILA 1992



Glavni cilj prevrata je bila — po zatrjevanju Šeruge in drugih — namera, da bi v zahodnem delu Madžarske, v Prekmurju in delu Avstrije ustanovili posebno republiko, ki bi se potem združila v nekakšno konfederacijo. Če pa tega ne bi dosegli, so hoteli vsaj Prekmurje rešiti boljševizma in ga potem priključiti k Avstriji.

Kaj vse je vplivalo na nastanek Murske republike? Temeljita analiza dosedanjih raziskav ponuja naslednjo sliko.

Protirevolucionarni komite na Dunaju, ki so ga sestavljali emigrantski veleposestniki iz Madžarske ob podpori ogroženih avstrijskih aristokratov in monarhijskih odvečnih oficirjev, je našel v Vilmošu Tkalcu osebo za uresničitev svojih skoraj nemogočih ciljev. Prilika je bila namreč nakazana na podlagi Wilsonove zahteve po samoodločbi narodov. Na drugi strani je med ljudstvom obstajal strah pred boljševizmom, saj je bilo verno prebivalstvo Prekmurja seznanjeno z brezpogojnim ateizmom, ki ga je ta boljševizem nosil s seboj.

Tkalec je bil po poklicu učitelj, čeprav po rodu iz Prekmurja, se je med solanjem in službovanjem utrdil v madžarsko čutečo in mislečo osebnost. Že jeseni 1914 se je prostovoljno prijavil v vojsko in se boril za ogrsko domovino. Pridobil si je oficirski čin honvedskega nadporočnika in celo odlikovanje. Nekaj časa

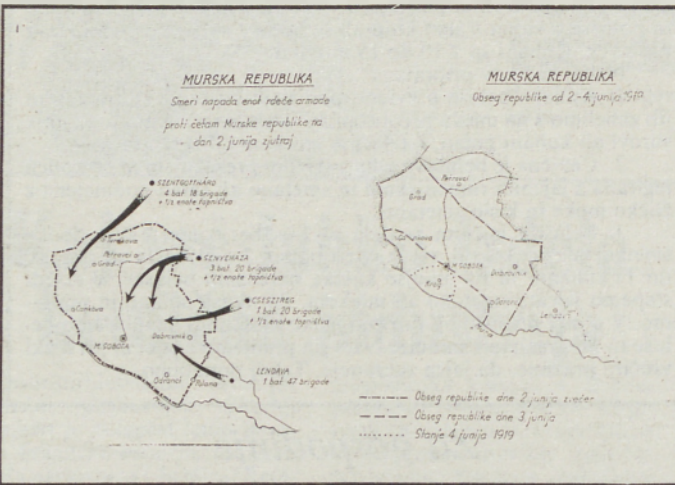
je bil v ruskem ujetništvu, nakar se je leta 1917 vrnil domov kot invalid s hromo roko zaradi prestreljene ključnice in bil oficir v rezervi. Učiteljsko delo ga več ni zanimalo in je ponudbo celo odklonil. Med Karolyjevo vladavino je kot nadporočnik obmejnih čet branil posestva grofov. Na prošnjo grajskega upravitelja je celo pomagal zatreti revolucionarne nastope medžimurskih kmetov pri Sv. Martinu na Muri in dal 8. novembra obesiti sedem ljudi. Po vrnitvi je pomagal zadržati upor na Dolinskem in pod njegovo komando so v Belčinskih obsehi štiri kmete. Njegovi sodelavci so vedeli povedati, da je bil sicer nadarjen in sposoben, a zelo krvav človek. Bil je tudi med tistimi, ki so decembra 1918 razgnali poskus Jožefa Godine in prostovoljcev, ki so hoteli osvoboditi Prekmurje. Tkalec se je spomladi 1919. leta močno zavzemal za Obalov načrt glede Prekmurja, za Mursko županijo. Tkalec je vse bolj in bolj posegal po oblasti. V tej želji po oblasti si je okrepil celo svoj osebni vpliv in nazadnje v svoji osebi združil vrsto pomembnih pristojnosti. Iz tega je izvirala tudi njegova samovolja. Po izjavah njegovih ožjih sodelavcev, naj bi potvarjal razne vladne uredbe, nekaterih ni izvajal, vdal se je močnemu tihotapstvu, vse zato, da bi ostal priljubljen. Tako zaznamovane mu od ogrske strani, očitnemu bojevniku zoper komunizem je

preostalo, da se je povezal s prej omenjenimi krogi na Dunaju, ki so ga podpirali. Zaradi slabe organiziranosti se je tudi ta poskus izjalovil.

Potem so o Tkalcu po časopisih pisali vse mogoče. Murska straža je med drugim bralce obveščala: »Ker pa je uvidel, da nima dovolj moči, se je skušal s pomočjo dr. Obala nasloniti na nemško Avstrijo, toda navsezadnje se je moral s svojim malo številnimi četami umakniti na Štajersko. Zadnje dni se je nahajal baje v Obrajni. Komunisti v Murski Soboti so izdali te dni letak z naslovom »Ljubleni narod!«, kjer dolže Tkalcu, da si je prisvojil milijone državnega de-

narja.« Za Tkalcu so se vedno znova zanimali in ga črtili. Tako še beremo: »Tkalec je energičen vojak, ki se hitro prilagodi spreminljivemu položaju, a nima značaja in nobene ljubezni do svojega ljudstva. Izvedeli smo, da je Tkalec baje pobegnil iz Ljubljane in da je čudno postopanje z njim zakrivila zagrebška vlada. Sicer pa pričakujemo, da naša vlada pojasni to zadevo.« (Murska straža, 11. julija 1919).

Sicer je Murska straža že prej objavila sporočilo med tedenskimi novicami — Madžaron Tkalec ujet (28. junija), nato pa 5. julija Tkalec izpuščen na svobodo, ki se glasi:



»Te dni smo dobili iz popolnoma zanesljivega vira naravnost neverjetno poročilo, da je bil znani prekmurski renegat Tkalec, o katerem smo že opetovano pisali v našem listu, izpuščen na svobodo. Z to vestjo mladane ne upamo pred naše ljudstvo, zakaj postopanje z Tkalcem je ne le škandal in blamaža, temveč tudi neodpuščljiva narodna sramota. Poročali smo že, da je Tkalec uganjal težka nasilstva nad medžimurskimi Hrvati in sicer kot častnik nacionalistične madžarske vlade in plačanec ogrske aristokracije. Po marčevem prevratu pa se je prelevil v zagrozenega komunisto ter je postal komisar boljševističnih sovjetov v Prekmurju. Med ljudstvom se je s svojimi nasilstvi tako osvoval, da so ga nameravali večkrat ubiti, a se je vedel dobro skrivati. Prve dni junija t. l. je iz Zemaševca vstaje pobegnil v Nemško Avstrijo ter odnesel s seboj približno en milijon državnega denarja. Ta dejstva smo že navedli, a njih ponavljamo zaradi jasnosti še enkrat. Kakor se poroča, je bila Nemška Avstrija pripravljena, da Tkalcu izroči Kuhnovi vladi, toda mož se je spretno rešil, ubil baje enega stražnika in utekel na jugoslovansko tla. Kar se je sedaj zgodilo, ne bomo poročali, dokler ne dobimo natančnih vesti. Gotovo je, da si Tkalec s svojimi stototisoči utira pot v Italijo in Švico. Ampak jugoslovanska zemlja je pre-

sveta, preveč namočena s krvjo nedolžnih žrtev, da bi dila po nji ljudje kakor še kdo drugi. Kot zastopnik osvobojenih prekmurskih vences zahtevamo najprej od bivšega komisarja boljševikov in zvitiga Jugoslavije Viljema mudoma zapre in mu ograde ogrski vladi. Zahtevamo, da takoj pusti žene vlade, da takoj pusti, koliko so resni preprižani sprejemu Tkalcu. Spilju, Mariboru in nato je Murska straža poročala, da je Tkalec Laško. Med drugim je zapisano: »Nemška, katero je vedno pač hotela kot zločinca iz svoje države, dočim je madžarski vladi, dočim je jugoslovanski vladi, dočim je mu omogočila, da je ukradenimi milijoni galantni politiki, a ne bo našega prekmursko ljubo bo lahko spregovorilo besedo.«

Seveda so tudi v osrednji veniji videli v Prekmurju žitnico, saj so v času poročali, koliko je murju pridelanega, na tuje, koliko se je Torej ni šlo tudi na tej strani za narod kot tak.

## Juž 17 Makovec

## Živeti z zemljo

1943

Bilo 155 križev zelo lepe pšenice — 73 drevenk, 105 križev — 50 drevenk, oves 38, ajda 50. 56 kozuhačev skožuhalo en večer 5 voz koruze; vse koruze bilo 10 voz. Namlatili 30 kg oljne repice (traktor in mlatilnica Bohanec iz Dobrave).

Zima 1943 je bila precej mrzla samo januarja. Od februarja do 20. maja je bilo suho, tega dne pa močna slana, ki je škodila predvsem krompirju. Junija in julija je kljuboval dež. V sredo 14. julija so spet vzeli zvon iz kapelinskega zvonika.

1944

Pšenice 209 križev — 80 drevenk, 85 križev — 25 drevenk, ječmen 10, oves 30, graham 3 drevenke (mlatil je Čuk iz Vučje vasi). Ker ni bilo mlatičev, smo drug drugemu pomagali. Če je kdo vpraševal ob kakšnem večjem opravilu kdo je delal, se je navadno, malo v šali, čeprav je bilo res, reklo: »Sami pa doma-jit!«

1945

Leta 1945, tik pred koncem vojne, je bila v naši vasi posadka madžarske vojske, ki je odšla v noči od 8. na 9. maj. Pri vsaki hiši so vzeli po enega konja, po dve goveji živini, po dve ali tri svinje ter zrnje. Seveda vse zastoni.

Tega leta je bila velika draginja in splošno pomanjkanje vsega. Sladkor je bil na karte, po 30 din, prav tako petrolej, po 17 din. Kave ni bilo. Medsebojno trgovanje se bilo prepovedano. Sicer pa so se konji na črno prodajali po 20 do 30 tisočakov. Jesen je bila lepa, vinski mošt, ki ga je bilo bolj malo, so odkupovali po 40 din.

Pšenice našli 115 križev — 64 drevenk, 82 križev — 32 drevenk, oves 30, ajda 22 drevenk. Koruze bilo 6 voz.

Dne 5. julija so v Strigovi zamenjavali madžarski denar: 1 pengó za 1 dinar. Nemcem smo morali dati leta 1941 20 dinarjev za eno marko, leta 1945 pa smo dobili za eno marko 60 par. TO JE BIL KŠEFT!!!

Snežiti je začelo na Barbarino in še 6. decembra. Sneg je skopnel in potem je bilo brez snega in dežja vse do 17. maja 1946. Izdaten dež je bil tudi 25. maja. Zaradi pomanjkanja krme so padle cene kravam od 10 na 4 tisoč dinarjev. Pač pa so imeli ceno ce-

catni prasci — 1.000 din za enega. Sušno je bilo potem čez celo poletje, do septembra. Bilo je precej sadja in vina. Industrijska jabolka so bila po 1,50 do 1,80 din, mošt s preše pa po 12 do 15 din.

1946

Pšenice 132 križev (slaba), 123 križev, ajda 28 drevenk. Koruze 6 voz.

Prodal svinjo po 23 din za kg. Dal za 3 kg deteljinega semena 650 din, za nove plašče in zračnice za kolo 500 din, pokrivaču za en dan dela 160 din.

1947

Zima 1946/7 — sneg za božič. Po Novem letu nekaj dni precej mrzlo. Hitra spomladanska odjuga poplavlila polja in škodila predvsem pšenici.

Namlatili 55 drevenk pšenice, 72 drevenk rži, 45 ovs, 5 graham in 23 drevenk ajde. Krompirja 5 voz.

Imel sem za leto 1946 in 1947 predpisane davke v znesku 157.000 dinarjev. Obvestilo o tem dobil novembra, rok plačila pa je bil januar 1948. Ker so le redki zmogli tako visoka bremena so začeli na veliko rubiti in to brez vsakega usmiljenja premičnine, živež, zemljo. Gorice so zarubili 28. januarja 1948. To so bili bridki dnevi...

Zaokrožimo celotno obravnavano tematiko z nekoliko svetlejšimi toni. Te dobimo, če primerjamo, kako se je v dobrih dveh stoletjih izboljševala kultura bivanja. Leta 1782 je prišlo na hišo 6 prebivalcev, leta 1800 5,6, leta 1892 5,5, po šestju pred enajstimi leti 4,2 in ob popisu 1991 3,4 prebivalca na hišo oziroma stanovanje. Po posameznih vaseh so odstopanja od povprečja: 1782. je prišlo največ stanovanec na hišo v Križevcih, 6,6, najmanj na Grabah, 5,6. Lani so bile ugotovitev naslednje: Bunčani in Stara-Nova vas 4, najmanj pa Boreci — 3,3 stanovanca na stanovanje. V nekaterih krajih se je število prebivalcev zmanjšalo: v Borecih za 22, Kokoričih za 14, na Grabah za 6. Največji prebivalstveni minus pa so ugotovili v Vučji vasi (25), kjer so lani našli celo manj prebivalcev (238) kot leta 1782 (260)! Ne glede na to, če se je število prebivalcev zmanjšalo, ostalo na ravni štetja iz leta 1981 (Križanci) ali pa se je v tako veliki vasi, kot je Stara-Nova vas,

povečalo samo za enega, v vseh se je povečalo število hiš oziroma stanovanj.

Nekoč so rekli: tam, kjer je stopilo kopito hunskega konja, sedem let ni rasla trava... Hunov ni več, nas pa sme biti strah. Koliko hektarjev včasih tudi najboljše zemlje je bilo pozidane v zadnjih petdesetih letih! Je bil ta davek za brezbriznost oblasti že pred sedemdesetimi leti potreben? Če pogledamo stare zasnove naših vasi, lahko vidimo, da si nobene niso omislili sredi najlepših njiv. Je že res, da so začeli prve hiše postavljati ob potokih, da so imeli pri roki vodo, torej na slabšem zemljišču, toda uničili bi si življenjsko eksistenco, če bi nerazumno delali s težko pridobljeno in z muko kultivirano zemljo, če ne bi znali z njo živeti...

Staro murskopoljsko pravilo uči, da ne smeš nikoli v hlev, če te tja ne povabita gospodar ali gospodinja. Na to sem se spomnil sedaj čisto proti koncu izpisanja iz Dnevnik in ob mojem spremnem besedilu, s katerim sem hotel vsaj na kratko osvetliti nekatera dejstva, ki so se mi zdele pomembna pri vedno na novo nastajajočem odnosu med človekom in zemljo. Ker pa je bila skozi stoletja prav živina tisti pomembni dejavnik, ki je kmečkemu človeku omogočala eksistenco, se bom na koncu vseeno kar sam še enkrat povabil v hlev.

Po že nekajkrat uporabljeni lokavski okrajni statistiki je bilo tam okoli leta 1800 na obravnavanem delu Murskega polja na 577 domačijah 623 konjev, 112 volov in 1.027 glav ostale goveje živine. Našel sem podatke, da so imeli v Bunčanih leta 1879 na 37 gospodarstvih 2 bika, 19 volov, 64 krav, 70 telet in 3 koze. Če bi smeli to ugotovitev posplošiti za vse območje, potem je bil v slabih osmih desetletjih dosežen lep napredek, kar zadeva govejo živino. Škoda, da ni podatkov o številu konj. Da si ustvarimo sliko, dodajmo še podatke iz leta 1991: na 1.466 stanovanj — vemo, da na primer učitelji nimajo več krav, zato je potrebna pri tem določena toleranca — je prišlo samo 112 konjev in nič manj kot 4.442 glav goveje živine.

(Nadalj. prihodnjic)

## Feri Maučec

## Almanah pomurskega rokomet

## Republiška liga deljena

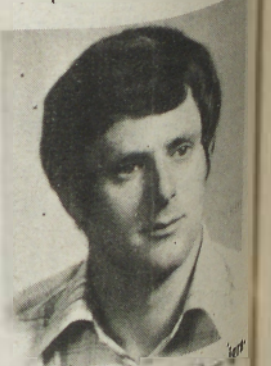
Pomurski rokomet je bil v tekmovalni sezoni 1976/77 v višjem tekmovalnem razredu skromno zastopan, saj je v republiški ligi sodelovalo le moštvo Poleta iz Murske Sobotice. Soboški rokometiši so tako kot prejšnjo sezono uspešno tekmovali, saj so zasedli na koncu s 25 točkami peto mesto z enakim številom točk kot četrtouvrščena ekipa. Tekmovanje v štajerski rokometni ligi pa je bilo prekinjeno in so morale pomurske ekipe, ki so prej nastopale v tej konkurenci, tekmovali v pomurski ligi. V moški konkurenci je bila najboljša ekipa Kroga, ki je postala s 30 točkami pomurski prvak pred Beltinko, 22, in Bakovci, 20 točk. V pomurski ženski rokometni ligi pa je naslov prvaka osvojilo moštvo Polane iz Velike Polane z 9 točkami pred Beltinko, 7, in Ino iz Lendave, 6 točk.

V tekmovalni sezoni 1977/78 je prišlo v Slovenijo do spre-

membe tekmovalnega sistema. Namesto enotne republiške lige sta bili ustanovljeni dve skupini — vzhodna in zahodna. V vzhodni moški republiški ligi je sodelovala ekipa Poleta iz Murske Sobotice, ki je imela status republiškega ligaša že v prejšnji sezoni, v vzhodni ženski republiški ligi pa sta nastopali ekipi Polane iz Velike Polane, pomurski prvak, in Radgona, ki se je kasneje vključila v tekmovalje. Solidno so tekmovali rokometiši Poleta, ki so osvojili 17 točk in zasedli tretje mesto ter le za točko zaostali za prvima dvema ekipama. V vzhodni republiški rokometni ligi za ženske je Polana z 11 točkami zasedla peto mesto, Radgona pa je zbrala le 4 točke in pristala na predzadnjem mestu. Pomursko rokometno prvenstvo je tokrat potekalo v treh občinskih ligah — soboški, lendavski in ljubotemski.

Tudi v naslednji tekmovalni sezoni 1978/79 so v republi-

škem tekmovalnem razredu sodelovale tri pomurske ekipe: Polet iz Murske Sobotice, Polanski ter Polana iz Velike Polane in Radgona pri ženskah. Z pet so bili najuspešnejši rokometiši Poleta, ki so zasedli tretje mesto. Po igri s trejterji nima Prulami iz zahodne skupine republiške lige, ki so jih po-

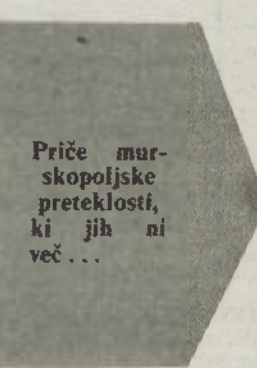


Brane Klun (Radgona) — igralec in trener

magali, pa so zasedli peto mesto v Sloveniji. Pri Poletu so tokrat uveljavili nekateri mladi igralci, denimo Horvat, Merčnik in drugi. Ekipa trenerja Moco Radgona je pomurskih ženskih ekip tokrat boljše Radgona, ki so se uvrstile pred Polano in mi. Radgona je premagala po Ete iz Cerknega in po enajsto mesto. Ekipa Radgona je tokrat tekmovala z mladi ekipo, saj so nekatere igralke zapustile klub, in zasedla petnajsto mesto. Ekipa vodila Jože Vogrinc in Hajdinjak.



Rokometiške Belintke iz Beltince. Stojijo od leve: N. Baša, M. Baša, Zakojč, Horvat (trener); sedijo: Kociper, Maučec, Puklavec, Voroš in Tkalec.



Priče murskopoljske preteklosti, ki jih ni več...





Svet KS Radenci : Tropenauer

# Vsakomur svoja resnica

»Daleč od tega, da bi želeli sramotiti predsednika izvršnega sveta oziroma njegovo osebnost in mu s tem škodovati, vendar pa je treba povedati, kar je res. Menimo, da mora imeti človek določen kulturni odnos do drugih. Razumem, da dela cele dneve, da je izmučen, vendar osnovna kultura od človeka zahteva, da se potem vsaj opraviči za svoje dejanje, če je že prišlo do nekakega izpada. Mi smo na to dolgo čakali in če bi bila z njegove strani kaka iniciativa, potem te stvari ne bi pogrevali. Vsa zadeva je šla na sejo sveta KS. Mi smo namreč sklicali ponovno sejo, ker smo bili na prvem sestanku vsi šokirani ob tem izpadu, kaj naj naredimo. Vsa ta stališča so bila na takratnem sestanku tudi sprejeta in je bila sprejeta celo zahteva, da s tem seznanimo sredstva javnega obveščanja,« je uvodoma povedal podpredsednik sveta Krajevne skupnosti Radenci IVAN KOLBL.

»Očital nam je nezrelost«

»Povabili smo ga na delovni pogovor na sejo sveta KS v zvezi z našimi problemi, vendar ga sprva ni bilo. Medtem je okrog 11. uri potoke pogovor z drugimi predstavniki občine, med njimi s predsednikom občinske skupščine gospodom Vogrinčičem, gospodom Potnikom, načelnikom Bruničičem, njegovimi sodelavci itd. Mi smo normalno razpravljali o problemih naše krajevne skupnosti, pri čemer smo želeli, da bi sodeloval tudi predsednik izvršnega sveta, vendar ga v začetku ni bilo, ko je bil govor o problematiki odlagalističnih stvari, ki ga imamo v Hrastju, moti, pa o asfaltiranju ulic v Radencih in reševanju prometnega režima, o telefoniji, gradnji mrlišnice, o večnamenski dvorani v Radencih in podobnem. Okrog 14. ure se nam je pridružil tudi gospod Tropenauer, ki je takoj zaprosil za besedo, vendar s čisto drugim namenom. Začel je namreč vpiti, ker je na zidu zagledal Titovo sliko. Ne gre za klasično Titovo sliko, ampak za umetniško sliko, ki jo je krajevna skupnost dobila od pobratene KS iz Zagreba. Sicer pa ta dvorana ni od krajevne skupnosti, ampak je to dvorana za krajane Radence, kjer potekajo različni sestanki in srečanja. Zmerjal nas je, da smo nezreli, da naj gremo živeti v Beograd, da nismo razčistili z novo državo Slovenijo itd. Skušali smo ga pomiriti in prekiniti njegov nastop, vendar nismo uspeli in smo sejo morali končati. Ne glede na to, nas moti, da se je obnašal kot neki politični sekretar. Pomnil bi, da takih izjav ni imel nikoli sekretarji, pri čemer dobro spominjam časov od leta 1955 do danes. Poleg tega nas je tako nastopal krščanski demokrat, ki bi moral imeti še toliko večje razumevanje do drugih mislečih in si bolj prizadevati za stopen dialog, ne pa namreč na nas moti, da v Gornji Radgoni vodilni funkcionarji niso imeli strpnega kulturnega odnosa. Če jaz pridem v tujo hišo, kot gost, je strašno nekorrektno nekoga grajati ali pa se v nekaj sporikati, kar mi v tej hiši ne pa-

še. Mislim, da Titovih stik večno ne bomo imeli, vendar naj bi jih odstranili na kulturn in dostojen način. Ne da se vsega pozabiti čez noč, saj je bil v njegovem času za nas sorazmerno ugoden standard. Nikoli pa v krajevni skupnosti nismo dobili kakega navodila, da naj odstranimo te slike. Tega ne bi zamerili tudi



IVAN KOLBL — »Zaradi izpada predsednika izvršnega sveta smo bili šokirani. Menimo, da mora človek na takem položaju pokazati kulturn odnos do drugih.«

predsedniku, če bi nas opozoril na dostojen način, ne pa z nekulturnim, izživalnim in nekorrektnim obnašanjem,« je še dodal Ivan Kolbl.

»Prejšnji simboli me strašno motijo!«

Obiskali smo tudi predsednika radgonskega izvršnega sveta ANTONA TROPENAUERJA, da od njega zvemo, kako je on doživel ta neljubi dogodek. »Ker sem bil zadržan na drugem sestanku, in ko sem prišel na ta sestanek, so že obravnavali točko razno. V vseh okoljih poudarjam našo samostojno državo in obnašanje. Zato sem na tem sestanku med drugim omenil, da me zelo moti, če je v javnih prostorih izobešena Titova slika. Osebnost sem vzel plebiscit, za katerega se je odločila velika večina Slovencev, izredno resno, pa tudi našo državnost in samostojnost. Ker je bila

radgonska občina ena najbolj prizadetih ob zadnji vojni in so bile tudi žrtve, nekateri člani izvršnega sveta pa smo tudi z orožjem branili svoje ljudi in smo bili zanje pripravljeni žrtvovati tudi življenja, smo toliko bolj občutljivi za drugačne pojave. Zato me vsi simboli, ki spominjajo na neko nekdanjo Jugoslavijo, strašno motijo. Tako me je motila tudi ta slika, kar sem odkrito povedal. Res je tudi, da sem očital določeno politično nezrelost teh ljudi, ki so odgovorni, da na javnem mestu izobešajo naše simbole in slike naših predstavnikov države. Noben se ne bi pritoževal, če bi bila izobešena slika gospoda Kučana. Kljub temu, da sem jaz, recimo, po političnem prepričanju krščanski demokrat, Kučan pa, to dobro vemo, izhaja iz partije oziroma stranke demokratične prenov. Večina naroda se je legalno odločila, da je naš predsednik Kučan, podobno kot se je večina odločila za samostojno državo. Zato me strašno moti to gledanje nekam nazaj, kar se mi zdi, da ni prav. Morali bi bolj odgovorno pristopiti tudi k reševanju tega problema, predvsem pa k zgraditvi naše prihodnosti. Jaz tega ne znam povedati na fin način, kot to znajo nekateri, ampak to operativno povem. Mogoče je to komu močno zasidrano v srcu, vendar se to na javnih mestih naj ne bi več tako izražalo. Bolj moramo slediti našim simbolom in naši samostojni državi. Enostavno mislim, da poti nazaj ni. Vsak, ki poudarja, češ da gre



ANTON TROPENAUER — »Osebnost sem vzel plebiscit, za katerega se je odločila velika večina Slovencev, izredno resno, pa tudi našo državnost in samostojnost.«

za zgodovinsko in umetniško vrednost, mora to na dostojen način vendarle odstraniti in shraniti kot zgodovinski predmet, kot del naše preteklosti. Brez velikega rompopoma. Po-

leg tega nisem fizično odstranjeval slike, ampak sem samo očital predstavnikom te krajevne skupnosti, da še hranijo take simbole, medtem ko nisem videl nobenega simbola ali oznake naše nove države, bodisi zastave, grba ali pa slike predstavnika nove Slovenije. Očitek, da sem kazal znake vinjenosti, je pretiran in žaljiv, o čemer bi se lahko pogovarjali tudi kje drugje. Nekomu, ki sledi sistemu, za kar je bila večina naroda, in to pričakuje tudi od drugih, se ne more zaradi tega pripisati vinjenosti. Jaz bi to prej pripisal tistim, ki še vedno hrepenijo po neki preteklosti, saj je to na neki način znamenje zasvojenosti s preteklostjo. Vem, da eni potrebujejo več časa, drugi pa manj, vendar jaz to ob vsaki priložnosti jasno, glasno in odkrito izražam. Tako bom delal tudi v prihodnje, ker se mi zdi, da je to prava pot in je vsako drugačno potenciranje zavajanje javnosti. Mi se moramo sprijazniti s tem, da živimo v samostojni državi z vsemi legalnimi simboli in predstavniki, ki jih je treba spoštovati. Sprijazniti se je treba z dejstvom, da nas iz problemov ne bo potegnila več nobena nekdanja Jugoslavija, kar je upanje v prazno. V nobenem primeru pa nisem za vračanje v preteklost!«

Znamenje politične zrelosti

Resnica, je, da ni nikakršnega predpisa, ki bi določal, ali moraš ali smeš imeti kak simbol prejšnje oblasti. To je navsezadnje znamenje politične zrelosti, ko se posameznik globoko v svoji duši zaveda, kaj sodi v današnji čas in kaj ne. Če smo se zavestno odločili, da gremo na samostojno pot in se odcepimo od nekdanje Jugoslavije, je prav, da temu podredimo tudi naša ravnanja v vsakdanjem življenju. Sicer pa ne smemo pozabiti, da so v Uradnem listu Republike Slovenije zakonsko opredeljeni znaki naše državnosti. Zato se kaže čimprej znebiti znamenj neke preteklosti, ki sodi v zgodovinsko ropotarnico. Posebej v javnih prostorih bo treba biti še kako pozoren na te zadeve, da nam ne bi kdo očital paktiranja s staro oblastjo. Vse to pa se da narediti na lep, strpen in kulturn način, ne pa poniževalno poskušati izsiliti odstranjevanje prejšnjih simbolov. In v takih primerih je gotovo najtežje biti razsodnik. Upajmo le, da ta neljubi dogodek ne bo preveč skalil odnosov med vodstvom radgonske vlade in radenske krajevne skupnosti ter da bomo lahko z zadovoljstvom govorili o ponujeni roki sprave.

MILAN JERŠE

Gornja Radgona

## Najemnina in vzdrževanje pokopališča

V zadnjem času so nekateri zasebniki dobili monopol nad nekaterimi pokopališči. Tako je tudi v Gornji Radgoni. Mrliške vežice smo zgradili iz sredstev krajanov, sedaj pa najemnino ob pogrebu zaračunava zasebnik. V zadnjih dneh so imetniki grobov na radgonskem pokopališču dobili od krajevne skupnosti položnice, na katerih piše: za najemnino za družinski grob 460, za vzdrževanje pokopališča 700, manipulativni stroški 30, skupaj 1.190 SLT z rokom plačila do 20. aprila 1992. Marsikateri imetnik groba se sprašuje, ali je tak račun utemeljen. Vemo namreč, da marsikateri občan tako velikega stroška ob današnji nezaposlenosti, pa tudi upokojenec z nizko pokojnino ne more plačati. Mar ne bi bilo bolj pošteno, če bi znesek razdelili na dva obroka? S tem pisanjem sicer ne mislim oporekati ureditvi pokopališča in zgraditvi mrliške vežice, kar je bilo narejeno v zadnjem času. Toda če ni uspel referendum za sprejem samoprispevka, krajevna skupnost ali kdo drug ne more na tak način pridobivati sredstev.

Jože Kos



Pred kratkim je v Tropovcih umrl najstarejši gasilec Franc Gider, ki je bil star 92 let. V gasilski organizaciji je delal 50 let in za svoje uspešno delo prejel številna gasilska priznanja in odlikovanja.

frku

Gederovci

## Lovili so krape

Člani ribiškega kvarteta iz Gederovca so pripravili športni ribolov, ki se ga je udeležilo 73 ribičev. Ulovili so 144,25 kg rib. Največ so jih ujeli Srečko Farič (10,25 kg) Franc Kerec (10 kg), in Jože Smele (9 kg).

frku



ZLATA POROKA V VELIKI POLANI — Te dni sta praznovala visok življenjski jubilej — zlato poroko — 73-letni Stefan in 69-letna Marta Zerdin, rojena Magdič, iz Velike Polane. V zakonu sta imela osem otrok, sedaj pa imata dvanajst vnukov. Stefan je dočkal upokojitve kot delavec pri Nafti v Lendavi, medtem ko je Marta gospodinjila in vzgajala otroke. Delala pa sta tudi na kmetiji.

Tekst in foto: J. Ž.



Krajani Vancé vasi so zgradili prizidek k vaškogasilskemu domu. Pri tem so veliko dela opravili prostovoljno. Poleg tega so v kraju uredili šest protipožarnih vodnjakov.

frku



V petek, 24. aprila, je bila ta fotografija stara 59 let. Posnetek je z negovskega gradu. Zbrala se je grajska služinčad in se »ovekovečila«. Grofje, ki so bili lastniki gradu, so prihajali sem poredko. Tu in tam na lov, na gradu pa so gospodarili oskrbniki. Danes radgonski občinski može vneto iščejo potomce zadnjega negovskega grofa, da bi obnovo poslopja denarno podprli. Negovski grad je lep in zasluži si lepšo podobo. F. Stefanec

KS Gančani

## Zgledna očiščevalna akcija

Tudi v KS Gančani se srečujejo z nezadovoljstvom, onesnaževanjem okolice, ne da bi se zavedali, da je to posledica ravnanja. Zato so se odločili za načrtno očiščevalno akcijo, v kateri naj bi sodelovali vsi krajanje. Poziv, ki jim ga pošljo v černo gospodinjstvo, ni bil zamen. V organizirano očiščevalno akcijo se je vključila večina gospodinjstev, od katerih hiše pa sta prišla celo po dva. Tako se jih je zbralo okoli 150, ki so se pridno lotili čiščenja in amazanja. Kaj vse je bilo opravljenih, razne kemikalije, svinjole, ki bi jih lahko pokurili, in celo pocenjeni Lipovčani, ki na njihovo odlaganje vozijo večje količine odpadkov in smeti, čeprav imajo urejen odvoz smeti, to seveda ne pomeni plačila. Da bi se v KS Gančani očiščevalni akciji so namenili urejanju nega pokopališča, vrtca, športnega terena in odlaganja za smeti za ta leta gospodinjstva, ki je bila uspešna očiščevalna ak-

cije, bodo le-to organizirali pozneje. Kdor pa se akcije ne bo udeležil, bo moral plačati 300 SLT. Tako so sklenili na zboru občanov. Sicer pa so v krajevni skupnosti zelo zadovoljni z doseženo očiščevalno akcijo, pri kateri so krajanje pokazali veliko volje in pripravljenosti, da sami kaj več storijo za čistejšo okolje, v katerem živijo.

V KS Gančani pa se še vedno niso odločili za uporabo vode iz občinskega vodovoda, čeprav so o tej problematiki razpravljali na dveh dobro obiskanih zborih občanov. Mnogo ljudi namreč ne verjame, da je voda iz vaškega vodovoda v Gančanih onesnažena. Bojijo pa se tudi, da bodo morali uporabo vode iz občinskega vodovoda drago plačati. Treba je povedati, da največ vode uporabijo v kmetijstvu. Premalo pa pri tem mislijo na svoje zdravje, zlasti pa na zdravje naslednikov. Na zadnjem zboru občanov v Gančanih so sklenili, da bodo izvedli referendum o tem, ali se bodo priključili na občinski vodovod ali ne. Glasovala pa bodo gospodinjstva, ki so priključena na vaški vodovod.

F. MAUČEC

Spodnja Ščavnica

## Ocenjevali so vina



Na znani turistični kmetiji Benko v Spodnji Ščavnici so na ocenjevanju vin sodelovali vinogradniki kapelsko-radgonskega okoliša z 61 vzorci. Posebna strokovna komisija je najbolje ocenila beli pinot pozna trgatev s 17,94, točke pridelovalca Vlada Kupljena iz Okoslavca in z enako oceno za enako sorto vinogradnika Romana Moleha iz Zgornje Ščavnice. Drugouvrščeno vino beli pinot je bilo iz kleti Ivana Kovača iz Gornje Radgone in tretje je pridelal Franc Satter iz Spodnjih Ivanjcev. Najboljšo oceno za laški rizling je dobil vinogradnik Valentin Ploj iz

Gornje Radgone, drugo Roman Mubič iz Biserjan in tretje Roman Moleh iz Zgornje Ščavnice. Za sipon je najboljšo oceno prejel Ivan Kovač iz Gornje Radgone, drugo Franc Škrobar z Janževca Vrha in tretje Vlado Kupljen iz Okoslavca. Za belo mešano vino je dobil najvišjo oceno vinogradnik Milan Šafar iz Ziberec, drugo Anton Petek od Negove, tretje pa si delita Zvonko Fleisinger iz Spodnjih Ivanjcev in Anton Benko iz Spodnje Ščavnice. Na ocenjevanju je bilo 11 vzorcev sortnih vin, pogrešali pa so nekatere sorte, kot denimo ravnino. Tekst in foto: Ivo Lorenčič



## ROKOMETNA SUPERLIGA

## Prvi poraz Pomurke na domačih tleh

V predzadnjem kolu prvenstva v slovenski rokometni superligi je Kolinska Slovan iz Ljubljane v Murski Soboti premagala Pomurko iz Bakovec z 20:17. To je prvi poraz Pomurke v letošnjem prvenstvu na domačem igrišču. Gostitelji so sicer bili enakovredni tekmeč, žal pa niso imeli sreče pri sedmercih, kar je bilo usodno. Metali so kar šest sedmercev, večino pa je ubranil dober vratar Denič, ki je bil domačim rokometnašem največja ovira pri doseganju golov. Strelci za Pomurko so bili: Š. Lovenjak 5, Meolic 4, Bedeković 3, Okreša 2, Petek 2 in Buzeti 1. V zadnjem kolu igra Pomurka z Rudarjem v Trbovljah.

## STRELCI POMURKE

110 golov: Radovan Petek,  
77 golov: Srečko Meolic,  
76 golov: Darko Okreša,  
65 golov: Stefan Lovenjak,  
56 golov: Anton Lovenjak,  
37 golov: Jože Žugelj,  
28 golov: Jože Buzeti,  
6 golov: Branko Bedeković,  
4 gole: Peter Škraban,  
1 gol: Tomaž Kolmanič.



Branko Bedeković (Pomurka) — tokrat dal tri gole.

## Slovenska rokometna liga

## Poraz Kroga v Črnomlju

V triindvajsetem kolu prvenstva v slovenski moški rokometni ligi je Črnomelj premagal Krog s 25:21. Gostje so bili enakovredni tekmeč domačinom in bi bil rezultat lahko ugodnejši. Strelci za Krog: Varga 8, Lukač 5, Meolic 3, D. Titan 2, Prem, Babič in A. Kolmanko po enega. V prihodnjem kolu igra Krog v Murski Soboti z ekipo Krškega.

## Druga slovenska rokometna liga

## Pomurski derbi dobila Radenska

V trinajstem kolu prvenstva v drugi slovenski moški rokometni ligi je Radenska iz Gornje Radgone na Razkrižju premagala domače rokometne z 38:18. Najboljši strelci: Mečnik 8, Ambuš in Želodec po 8 za Radensko ter Rozmarič in Kutnjak po 6 za Razkrižje. Velenje pa je premagalo Mladina iz Murskih Črnc z 32:17. Pri mladincih sta bila najboljša strelca Gregorinčič in Gomboc s po 4 goli. Polet iz Murske Sobotice je bil prost. V prihodnjem kolu igrajo: Polet-Velenje, Mladinec-Drava, Nova Oprema-Razkrižje, Radenska pa je prosta.

## Slovenska odbojbarska liga

## Zmaga Vigrosa in poraz Emonacommercea

V zadnjem kolu prvenstva v slovenski moški odbojbarski ligi je Vigros iz Murske Sobotice v gosteh premagal Črnuče s 3:0 (15:12, 15:8, 15:13) in si tako zagotovil drugo mesto na lestvici ter se uvrstil v prvo državno ligo, kar je lep uspeh soboške odbojke. Za ekipo Vigrosa so igrali: Ratkai, Žalik, Horvat, Gobec, R. Poredoš, D. Poredoš, Vnuč, Novak, Munič, Klement, Janža, Šiftar. Ljutomerški Emonacommerce pa je doma izgubil s Šempetrom z 1:3 (12:15, 11:15, 15:7, 1:15). Ljutomerška postava: Drvarič, Rajnar, Krajcar, Grut, Belec, Šumak, Onišak, Zidar, Škrobar. Emonacommerce iz Ljutomerja je zasedel sedmo mesto in za las zamudil uvrstitev v prvo državno ligo.

## Motokros

## Kampuš prvi v Italiji

Na prvi dirki v motokrosu za pokal Alpe-Jadran v razredu 250 ccm, ki je bila v italijanski Arci, je Boštjan Kampuš iz Spodnje Ščavnice, sicer član Mototouring kluba Radenci, zasedel prvo mesto, čeprav je tekmoval s 125-kubnim motorjem. Na dirki sodeluje v konkurenci 24 tekmovalcev (po 8 iz Avstrije, Italije in Slovenije). Druga dirka bo 24. maja v Neubausnu v Avstriji. Prvega maja pa bo Kampuš sodeloval na drugi dirki za državno prvenstvo v Dolenjskih Toplicah.

## Šah

## Lendava četrta

V Ljubljani je bilo prvo državno pokalno prvenstvo v šahu. Sodelovali so tudi šahisti Radenske iz Murske Sobotice in Lendave v članski in mladinski konkurenci. Pri članih je med 20. ekipami Radenska Pomurje s 3 točkami (10 šahovskih) zasedla trinajsto mesto. Najboljši v ekipi Radenske Pomurje je bil Robi Radosavljevič s 4,5 točk. Lendava pa je s 4 točkami (8,5) zasedla štirinajsto mesto. Pri mladincih je lep uspeh dosegla Lendava, ki je s 7 točkami (12,5) zasedla četrto mesto. Radenska Pomurje pa je bila s 4 točkami (7) dvanajsta. Pri mladincih je sodelovalo 15 ekip.

## Rokoborba

## Podlesek na evropskem prvenstvu

V Kopenhagnu je bilo evropsko člansko prvenstvo v rokoborbi v grško-rimskem stilu. Sodelovalo je okrog 180 rokoborcev iz 28 držav. Tekmovanja se je kot edini Slovenec v spremstvu trenerja Edija Vogrinca udeležil Franc Podlesek iz Murske Sobotice in nastopil v kategoriji do 74 kg v dveh borbah. Prvo je izgubil s tekmovalcem iz Turčije, druga z Jugoslovanom Trajkovićem pa se je končala neodločeno. Tako se Podlesek ni uvrstil v nadaljnje tekmovalje. Kaj več od njega tudi ni bilo mogoče pričakovati, saj je rokoborski šport pri nas zapostavljen, kar kaže tudi to, da je šel Podlesek na evropsko prvenstvo brez pravih priprav.

## ROKOMET SUPERLIGA

|            |    |    |    |    |         |    |
|------------|----|----|----|----|---------|----|
| Pivovarna  | 21 | 17 | 3  | 1  | 545:385 | 37 |
| Kolinska   | 21 | 15 | 0  | 6  | 460:395 | 30 |
| Rudar      | 21 | 11 | 4  | 6  | 458:432 | 26 |
| Jadran     | 21 | 10 | 5  | 6  | 457:458 | 25 |
| Velenje    | 21 | 9  | 5  | 7  | 476:440 | 23 |
| POM. B     | 21 | 10 | 1  | 10 | 464:464 | 21 |
| N. Oprema  | 21 | 8  | 3  | 10 | 462:493 | 19 |
| Duka       | 21 | 8  | 3  | 10 | 475:487 | 19 |
| Presad     | 21 | 7  | 2  | 12 | 453:475 | 16 |
| Drava      | 21 | 4  | 11 | 4  | 477:500 | 16 |
| Inles Riko | 21 | 3  | 5  | 13 | 404:478 | 11 |
| Preddvor   | 21 | 3  | 3  | 15 | 454:547 | 9  |

## I. SOL — MOŠKI

|                 |    |    |    |       |    |
|-----------------|----|----|----|-------|----|
| KONČNA LESTVICA | 22 | 18 | 4  | 59:21 | 40 |
| Brezovica       | 22 | 16 | 6  | 53:53 | 38 |
| VIGROS          | 22 | 15 | 7  | 53:33 | 37 |
| Šempeter        | 22 | 14 | 8  | 48:35 | 36 |
| Bled            | 22 | 13 | 9  | 50:36 | 35 |
| Žirovnica       | 22 | 13 | 9  | 45:40 | 35 |
| Topolšica       | 22 | 11 | 11 | 43:44 | 33 |
| EMONACOM.       | 22 | 10 | 12 | 38:47 | 32 |
| Črnuče          | 22 | 9  | 13 | 40:47 | 30 |
| Vilela II (—1)  | 22 | 5  | 17 | 26:53 | 27 |
| Mistinja        | 22 | 4  | 18 | 32:57 | 26 |
| Colje           | 22 | 4  | 18 | 19:58 | 26 |
| Izola           | 22 | 4  | 18 | 19:58 | 26 |

## II. SOL

## Zmagi Puconec in Mladosti

V zadnjem kolu prvenstva v drugi slovenski ženski odbojbarski ligi sta od pomurskih ekip zmagali Mladost iz Murske Sobotice in Puconci. Mladost je premagala Palomo Branik III s 3:0, Puconci pa Celje II s 3:1. Bralstvo je premagalo Pomurje iz Murske Sobotice s 3:2, Črna pa Ljutomer s 3:1. Cven je bil prost.

## Šah

## Pojasnilo

V prejšnji številki našega časopisa smo na športni strani poročali, da je Martina Marič, ki je na državnem šahovskem prvenstvu v Kranju osvojila naslov državne prvakinje, nastopala za ŠD Radenska Pomurje. Prizadeti so nas obvestili, da je tokrat tekmovala za Osnovno šolo III iz Murske Sobotice. Za napako se opravičujemo.

## KONJSKE DIRKE V LJUTOMERU

## Dvoboj Ljutomer—Brdo

Konjeniški klub Ljutomer je preteklo nedeljo pripravil na hipodromu v Ljutomeru prvo letošnjo dirko po koledarju Konjeniške zveze Slovenije. V šestih dirkah je sodelovalo 43 kasačev. Dirke si je ogledalo okrog 2.500 gledalcev. Po tri zmage so si razdelili člani KK Ljutomer in KK Brdo.

**Rezultati — I. dirka** Mura: 1. Anica (Gorjanc, Brdo) 1:24,7; 2. Volter (Glogovec, Lenart) 1:29,0; 3. Pero (Kocuvan, Ljutomer) 1:27,2; **II. dirka Eoreco — dveletni kasači**: 1. Findy (Farkaš, Ljutomer) 1:29,4; 2. Devana (Lešnik, Maribor) 1:37,0; 3. Form (M. Slavič, Ljutomer) 1:31,6; **III. dirka Radenska**: 1. Questor (Gorjanc, Brdo) 1:22,5; 2. Aja (Oražen, Ljubljana) 1:25,7; 3. Primi II (Kolar, Ljubljana) 1:23,9; **IV. dirka — Križevske opekarne**: 1. Ari Keyston (Pozdrec, Ljutomer) 1:28,0; 2. Princess (A. Slavič, Ljutomer) 1:26,0; 3. Fana (A. Slavič, Ljutomer) 1:28,1; **V. dirka — MS Ključarovi**: 1. Paton (Vidic, Brdo) 1:21,4; 2. Dimli MS (M. Slavič, Ljutomer) 1:21,5; 3. Mendo (Kukolj, Ljutomer) 1:22,9; **VI. dirka — Mlekopromet Ljutomer**: 1. Letja (Kukolj, Ljutomer) 1:21,8; 2. Ford Lindy (Hanžekovič, Ljutomer) 1:22,7; 3. Alfa MS (M. Slavič, Ljutomer) 1:22,9; V eksecijski vožnji med žensko reprezentanco Pomurja in ekstrainimi umetniki je zmagala Alfa MS (Patricija Vrbancič).

## Ritmična gimnastika

## Djordjevičeva peta

V športni dvorani Krim na Galjevi ci je bilo državno prvenstvo v športnoritmični gimnastiki za mladinke. Sodelovala je tudi predstavnik Kluba športnoritmične gimnastike Murska Sobotica Jasna Djordjevič in med mladinkami v mnogoboju zasedla peto mesto z oceno 30,25.

## Atletika

## Tek mladosti v Radgoni

Športna zveza Gornja Radgona organizira v četrtek, 7. maja 1992, ob 17. uri 14. tradicionalni Tek mladosti po radgonskih ulicah. Štart bo pred Vzgojno-varstvenim zavodom.

## TEK VIVICITTA

## Megličeva in Grabar tretja

V Mariboru je bil Tek Vivicitta, na katerem je sodelovalo okrog 500 tekačev in tekačic. Lep uspeh sa dosegla pomurska tekačica Mojca Meglič iz Radencev in Geza Grabar iz Tešanovec. Megličeva je zasedla v teku na 4 km s časom 16,30 tretje mesto. Tretji pa je bil tudi Grabar v teku na 12 km s časom 38,54.

## Rok Svetek, predsednik kajakaške zveze Slovenije V Krogu in Bistrici državno prvenstvo

Kdor se zanima za različne športe, skoraj gotovo ve, da je v Sloveniji med najuspešnejšimi tudi panoga kajak-kanu na divjih vodah. Saj se kajakaši in kanuisti ponašajo s številnimi medaljami z velikih mednarodnih tekmovanj. Delček so prispevali tudi kajakaši ob Muri. V mistih imamo predvsem Brodarsko društvo Mura Krog, pa tudi v Brodarskem društvu Bistrica si prizadevajo, da bi se vsaj v pionirski konkurenci prebili čim višje proti vrhu.

Zdaj ko je Slovenija samostojna država, se ji ni potrebno več ozirati na Beograd, kjer so večkrat bolj zavirali kot pospeševali razvoj kajakaškega športa pri nas. V zadnjih letih je bilo stanje večasih že nevzdržno. Kajakaška zveza Slovenije je nuposlod samostojna organizacija, ki so jo sprejeli tudi v mednarodno športno združenje ICF. Tako bodo lahko slovenski kajakaši prvič nastopili na olimpijskih igrah v Španiji za reprezentanco Slovenije. V predstvedu Zveze so dokaj optimistično razpoloženi. Sicer pa je bila tema našega pogovora z njegovim predsednikom ROKOM SVETKOM še nekoliko širša kot doslej zapisane ugotovitve.

— Kaj bi na kratko rekli o razvoju tega športa v Sloveniji?

»Z veslanjem na divjih vodah se ukvarja pri nas 18 klubov, ki so člani Kajaške zveze Slovenije. To je za našo dejavnost že lep napredek. Po rezultatih, ki smo jih dosegli v minulih letih, sodimo prav v vrh. Lahko smo zadovoljni s čedaje večjo množičnostjo ljudi, ki se ukvarjajo s kajakaštvom rekreativno ali pa so delavni člani klubov. Ne moremo pa

se ponašati z množico dobrih tekmovalcev, kar je tudi objektivno, saj kajakaštvo zahteva zelo drago opremo (od 5000 do 8000 nemških mark za enega tekmovalca) in posebno tehnično zna-

tekmovalci so že izpolnili olimpijske norme. To so Štrukelj in Skok v kategoriji K-1 ter Mar in Javornik v kategoriji C-1.

— Kako pa gledate na razvoj kajakaštva ob reki Muri?

»Prav gotovo je zelo koristno, da se ta šport razvija tudi na tem koncu Slovenije. Ko sem bil še predsednik LBD Ljubljana, smo dokaj dobro sodelovali s BD Mura Krog. Tam sem sodeloval tudi na tekmovanju v spustu. Bila je to moja druga tekma v karieri. Z bratom sva v kanu dvosedu zasedla 3. mesto. To se mi je zdel imeniten uspeh. Znamo je, da so tekmovalci iz kroga dosegli že zelo dobre rezultate. To velja predvsem za mladinsko konkurenco. Najbrž bi bilo bolje, če bi imeli boljše razmere, če bi bili na primer bližje Ljubljani, kjer je boljše poskrbljeno strokovno delo. Mislim zlasti na profesionalnega trenerja, ki ima Kajaška zveza Slovenije. Ob Muri pa deluje tudi kajakski klub na Bistrici, kjer prav tako lepo napredujejo. Znamo je, da sta društvi dobra organizatorja tekmovanj na Muri, zato smo se v predstvedu čili, da Krogu zaupamo izvedbo državnega prvenstva pionirski slalomu in spustu, ki bo 25. in 26. julija, Bistrici pa državnemu prvenstvu v maratonskem spustu, ki bo 9. avgusta. To je posebno priznanje vsem, ki delajo v obeh društvih. Prepričan sem, da bodo zaupanje upravičili. Če bom le mogel, bom osebno prišel ali v Krog ali na Bistrico.

JOŽE GRAJ



ROK SVETEK, predsednik predstvedstva Kajaška zveze Slovenije, ugodno ocenjuje razvoj te športne panoge ob Muri.

nje pri obvladovanju valov divjih voda, zato je to tudi lahko precej nevaren šport.

— Kakšni so letošnji obeti?

»Veliki. Prvič bomo nastopili kot slovensko reprezentanco na letnih olimpijskih igrah in pričakujemo najmanj eno medaljo. Sedanja generacija je zelo dobra. V vsaki kategoriji je približno po 5 tekmovalcev, ki so sposobni osvojiti kolajno, zato si res želimo, da bi dobili 6 mest v skupni slovenski reprezentanci, tako da bi lahko nastopili po 3 v kajaku in kanuju enosedu. Štirje

## Predstavljamo vam

## Jasna Djordjevič na evropskem prvenstvu

V Stuttgartu bo od 2. do 3. junija letos evropsko prvenstvo v športnoritmični gimnastiki. V reprezentanci Slovenije bo nastopila tudi komaj 14-letna Jasna Djordjevič, članica Kluba športnoritmične gimnastike Murska Sobotica. Tokrat vam predstavljamo mlado in obetavno športnico,



ki se s športno-ritmično gimnastiko ukvarja že vrsto let.

— Kdaj si začela razmišljati o tem športu?

»Za premišljevanje ni bilo časa, saj sem z mamo hodila na treninge že, ko mi je bilo komaj dve ali tri leta. Mama je namreč takrat začela delati s skupino deklic na OŠ Gornji Petrovci, kjer smo živeli.

— Kako se je potem nadaljevala tvoja športna pot?

»Najprej sva se z mamo vozili dvakrat na teden, kasneje vsak dan iz Petrovec v Mursko Sobotico, tako so treningi postajali vse resnejši.

— Izvedeli smo, da odhajaš v Ljubljano. Kako to?

»Res odhajam na priprave za evropsko prvenstvo. Izbranih nas je osem tekmovalk iz vse Slo-

venije, ki izpolnjujemo pogoje skupinske tekmovalne vaje.

— Od kod pa so druge tekmovalke?

»Vse so iz Ljubljane in Vojke, le jaz sem iz Murske Sobotice.

— Kaj pa šola?

»Končujem osmi razred in sem doslej imela vedno odlične uspehe, me ne skrbi, kako mi bo drugače, bom pač opravičila razredne izpite.

— Kako zahtevno je to šport?

»To je zelo težak šport. Moraš obvladati vaje z različnimi rekviziti (kolebnica, trak, ...), vse pa ob primerni glasbi. Treniram vsak dan po dve uri ob sobotah. Poleg tega imamo telesnih sposobnosti razne teste, tudi srečo. Na tekmovanju je konec iz rok rekviziti in konce. Ocene so temu primerno glasba ti uide. Vajo moraš končati, čeprav veš, da je uvrstitev šla po glavi.

— Ali je kakšna razlika med treniranjem tega športa in Ljutomeru?

»V Ljubljani več trenirajo, se dela s posameznimi skupinami in v manjših skupinah imajo denar za imenitve skupne priprave, trenerje si splošno pri Bolgarjih, Rusih, ti pa si v Ljubljani delni v svetu.

— Ali si premišljevala, da bi nekoč sama postala trenerka?

»Sem, vendar se moram veliko učiti.

Srečno, Jasna, ti želimo poznano delo soboške športnoritmične gimnastike.

Športnoritmične gimnastike trenerjev in deklic. Tvoje mesto pa je tudi uspeh tvoje gimnastike in kluba, kjer po svoji misli pomagamo tudi našim otroci trenirajo.

SONJA SVETEK





Prekmurski derbi med Muro in Nafto brez zmagovalca

Foto: N. Juhnov

## SNL

|               |    |    |    |    |       |    |
|---------------|----|----|----|----|-------|----|
| Olimpija      | 30 | 22 | 5  | 3  | 68:15 | 49 |
| Maribor B.    | 30 | 21 | 6  | 3  | 67:23 | 48 |
| B. Izola      | 31 | 16 | 12 | 3  | 47:17 | 44 |
| Žilina Maklo  | 31 | 12 | 13 | 6  | 39:28 | 37 |
| Koper         | 31 | 14 | 8  | 9  | 31:24 | 36 |
| Gorica        | 31 | 11 | 13 | 7  | 53:34 | 35 |
| E. Ljubljana  | 30 | 12 | 9  | 9  | 36:30 | 33 |
| Slovan M.     | 30 | 11 | 10 | 9  | 39:24 | 32 |
| MURA          | 31 | 12 | 7  | 12 | 47:42 | 31 |
| L. M. Svoboda | 30 | 11 | 9  | 10 | 36:39 | 31 |
| Publikum      | 30 | 10 | 11 | 9  | 35:41 | 31 |
| Rudar (V)     | 31 | 11 | 8  | 18 | 47:51 | 30 |
| Steklar       | 30 | 10 | 10 | 10 | 43:49 | 30 |
| E. Zagorje    | 30 | 10 | 7  | 13 | 38:34 | 27 |
| Primorje      | 31 | 8  | 10 | 13 | 30:46 | 26 |
| POTROŠNIK     | 31 | 9  | 8  | 14 | 38:54 | 26 |
| NAFTA         | 30 | 8  | 8  | 14 | 35:52 | 24 |
| Rudar (T)     | 30 | 8  | 6  | 16 | 36:49 | 22 |
| Domžale       | 30 | 4  | 9  | 17 | 20:47 | 17 |
| Medvode       | 31 | 6  | 5  | 20 | 19:60 | 17 |
| Jadran Lama   | 31 | 4  | 6  | 21 | 20:64 | 14 |

## II. SNL VZHOD

|             |    |    |   |    |       |    |
|-------------|----|----|---|----|-------|----|
| Železnica   | 19 | 11 | 5 | 3  | 25:14 | 27 |
| Dravograd   | 19 | 9  | 6 | 4  | 29:19 | 24 |
| Dravinja    | 19 | 9  | 5 | 5  | 35:15 | 23 |
| Korotan     | 19 | 10 | 3 | 6  | 25:19 | 23 |
| GIDOS T.    | 19 | 8  | 6 | 5  | 39:28 | 22 |
| Hmezd       | 19 | 8  | 6 | 5  | 23:20 | 22 |
| SI. Gradec  | 19 | 6  | 6 | 7  | 29:24 | 18 |
| BELTRANS V. | 19 | 5  | 8 | 6  | 21:22 | 18 |
| Impol       | 19 | 7  | 4 | 8  | 27:30 | 18 |
| Kovinar     | 19 | 6  | 6 | 7  | 19:28 | 18 |
| Pohorje     | 19 | 6  | 5 | 8  | 23:28 | 17 |
| Pekre       | 19 | 5  | 6 | 8  | 21:24 | 16 |
| Rače        | 19 | 4  | 6 | 9  | 19:29 | 14 |
| Središče    | 19 | 2  | 2 | 15 | 16:51 | 6  |

## PNL

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Rezultati — 16. kolo | 3:0                |
| Črenšovci:Tišina     | 1:3                |
| Bistrica:Žakovci     | 1:1                |
| Dobrovniki:Lipa      | 0:0                |
| Dobrina:Bakovci      | 0:0                |
| Polana:Ljutomer      | 2:0                |
| Odranci:Rakičan      | 2:0                |
| Žakovci              | 16 10 1 5 35:21 21 |
| Ljutomer             | 16 9 3 4 29:17 21  |
| Dobrina              | 16 8 5 3 26:18 21  |
| Bakovci              | 16 7 5 4 34:20 19  |
| Odranci              | 16 7 4 5 19:23 18  |
| Tišina               | 16 6 4 6 21:24 16  |
| Črenšovci            | 16 7 1 8 29:32 15  |
| Lipa                 | 16 4 6 6 20:28 14  |
| Dobrovniki           | 16 4 5 7 18:28 13  |
| Bistrica             | 16 5 2 9 29:35 12  |
| Polana               | 16 4 3 9 26:28 11  |
| Rakičan              | 16 4 3 9 17:29 11  |

## I. MNL MS

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Rezultati — 16. kolo | 2:1                |
| Šalovci:Gančani      | 2:0                |
| Dokležovje:Čarda     | 3:0                |
| Serdica:Bratanci     | 0:0                |
| Tromejnik:Hodoš      | 0:2                |
| Grad:Čankova         | 6:0                |
| Pucanci:Filovci      | 6:0                |
| Čarda                | 16 12 3 1 29:10 27 |
| Dokležovje           | 16 11 3 2 44:11 25 |
| Gančani              | 16 7 6 3 33:26 20  |
| Čankova              | 16 6 6 4 29:24 18  |
| Šalovci              | 16 7 4 5 26:34 18  |
| Bratanci             | 16 6 5 5 30:23 17  |
| Serdica              | 16 6 4 6 21:19 16  |
| Grad                 | 16 4 6 6 24:24 14  |
| Pucanci              | 16 3 6 7 31:25 12  |
| Hodoš                | 16 4 2 10 18:36 10 |
| Tromejnik            | 16 1 6 9 17:43 8   |
| Filovci              | 16 3 1 12 16:43 7  |

## II. MNL MS

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Rezultati — 13. kolo | 11:2               |
| Apče:Pušča           | 1:0                |
| Tešanovci:Prosenjak  | 1:2                |
| Romah:Remet          | 0:0                |
| Križevci:11 plavih   | 6:2                |
| Bogojna:Vrelec       | 13 11 0 2 50:15 22 |
| Apče                 | 13 10 2 1 31:10 22 |
| Remet                | 13 7 3 3 38:23 17  |
| Romah                | 12 6 2 4 31:27 14  |
| Tešanovci            | 13 5 3 5 23:20 13  |
| Prosenjak            | 13 5 2 6 24:26 12  |
| Bogojna              | 13 6 0 7 26:32 12  |
| Vrelec               | 13 3 2 8 24:36 8   |
| Križevci             | 13 3 1 9 21:38 7   |
| 11 plavih            | 12 0 1 11 11:52 1  |
| Pušča                |                    |

## I. ONL LENDA

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Rezultati — 13. kolo | 1:1 |
| Nedelica:Madost      | 1:0 |
| Kapca:Panonija       | 0:9 |
| Nafta B:Hotiza       | 1:4 |
| Olimpija:Renkovci    |     |
| Kobilje prosto       |     |

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Hotiza   | 12 7 3 2 32:16 17 |
| Kobilje  | 11 7 2 2 26:10 16 |
| Nedelica | 12 6 3 3 23:12 15 |
| Renkovci | 11 4 6 1 20:11 14 |
| Kapca    | 12 5 2 5 16:21 12 |
| Madost   | 12 3 4 5 21:19 10 |
| Nafta B  | 12 3 3 4 17:30 10 |
| Olimpija | 11 4 0 7 11:25 8  |
| Panonija | 12 0 2 10 8:30 2  |

## II. ONL LENDA

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Rezultati — 14. kolo | 0:3               |
| Žitkovci:Mostje      | 0:0               |
| Zvezda:Lakoš         |                   |
| Mostje               | 10 7 1 2 21:10 15 |
| Lakoš                | 10 4 3 3 20:10 11 |
| Zvezda               | 10 3 2 5 12:24 8  |
| Žitkovci             | 10 2 2 6 14:23 6  |

## Slovenska nogometna liga

## Prekmurski derbi z delitvijo točk

V dvaintridesetem kolu prvenstva v slovenski nogometni ligi je bil v središču zanimanja ljubiteljev nogometa prekmurski derbi med Muro in Nafto v Murski Soboti. Razburljivo srečanje se je končalo neodločeno 2:2. Strelci golov so bili: Šabjan in Dovečer za Nafto ter Belec in Šarkezi za Muro. Lendavčani so vodili z 2:0, do preobrata pa je prišlo v zadnjih petnajstih minutah, ko so Sobočani rezultat izenačili. Moštvi sta igrali v postavah — MURA: Zver 6, Berendijaš 6, (Baranja 7), Vori 6, Granov 6, Posavac 6, Kokaš 8, Cener 6, (Zetič 6), Belec 8, Kovačič 6, (Vickovič 7), Kukič 6, Šarkezi 7. NAFTA: Palatinuš 6, Mundjar 7, Graj 6, (Balantič —), Novak 6, Drvarič 6, Djurdjevič 6, Šabjan 8, Hranilovič 7, Bubek 8, Dovečer 6, (Gyurkač —), Baša 6, (Ratajec 7). Belinski Potrošnik je gostoval v Ljubljani in izgubil tekmo s Svobodo z 0:1. Gostitelji so zadetek dosegli v prvem pol-

času po napaki Baše in Tretnjeka. Belinci so zamudili lepo možnost, da osvojijo vsaj točko, vendar Škaper ni izkoristil dveh idealnih priložnosti. POTROŠNIK: Irgolič 7, Tratnjek 6, Zver 6, Baša 5, (Zrim 7), Kosi 8, Celec 5 (Merluk 7), David 7, Baranja 7, Hartman 6, Godina 6, Škarper 5. V prihodnjem kolu igra Potrošnik v Belincih s Steklarjem, Nafta v Lendavi z Jadran Lamo, Mura pa z Rudarjem v Trbovljah.

## —Prekazi izključen—

Po zadnjih neuspešnih Mure v slovenski ligi so v klubu začeli ukrepati. Zaradi nediscipline so nekaterim igralcem izrekli kazni. Iz kluba so izključili Emona Prekazija, opomine pred izključitvijo pa so izrekli: Milanu Kukiču, Mirsadu Granovu in Štefanu Černjaviču. Slednjemu so tudi odvzeli kapetanski trak. V vodstvu Mure menijo, da to niso bile zadnje kazni.

## STRELCI SNL

|           |                            |
|-----------|----------------------------|
| 15 golov: | Milan Kukič (Mura),        |
| 11 golov: | Robert Šabjan (Nafta),     |
| 9 golov:  | Štefan Škaper (Potrošnik), |
| 8 golov:  | Dušan Vickovič (Mura),     |
| 7 golov:  | Mario Zver (Potrošnik),    |
|           | Emin Prekazi (Mura),       |
|           | Damir Rob (Nafta),         |
| 6 golov:  | Peter Voroš (Potrošnik),   |
| 4 gole:   | Jože Hartman (Potrošnik),  |
|           | Miroslav Graj (Nafta),     |
|           | Marinko Šarkezi (Mura),    |
| 3 gole:   | Robert Kovačič (Mura),     |
|           | Jože Kokaš (Mura),         |
|           | Miljenko Dovečer (Nafta),  |
| 2 gola:   | Mario Ružič (Nafta),       |
|           | Borči Forjan (Potrošnik),  |
|           | Dejan Baranja (Potrošnik), |
|           | Nenad Hranilovič (Nafta),  |
|           | Robert Belec (Mura).       |



Marinko Šarkezi (Mura) — izenačujoči zadetek na tekmi Mura : Nafta.

## Športna napoved

V športni napovedi št. 9 sta bila za reševalce najtežja uganka rezultata pomurskih ligašev v drugi slovenski ligi vzhod Gidosa iz Turnišča in Beltransa iz Veržej. Oba sta namreč v gosteh presenetljivo zmagala. Zato žal zopet ni bilo niti enega lističa s praviimi tipi. Našim reševalcem pa smo tudi dolžni opravičilo. Pomotoma so se na listič športne napovedi vrnil štiri pari pomurske lige, ki so tekme že odigrali. Za napako se opravičujemo.

## Pravilna športna napoved št. 9

| PARI              | REZ. | TIP |
|-------------------|------|-----|
| Mura:Nafta        | 2:2  | 0   |
| Svoboda:Potrošnik | 1:0  | 1   |
| Pekre:Beltrans    | 1:2  | 2   |
| Železnica:Gidos   | 0:4  | 2   |
| Dokležovje:Čarda  | 2:0  | 1   |
| Olimpija:Renkovci | 1:4  | 2   |

V športni napovedi št. 10 sodeluje ljubitelj nogometa Franc Berden iz Murske Sobotice. Prognoziral je takole:

| Pari                  | Tip |
|-----------------------|-----|
| NAFTA : Jadran Lama   | 1   |
| POTROŠNIK : Steklar   | 1   |
| Rudar (T) : MURA      | 1   |
| GIDOS : Impol         | 1   |
| BELTRANS : Središče   | 1   |
| Ljutomer : Dobrina    | 1   |
| Rakičan : Polana      | 1   |
| Bakovci : Dobrovniki  | 0   |
| Bratanci : Dokležovje | 2   |
| Hotiza : Kobilje      | 1   |

| ŠPORTNA NAPOVED ŠT. 10   | TIP |
|--------------------------|-----|
| 1. NAFTA : Jadran Lama   |     |
| 2. POTROŠNIK : Steklar   |     |
| 3. Rudar (T) : MURA      |     |
| 4. GIDOS : Impol         |     |
| 5. BELTRANS : Središče   |     |
| 6. Ljutomer : Dobrina    |     |
| 7. Rakičan : Polana      |     |
| 8. Bakovci : Dobrovniki  |     |
| 9. Bratanci : Dokležovje |     |
| 10. Hotiza : Kobilje     |     |

Športno napoved je potrebno poslati na uredništvo Vestnika najpozneje do 2. maja 1992. Naslov: Vestnik, Murska Sobotica, Titova 29. Pri žrebanju bomo upoštevali napovedi z 8 praviimi tipi in podelili tri nagrade.

Priimek in ime ter naslov

## —II. SNL— VZHOD—

## Zmagi Gidos in Beltransa

V devetnajstem kolu prvenstva v drugi slovenski nogometni ligi vzhod sta pomurska ligaša prijetno presenetila. Gidos iz Turnišča je v Mariboru nepričakovano visoko s 4:0 premagal vodeči Železnica. Turniščani so tokrat zaigrali odlično, zlasti pa učinkovito ter tako popravili slab vtis iz prejšnjega kola, ko so doma nepričakovano izgubili s Korotanom. Gole za Gidos so dali: Dani Lebar 2 ter Markoja in Nišo Koveš (11 m) po enega. Turnišče je igralo v postavi: Maučec, Toplak, S. Lebar, D. Lebar, Markoja st., N. Koveš, Ternar (G. Koveš), Dominko, Pucko, Markoja ml. (Gavrič), Casar, (Ropoša). Beltrans iz Veržej pa je v Pekrah premagal domače moštvo z 2:1. Strelca za Beltrans sta bila Gašević in Puklavec. Veržejčani so tokrat zaigrali dobro in zaslužno zmagali. Beltrans je igral v postavi: Rajh, Filipič, D. Sobočan, Nemec, Gašević, Puklavec, Z. Osterc, Ivanjšič, Brunec, R. Sobočan (Farkaš), M. Osterc. V prihodnjem kolu igra Gidos v Turnišču z Impolom, Beltrans pa na Ptuj s Središčem. (Beltrans je kaznovan z igranjem ene tekme na tujem igrišču.)

## Karate

## Kvalifikacijski turnir

V Mariboru je bil kvalifikacijski turnir v karateju v katah in borbah. Sodelovalo je 78 tekmovalcev iz 10 klubov. Med njimi so bili tudi tekmovalci iz Radgone, Radenec in Murske Sobotice.

**Rezultati — kate — ml. mladinci A:** 1. Pivec (MS); **ml. mladinci B:** 1. Ščap, 2. Petercel (oba GR), 3. Lednik (MS); **st. mladinci A:** 2. Vori (MS), 3. Pal (Radenci); **st. mladinci B:** 1. Pertoci (MS), 2. Zemljčič (GR), 3. Kerčmar (MS); **ml. mladinke B:** 3. Bračič (Radenci); **st. mladinke A:** 1. Bočkaj, 2. Jakovljevič (obe MS); **st. mladinke B:** 1. Starovasnik (Radenci); **ekipno — ml. mladinci:** 2. Gornja Radgona, 3. Radenci in 4. Murska Sobotica; **st. mladinci:** 1. Murska Sobotica, 2. Radenci.

**Rezultati — borbe (60 tekmovalcev): ml. mladinci A:** 3. Pivec (MS); **ml. mladinci B:** 6. Husar (MS); **st. mladinci A:** 2. Vori (MS), 3. Pal (Radenci); **st. mladinci B:** 4. Kerčmar, 7. Pertoci (oba MS); **ženske — ml. mladinke:** 1. Jakovljevič (MS); **st. mladinke:** 1. Počkaj (MS). Prvih osem iz vsake kategorije se je uvrstilo v finale, ki bo 17. maja v Rušah.

D. Skandali

## Judo

## Sobočani prvi v Ljubljani

V organizaciji Judo kluba Golovec je bilo v Ljubljani 7. mednarodno tekmovalstvo v judu za pionirske, kadetske in mladinske vrste ter za pokal Glovec. Sodelovalo je 266 tekmovalcev in tekmovalk iz 20 klubov iz Avstrije, Italije, Hrvaške in Slovenije. Lep uspeh so dosegli judoisti Murske Sobotice, saj so postali skupni zmagovalec z 91 točkami (pri pionirjih prvi z 52 točkami, pri mladincih drugih s 17 točkami) in prejeli pokal.

**Rezultati — pionirji — 34 kg:** 1. Žilavec, 2. Rančigaj, 5. Lešnjak; **38 kg:** 1. Hašaj, 2. Planinšič; **42 kg:** 3. L. Cikajlo in Erniša, 7. Horvat; **50 kg:** 2. Čuk, Kadeti — 55 kg: 3. D. Vehab; **57 kg:** 2. Mazouzi; **64 kg:** 1. L. Cikajlo, Mladinci — 71 kg: 1. T. Vehab, 2. Brozovič; **86 kg:** 1. Kos, 2. Sadl.

T. Kos

## Pregledni turnir

V Lendavi je bilo občinsko pregledno tekmovalstvo v judu. Rezultati — **do 31 kg:** 1. Kramar, 2. Škalič, 3. Hozjan in Časar (vsi VP); **do 34 kg:** 1. Ramovič, 2. Goluhovič, 3. Vidovič in Petkovič (vsi VP); **do 38 kg:** 1. Horvat, 2. Koznicov (oba Tur.), 3. Pavšič (Le.) in Vogrinec (VP); **do 46 kg:** 1. Sabo, 2. T. Denša, 3. B. Denša (VP); **do 55 kg:** 1. Hozjan, (VP), 2. Balažič (Tur.), 3. Recek (Le.); **do 60 kg:** 1. Jaklin, 2. Škalič (oba VP).

J. K.

## Kegljanje

## Tekmovanje invalidov

Na kegljišču v Radencih je bilo območno tekmovalstvo invalidov v kegljanju, ki ga je pripravilo Društvo za rekreacijo in šport invalidov Murska Sobotica. Sodelovalo je 31 tekmovalcev. Zmagovalci v posameznih kategorijah so bili: **moški — E — 1:** Šmid (Invalid Maribor) 424 podrtih kegljev; **E — 2:** Žunec (DI Ormož) 278; **E — 3:** Kardinar (DRSI MS) 377; **E — 4:** Ornik (Maribor) 408; **E — 5:** I. I. Durič 443, 2. Pečovnik 422 in 3. Teršek (vsi Mb) 420, 9. Sturm (DRSI) 356 podrtih kegljev. **Ženske — 1:** Černoga 411, 2 — 3. Požeg in Korošec (vse Mb) 380 in 4. Zidanek (DRSI MS) 375 podrtih kegljev.

## Hokej na travi — Prvo mesto Lipovcem

V Murski Soboti je bil mednarodni turnir v hokeju na travi. Sodelovalo so tri moštva. Rezultati: Lipovci:Gradec 4:2 (Čarab, Črnko), Triglav Predanov:Črnci 1:3 (Škrlec za Triglav, Čarab, S. Mesarič in M. Mešec 2 t. (Puhan, Škrlec), Zmagali so Lipovci pred Triglavom iz Trebnja in Gradcem iz Avstrije.

## Namizni tenis — Popričakovanju

Na prvem državnem mladinskem prvenstvu za posameznike in dvojice, ki je bilo v Mariboru, so igralci Potrošnika in dosegli priključne rezultate, saj sta Horvat in Solar še pionirja. Najbolji med njimi je bil Andrej Salič, ki se je kot zmagovalec sodeloval v predtekmovalni skupini brez poraza uvrstil v finalni del prirediteljskega turnirja. Horvat je v predtekmovalni skupini kar pa brez zmage šel, Horvat pa je uvrstil v mešanih dvojicah skupaj z Dolančevom iz Hrastnika med najboljših 16.

M. U.

## Odbojka — Veržejci na evropskih igrah

Veržejci iz veržejke županije so se uvrstili v mednarodne odbojbojke. Na evropskih igrah, ki so v Sloveniji potekale v organizaciji sodelujočih ekip, so pripravo poklicnih reprezentacij v povezovanju na evropski olimpijski turnir, ki se bo odvijal v samostojni in odbojbojni ekipi. Športno skupino sestavljajo: Štefan Škaper, Miroslav Graj, Marinko Šarkezi, Robert Kovačič, Jože Kokaš, Miljenko Dovečer, Mario Ružič, Borči Forjan, Dejan Baranja, Nenad Hranilovič, Robert Belec.

## Zmagala Mladost

V Lendavi je bilo klubsko tekmovalstvo v odbojki. Sodelovalo so tri moštva. Zmagala je ekipa Mladosti iz Murske Sobotice pred Rudarjem in na nadaljevalno tekmovalstvo.





PRIJATELJSKA AVSTRIJSKA ŠTAJERSKA SE PRISRČNO ZAHVALJUJE ZA VAŠ OBISK IN NAKUPE.

**TUDI LETOS OSTANIMO NAJBOLJŠI PRIJATELJI**

NAŠI TRGOVCI IN OBRTNIKI VAM ZAGOTAVLJAJO KAKOVOST IN NAJUGODNEJŠE CENE.

**ČAS MED GRAŠKIM SPOMLADANSKIM SEJMOVOM JE ČAS NAJUGODNJEŠIH NAKUPOV!**

Gospodarska zbornica Štajerske



PROIZVODNJA  
UPRAVA  
TRGOVINA

Lendavska 29 b, MURSKA SOBOTA

telefon: 32-500  
telefaks: 21-136

● MEHČALEC MAXILAN ● TEKOČINA ZA POMIVANJE BIMAT ● ŠAMPON BIMAY ● KOPEL BIMOSAN

Obiščite našo novo trgovino v prostorih nekdanje Platane!

Zelo ugodne cene! Možnost obročnega plačila!



Ciril-Metodova 50,  
Murska Sobota  
telefon: 32-501



Kidričeva,  
Murska Sobota,  
telefon: 32-502



Bakovci  
telefon: 43-075

POBRSKAJTE PO BIMOVIH TRGOVINAH, PRIJETNO BOŠTE PRESENEČENI!

V VSEH NAŠIH PRODAJALNAH ZELO UGODNA OBROČNA ODPLAČILA

TRUDIMO SE USTREČI VAŠIM ŽELJAM!

ZDRAVILIŠČE  
MORAVSKE TOPLICE

OBJAVLJA  
prosta delovna mesta

1. NATAKAR — 5 izvrševalcev
2. NATAKAR-TOČAJ — 3 izvrševalci
3. KUHINJSKI BLAGAJNIK — 1 izvrševalec
4. RECEPTOR — 1 izvrševalec

Pogoji:

- pod 1. — KV gostinske smeri — IV. stopnja, natakari, 1 leto delovnih izkušenj, pasivno znanje nem. ali angl. jezika, izpit iz VD in HM;
- pod 2. — KV gostinske smeri — IV. stopnja, natakari, 1 leto delovnih izkušenj, pasivno znanje nem. ali angl. jezika, izpit iz VD in HM;
- pod 3. — KV gostinske smeri — IV. stopnja, natakari ali kuhar, 6 mesecev delovnih izkušenj, izpit iz VD in HM;
- pod 4. — SS hotelsko-turistične smeri — V. stopnja, 6 mesecev delovnih izkušenj, aktivno znanje nem. ali angl. jezika in pasivno znanje italj. ali franc. jezika, izpit iz VD in HM.

Delovno razmerje bomo sklenili za določen čas.

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili kadrovske službi Zdravilišča Moravske Toplice, Kranjčeva 12, Moravske Toplice, 69221 Martjanci, v 8 dneh po objavi. O izbiri bodo obveščeni v 30 dneh po poteku prijavnega roka.

MATERINSKI



Prispevke lahko oddate na Zvezo žurnalistov ZPMJ, Miklošičeva 16, Ljubljana, štev. 50101-675-43233 s pripisom "za materinski dom". Hvala!

Odbor za materinski dom pri reviji Otok in družba, Miklošičeva 16, Ljubljana, Tel.: (061) 311-658.

Priporočila: Janez Hlad, Delavska zveza Slovenije, Črna na Koroškem, Smotnik-Papir in vsi, ki nam boste le prišli!



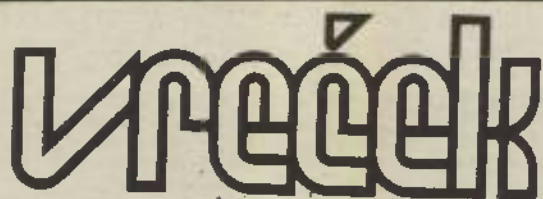
EKO Murska Sobota d.o.o.

69000 Murska Sobota, Titova ul. 13, tel.: 069/31-680, telefaks: 069/32-320

POSLOVNI SISTEM ZA CONSULTING, PROJEKTIRANJE, MARKETING, PROIZVODNJO IN INŽENIRING NA PODROČJU ELEKTRONIKE, ENERGETIKE, EKOLOGIJE IN RAČUNALNIŠTVA

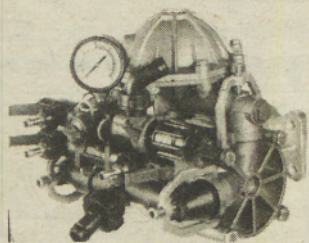
Poslovnim partnerjem in cenjenim strankam sporočamo, da SMO SE PRESELILI v bivšo poslovno stavbo Zavarovalnice »TRIGLAV«, Titova 13, Murska Sobota, telefonska številka 31-680, telefax 32-320.

Z našimi storitvami, ki obsegajo projektiranje vseh vrst objektov, ekološki in splošni inženiring ter upravljanje z objekti se priporočamo tudi v naprej.



STANE VREČEK, Mirka Vadnova 22, 64000 KRANJ, telefon: (064) 241-479, telefaks: (064) 241-482

IZDELAVA VEČ VRST ČRPALK ZA ŠKROPLJENJE IN NAMAKANJE



MP 65

Črpalka MP 65 za standardne traktorje (kardan)

— Tomo Vinkovič  
— Goldoni special

CENTRIFUGALNA ČRPALKA

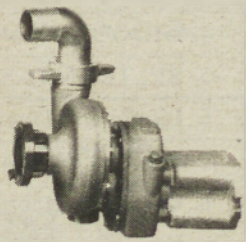
Namenjena je za namakanje, zalivanje ali prečrpavanje.

Izdelujemo dve velikosti: CP-400 CP-800

PREOSTALI PROIZVODNI PROGRAM

- črpalka MP 25 za motokultivatorje
- prevozna škropilnica za motokultivatorje, 200-litrsko
- garniture za škropljenje s 6 ali 8 šobami

VEDNO SO NA VOLJO REZERVNI DELI, OBNAVLJAMO RABLJENE AGREGATE, REDNI SERVIS. POKLIČITE NAS — HVALA ZA ZAUPANJE.



ZDRAVILIŠČE RADENSKA S TREMI SRCI  
Radenci p.o.

Zdraviliško naselje 14

69252 Radenci

Telefon: 069/73 541; Telex: 35 218 SLRCI YU; Telefax: 069/73 572

RADENSKA — ZDRAVILIŠČE Radenci, d.o.o., objavlja prosto delovno mesto

izvajanje animacij

Pogoji: višješolska izobrazba ekonomske ali druge ustrezne smeri, 2 leti delovnih izkušenj, aktivno znanje nemškega in italijanskega jezika ter pasivno znanje angleškega jezika

Poskusno delo traja 3 mesece.

Kandidati naj pošljejo prijave v 8 dneh po objavi na naslov:

Center za razvoj kadrov »Radenska« Radenci.

Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 45 dneh po poteku objavnega roka.



SOCIALDEMOKRATSKA STRANKA SLOVENIJE

SDSS — Občinski odbor Murska Sobota čestita državljanom in državljanom Slovenije ob 1. maju, mednarodnem prazniku dela.

Vabimo Vas, da se ogledate v naši pisarni v Kardoševi ulici 2, 1. nadst., ob ponedeljkih, sredo in petkih.

Če še ne veste, zoper bolečine deluje tudi fenalgin

Fenalgin je hiter in učinkovit analgetik. Učinkuje proti bolečinam nasploh, glavobolu in zobobolu, pa tudi pri vnetju živcev, mišic in sklepov, pri boleči menstruaciji in pri zvisani temperaturi.

Stranski učinki so možni le pri pretirani in dolgotrajni uporabi, kar pa velja za vsa zdravila. Previdneje je treba zdravila dajati otrokom do 14. leta starosti. Otrokom, mlajšim od enega leta, in nosečnicam ni namenjen.

Tablete Fenalgin prodajajo v vseh lekarnah, dobijo se tudi brez recepta v kompletu po deset ali v škatli s tridesetimi tabletami.

Komisija Skupščine občine Lendava za odlikovanja in priznanja objavlja razpis za podelitev

**PRIZNANJ**  
OBČINE LENDA ZA LETO 1992.

in sicer  
3 PLAKET IN  
5 PISNIH PRIZNANJ,

ki se podeljujejo posameznikom, podjetjem, organizacijam, ustanovam in društvom za dosežke pri razvoju gospodarstva, znanosti, umetnosti, društvenega delovanja, obrambe in varnosti, drugih družbeno pomembnih dejavnosti.

Predlog za podelitev priznanja mora poleg podatkov o kandidatu vsebovati tudi podrobno utemeljitev.

Predloge sprejema komisija za odlikovanja in občinska priznanja vključno do 15. 5. 1992.

KOMISIJA ZA ODLIKOVANJA  
IN OBČINSKA PRIZNANJA



PETEK SOBOTA NEDELJA PONEDELJEK TOREK SREDA ČETRTEK

## Radio MV — Murski val — UKW 94,6 MHz (Dopoldne tudi SV 648 kHz)

5.40 Prebujate se z nami — jutranje kramljanje s podatki o vremenu, cestah, časopisih, pesmi tedna, horoskopom, obvestil... 7.00 Druga jutranja kronika Radia Slovenija. 7.15 Začenjamo nov dan... 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini. 8.00 Poročila. 8.10 Dopoldne na MV. 8.15 Mali oglasi. 9.00 Borzni utrip. 9.15 Mariborsko zvočno pismo. 9.30 NSTSNMV — letstva tujih skladb. 10.00 Poročila. 10.30 Konec tedenskega priredilnega (kultura, sport, turizem...), 11.30 Kabaret. 12.00 Poročila (BBC). 12.30 Novica dneva. 13.00 Slovo in vključitev Radia Slovenija. 16.00 Popoldne na MV. 16.35 Obvestila. 18.30 Poročila.

## TV SLOVENIJA 1

9.20 Papirski pihalni orkester. 9.50 Živ žav. 10.50 Znanost in resnica. 12.00 Poročila. 13.15 Umetniški večer: Holroyd o Shawu, angl. dok. film. Cezar in Kleopatra, ameriški film. 16.20 Gospodarska oddaja. 17.00 Dnevnik. 17.10 Tok tok. 19.10 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.00 Forum. 20.30 Bertinjevi, nemška nadaljevanka. 21.20 Ex libris. 22.10 Dnevnik. 22.40 Sova: Pri Huxtablovih, amer. nadaljevanka. Odraščanje, ameriški film.

## Drugi program

15.40 Sova, ponovitev nanižank. 18.00 Studio Maribor. 19.00 Jazz in blues. 19.30 Dnevnik ZDF. 20.00 Pujsovi dosjeji, angl. nanižanka. 20.30 Večerni gost: Stojan Pelko. 21.20 Ali oboje vsi znožili?, posnetek oddaje iz CD. 21.50 Dobro jutro. 22.20 Studio City. 23.00 Koncert simfonikov RTV Slovenija. 0.10 Yutel.

## HTV 1

10.05 Šolski program. 11.00 Ona in on, humor. serija. 11.30 Glasbena oddaja. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Slika na sliko. 13.45 Poročila. 13.50 Škorpjono obroč, serijski film. 14.40 Danes smo z vami. 15.05 Serija Malavizija. 17.30 Gremo dalje. 18.00 Poročila. 18.05 Santa Barbara, amer. nadaljevanka. 18.50 Gremo dalje. 19.15 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.00 Vi in vaš video. 20.15 Spekter. 22.05 Ekrani brez okvirja. 23.10 Dnevnik. 23.35 Slika na sliko. 0.25 Trgovina groze, ameriški film. 1.35 Poročila.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki. 9.05 Novice o mojstrovini. 9.30 Tisoč let avstrijskega delavskega gibanja. 10.00 Zgodovina leta 1948 do 1918. 11.00 Lepi pomen. 12.00 Zgodovina in pomen. 12.10 Reportaže. 13.00 Čas v sliki. 13.35 Inspektor Hooperman. 13.55 Doktor je najboljši. 14.05 Komedija. 15.05 Nekdo je bil... 15.40 Pogumni kovač. Čas v sliki. 17.10 Mini film. 17.15 Ljubzen med Avstriji in Italijo. 18.30 Trojica s štirimi pestmi. 18.35 Čas v sliki. 19.30 Čas v sliki. 20.15 Čas v sliki. 20.30 Čas v sliki. 21.15 Čas v sliki. 21.50 Tudi angeli jedo fižol. 22.05 Komedija. 23.30 Masčevski faraozov, angleška grozljivka.

## TV MADZARSKA

5.45 Vaška tv, magazin. 8.35 Poročila. 9.00 Dala. 11.00 Evropski koncert za otroke. 12.00 Za otroke. 13.10 Shake. 13.45 Poročila. 14.00 Poročila. 14.10 Poročila. 14.20 Poročila. 14.30 Poročila. 14.40 Poročila. 14.50 Poročila. 15.00 Poročila. 15.10 Poročila. 15.20 Poročila. 15.30 Poročila. 15.40 Poročila. 15.50 Poročila. 16.00 Poročila. 16.10 Poročila. 16.20 Poročila. 16.30 Poročila. 16.40 Poročila. 16.50 Poročila. 17.00 Poročila. 17.10 Poročila. 17.20 Poročila. 17.30 Poročila. 17.40 Poročila. 17.50 Poročila. 18.00 Poročila. 18.10 Poročila. 18.20 Poročila. 18.30 Poročila. 18.40 Poročila. 18.50 Poročila. 19.00 Poročila. 19.10 Poročila. 19.20 Poročila. 19.30 Poročila. 19.40 Poročila. 19.50 Poročila. 20.00 Poročila. 20.10 Poročila. 20.20 Poročila. 20.30 Poročila. 20.40 Poročila. 20.50 Poročila. 21.00 Poročila. 21.10 Poročila. 21.20 Poročila. 21.30 Poročila. 21.40 Poročila. 21.50 Poročila. 22.00 Poročila. 22.10 Poročila. 22.20 Poročila. 22.30 Poročila. 22.40 Poročila. 22.50 Poročila. 23.00 Poročila. 23.10 Poročila. 23.20 Poročila. 23.30 Poročila. 23.40 Poročila. 23.50 Poročila. 0.00 Poročila.

## 3 SAT

13.00 Čas v sliki. 13.10 Dnevnik. 13.20 Dnevnik. 13.30 Dnevnik. 13.40 Dnevnik. 13.50 Dnevnik. 14.00 Dnevnik. 14.10 Dnevnik. 14.20 Dnevnik. 14.30 Dnevnik. 14.40 Dnevnik. 14.50 Dnevnik. 15.00 Dnevnik. 15.10 Dnevnik. 15.20 Dnevnik. 15.30 Dnevnik. 15.40 Dnevnik. 15.50 Dnevnik. 16.00 Dnevnik. 16.10 Dnevnik. 16.20 Dnevnik. 16.30 Dnevnik. 16.40 Dnevnik. 16.50 Dnevnik. 17.00 Dnevnik. 17.10 Dnevnik. 17.20 Dnevnik. 17.30 Dnevnik. 17.40 Dnevnik. 17.50 Dnevnik. 18.00 Dnevnik. 18.10 Dnevnik. 18.20 Dnevnik. 18.30 Dnevnik. 18.40 Dnevnik. 18.50 Dnevnik. 19.00 Dnevnik. 19.10 Dnevnik. 19.20 Dnevnik. 19.30 Dnevnik. 19.40 Dnevnik. 19.50 Dnevnik. 20.00 Dnevnik. 20.10 Dnevnik. 20.20 Dnevnik. 20.30 Dnevnik. 20.40 Dnevnik. 20.50 Dnevnik. 21.00 Dnevnik. 21.10 Dnevnik. 21.20 Dnevnik. 21.30 Dnevnik. 21.40 Dnevnik. 21.50 Dnevnik. 22.00 Dnevnik. 22.10 Dnevnik. 22.20 Dnevnik. 22.30 Dnevnik. 22.40 Dnevnik. 22.50 Dnevnik. 23.00 Dnevnik. 23.10 Dnevnik. 23.20 Dnevnik. 23.30 Dnevnik. 23.40 Dnevnik. 23.50 Dnevnik. 0.00 Dnevnik.

5.40 Prebujate se z nami — tudi v soboto je lahko to prijetno, če imate dobro družbo in ste na tekočem z vsemi dogodki. 7.00 Druga jutranja kronika Radia Slovenija. 7.15 Začenjamo nov dan... 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini. 8.00 Poročila. 8.10 Dopoldne na MV. 8.15 Mali oglasi. 9.00 Borzni utrip. 9.15 Mariborsko zvočno pismo. 9.30 NSTSNMV — letstva tujih skladb. 10.00 Poročila. 10.30 Konec tedenskega priredilnega (kultura, sport, turizem...), 11.30 Kabaret. 12.00 Poročila (BBC). 12.30 Novica dneva. 13.00 Slovo in vključitev Radia Slovenija. 16.00 Popoldne na MV. 16.35 Obvestila. 18.30 Poročila. 19.00 Vključujemo Radio Slovenija.

## TV SLOVENIJA 1

8.45 Angleščina. 9.05 Radovedni Taček. 9.25 Klub Klobuk. 11.00 Zgodbe iz školje. 12.00 Poročila. 12.05 Tok tok. 14.00 Večerni gost. 16.00 Tednik. 17.00 Dnevnik. 17.10 Sreča na vrhovi, slovenski film. 18.40 Stiški samostan. 19.00 Risanka. 19.15 Zrebanje 3 x 3. 19.30 Dnevnik. 20.00 Utrip. 20.30 Ona + on. 21.35 Glavni osumljenec, angl. nadaljevanka. 22.25 Dnevnik. 22.55 Sova: Murphy Brown, amer. nanižanka. Pri koritu, angl. nadaljevanka. Obupanci, ameriški film. Nočne ure, amer. varietetski program.

## Drugi program

16.10 Sova. 17.30 Da ne bi bilo. 17.45 Angleščina v poslovnih stikih. 18.00 Poglej in zadeni. 18.30 Videomeh. 19.00 Kremenčkovi. 19.30 Dnevnik RTV Srijha. 20.15 Klasika. 20.30 Pol v veselje, ameriški film. 23.30 Tračanje. 0.35 Yutel.

## HTV 1

8.00 Poročila. 8.15 Slika na sliko. 9.00 Šolski program. 10.00 Svetloba v temi, koncert za otroke. 11.00 Poročila. 11.05 Serijski film. 14.00 Poročila. 14.05 Avstralski risani film. 15.15 Denver, risana serija. 16.00 Poročila. 16.05 Turbo Limach show. 17.15 Priručnik vaši. 18.00 Poročila. 18.05 Kralji reke, serijski film. 19.10 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.10 Frantic, ameriški film. 22.15 V iskanju izgubljenega časa. 22.45 Sezona loba. 23.30 Dnevnik. 23.50 Slika na sliko. 0.45 Poročila. Filmski maraton: 0.50 Trop, ameriški film; 2.25 Peščeni planet, ameriški film.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki. 9.05 Katta in pes. 9.30 La Provence, šolska tv. 10.15 Šolska tv: Gozd. 10.30 Pesem ptic trnov. 12.50 Pustolovščine živalskega sveta. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Mi. 13.35 Urad, urad. 14.00 Big Valley. 14.50 Risanka. 14.55 Najlepše otroške pesmi. 15.00 Otroški spored. 15.05 Risanka. 15.30 Lutke. 15.55 Otroški prometni klub. 16.05 Felicitia na tihih taktah. 16.30 Za in proti. 16.55 Teleskop. 17.00 Mini Čas v sliki. 17.10 Spored po željah. 18.00 Čas v sliki. 18.05 Me ženske. 18.30 Trojica s štirimi pestmi. 19.30 Čas v sliki. 20.00 Sport. 20.15 Dnevnik. 20.30 Poročila. 20.35 Poročila. 20.40 Poročila. 20.45 Poročila. 20.50 Poročila. 20.55 Poročila. 21.00 Poročila. 21.05 Poročila. 21.10 Poročila. 21.15 Poročila. 21.20 Poročila. 21.25 Poročila. 21.30 Poročila. 21.35 Poročila. 21.40 Poročila. 21.45 Poročila. 21.50 Poročila. 22.00 Poročila. 22.05 Poročila. 22.10 Poročila. 22.15 Poročila. 22.20 Poročila. 22.25 Poročila. 22.30 Poročila. 22.35 Poročila. 22.40 Poročila. 22.45 Poročila. 22.50 Poročila. 23.00 Poročila. 23.05 Poročila. 23.10 Poročila. 23.15 Poročila. 23.20 Poročila. 23.25 Poročila. 23.30 Poročila. 23.35 Poročila. 23.40 Poročila. 23.45 Poročila. 23.50 Poročila. 0.00 Poročila.

## TV MADZARSKA

6.15 Vaška tv, magazin. 8.35 Evangelizirski verouk. 8.40 Za otroke. 11.00 Tv-magister. 12.30 Panorama. 13.30 Za otroke. 14.30 Popevke McDonalds. 16.05 Disneyjevi filmi. 17.40 Uvod k debatni seriji. 17.55 Za otroke. 18.25 Adam, Eva. 19.00 Potovalni kviz. 20.00 Dnevnik. 20.35 Poslednji let, amer. film. 22.10 Top Show. 23.20 Košarka.

## 3 SAT

9.00 Čas v sliki. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Ferdinand Porsche, Josef Ressel in Viktor Kaplan, trije avstrijski izumitelji. 14.10 Strah pred vodo. 14.40 Kura ben nemsi efendi. 15.05 Povabilo k mizi. 15.30 Čas športa. 17.30 Velika ljubzen Erzhovza Johanna. 19.00 Dances. 19.20 3 sat studio. 19.30 Gledališče kot koktailparty. 20.00 Nebo in zemlja. 21.45 Kultura. 22.30 Knjige meseca. 22.45 Nürnberg in njegov strankarski dan. 23.15 Noč v varietetu Steintor. 0.15 Aktualni športni studio. 1.35 Poročila.

8.00 Začenjamo nov dan... 8.30 Horoskop. 8.45 Vilmoš Tkalec. 9.10 Misel in čas. 9.30 Srečanje na Murskem valu z letstvicami najpopularnejših domačih zabavnih, tujih in narodnozabavnih skladb. 10.30 Nedeljska kuhinja. 12.00 Poročila. 12.15 Nedeljsko postno premišljevanje. 12.30 Minute za kmetovalce. 13.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi. 18.00 Panonski odmevi oddaja za porabske Slovence in vse druge. 18.30 Poročila (BBC). 19.00 Vključujemo Radio Slovenija.

## TV SLOVENIJA 1

9.20 Živ žav. 10.35 Baletna šola se predstavlja. 11.05 Kronika, kanadska serija. 11.30 Obzorja duha. 12.00 Poročila. 12.10 Kremenčkovi. 12.40 Videomeh. 14.20 Dvakrat v življenju, ameriški film. 16.00 Lorna Doone, angl. nadaljevanka. 17.00 Dnevnik. 17.10 Mož z železno masko, angleški film. 19.10 Risanka. 19.20 Slovenski lot. 19.30 Dnevnik. 20.00 Zrcalo tedna. 20.30 Zdravo. 21.35 Festivali Daljnega vzhoda. 22.25 Dnevnik. 22.55 Sova: Ameriške video smešnice. Pri koritu, angl. nadaljevanka.

## Drugi program

13.50 Športna nedelja. 18.05 Sova. 19.30 Dnevnik HTV. 20.00 San Remo. 22.30 Piran. Koncert Tartini. 21.10 Galaktična odiseja, japonska serija. 22.00 Dekalog, poljska nanižanka. 22.50 Športni pregled. 23.20 Zlata četelčka, predstava SNG. 1.00 Yutel.

## HTV 1

7.55 Poročila. 8.10 Slika na sliko. 8.55 Smogovci, otroška serija. 9.25 Oddaja za otroke. 10.20 Risanka serija. 10.55 Poročila. 11.00 Narodna glasba. 11.30 Kmetijska oddaja. 12.30 Mir in dobrota. 13.00 Hišni ljubljenci. 13.30 Potopis. 14.00 Poročila. 14.05 Mikser M. 14.45 Zlatko in detektivi. 15.30 Ob nedeljah. 17.00 Velika drevesa, ameriški film. 18.50 Tom in Jerry. 19.30 Dnevnik. 20.00 Sedma noč. 21.30 Dnevnik, sport. 22.05 Resna glasba. 23.05 Hrvaška v svetu. 0.05 Poročila.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki. 9.05 Tisoč mojstrov. 9.15 Katoliška maša, prenos iz Oberwarta. 10.00 Dedščina Hainfelda. 11.00 Tiskovna konferenca. 12.00 Tednik. 12.30 Orientacija. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Katts in pes. 13.35 Berški študent, film. 15.30 Otroški spored. 15.55 Pregled tedenskega sporeda. 16.15 Ema, dve, tri. 17.00 Mini Čas v sliki. 17.10 X-Large in X-Chart. 18.00 Čas v sliki. 18.05 X-Large. 18.30 Trojica s štirimi pestmi. 19.30 Čas v sliki. 20.15 Moselbrück, nanižanka o vinarstvu. 20.15 Življenje za samostanskimi zidovi. 21.50 Vi-zije. 21.55 Dnevi avstrijskega filma Wels 1992. 22.45 Hokej na ledu. 0.00 Čas v sliki. 0.05 Tisoč mojstrov.

## TV MADZARSKA

6.45 Vaška tv, magazin. 7.30 Za otroke. 7.55 Biblijsko sporočilo. 8.30 Nedeljski magazin. 11.00 Za boljši jezik. 11.10 Ex-po '96. 11.40 Pop rock za otroke. 12.00 Financiat Times. 12.30 »Pivske« pesmi. 13.00 Madžarska država. 2. del. 13.45 Formula I. 16.00 Barkochba. 16.40 Za evangeličane. 17.00 Disneyjevi filmi. 18.45 Nogomet. 19.30 Tednik, dnevnik, sport. 20.45 Nebeski dnevi, amer. film. 22.20 Kramljanje. 22.40 Resna glasba.

## 3 SAT

9.00 Čas v sliki. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Tednik. 13.45 Čas športa. 16.15 Odnosi med človekom, živaljo in naravo. 17.00 Srečanje z umetniki. 17.30 Heinz Rühman here. 17.35 Superbabica. 18.00 O vinu in vinski kulturi. 18.30 Dnevnik. 18.50 Čas športa. 19.00 Dances. 19.10 Omizje. 20.15 Besedna umetnost: Martin Bucholz. 21.15 Znanost. 22.15 Njega dni. 23.00 Swing in talk posebno. 23.35 Komisar. 0.20 Poročila.

5.40 Prebujate se z nami — da bo začetek delovnega tedna vester. MV vam da vse informacije za dober začetek. 7.00 Druga jutranja kronika Radia Slovenija. 7.15 Začenjamo nov dan... 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini. 8.00 Poročila. 8.10 Dopoldne na MV. 8.15 Mali oglasi. 9.00 Zgodilo se je. 10.00 Poročila. 10.30 Sport. 12.00 Poročila (BBC). 12.30 Novica dneva. 13.00 Slovo in vključitev Radia Slovenija. 16.00 Popoldne na MV. 16.25 Obvestila. 16.30 Poročila. 17.00 Sport. 18.00 S kranščakov, cekron pa z marelo — letstva narodnozabavne glasbe. 18.30 Poročila (BBC). 18.40 Bilo je nekoč. 19.00 Vključujemo Radio Slovenija.

## TV SLOVENIJA 1

9.10 Ljubim-ljubiš, gledališka igra za otroke. 10.05 Bertinjevi, nemška nadaljevanka. 10.55 Mernik, Forum. Utrip. 12.00 Poročila. 16.20 Dobro jutro. 17.00 Dnevnik. 17.10 Radovedni Taček. 17.25 Jelenček. 18.10 Obzorja duha. 18.45 Divji svet živali. 19.10 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.00 Žarišče. 20.30 Politiki novega kova, angl. nanižanka. 21.00 Dokumentarec meseca. 22.00 Dnevnik. 22.25 Mark in Antonij, tv-igra. 23.30 Sova: Pri koritu, angl. nadaljevanka. Zvezdne steze, amer. nanižanka.

## Drugi program

16.15 Sova. 17.30 Športni pregled. 18.00 Slovenska kronika. 18.10 Festivali Daljnega vzhoda. 19.00 Videosp. 19.30 Dnevnik TV Koper. 20.00 Kviz. 20.30 Gospodarska oddaja. 21.00 Sedma steza, športna oddaja. 21.30 Umor, angl. film (čb). 23.15 Umetniški program: Kino. 23.45 Yutel.

## HTV 1

7.00 Dobro jutro. 9.00 Oddaja za otroke. 9.30 Majhen svet. 10.00 Poročila. 10.05 Šolski program. 11.00 Polpolna tujca, amer. nanižanka. 11.30 Glasbena oddaja. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Slika na sliko. 13.45 Poročila. 13.50 Serijski film. 14.40 Danes smo z vami. 15.05 Serijski film za otroke. 16.00 Poročila. 16.10 Malavizija. 17.00 Besede, besede. 17.30 Gremo dalje. 18.00 Poročila. 18.05 Santa Barbara, amer. nadaljevanka. 18.50 Gremo dalje. 19.30 Dnevnik. 20.00 Mor, drama. 21.10 Do zadnjega diha, francoski film. 22.35 Dnevnik. 22.55 Morana, opera. 23.25 Slika na sliko. 0.20 Poročila.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki. 9.05 Katts in pes. 9.30 Angleščina. 10.00 Na poti k združenju Evropi. 10.30 Berški študent, ponovitev filma. 12.00 Vroč čaj, oje! 12.05 Športna arena. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Športna arena. 13.35 Urad, urad. 14.00 Hišnica. 14.45 Jutrišnji mojstri. 14.55 Najlepše otroške pesmi. 15.00 Otroški spored. 15.05 Oddaja z miško. 15.30 Am dam des. 16.05 Felicitia na tihih taktah. 16.30 Mini atelej. 16.55 Teleskop. 17.00 Mini Čas v sliki. 17.10 Spored po željah. 18.00 Čas v sliki. 18.05 Mi in trizise. 18.30 Trojica s štirimi pestmi. 19.30 Čas v sliki. 20.00 Sport. 20.15 Univerzum: Vietnam, novo življenje. 21.07 Pogled s strani. 21.15 Pesem ptic trnov, nadaljevanka. 23.35 V srcih dežela. 0.55 Čas v sliki. 1.00 Tisoč mojstrov.

## TV MADZARSKA

5.45 Dobro jutro, Madžarska! 8.35 Angleščina. 8.50 To + ono, pon. 9.50 Serijski film. 10.15 Stanovajska kultura. 16.00 Popoldanski saldo. 16.10 Tržno gospodarstvo. 16.45 Biblija. 17.05 Koncert. 17.35 Kupil bom to žensko, serija. 18.00 Dimenzija. 18.40 Svet denarja. 18.50 Video-klipi. 19.00 Igra. 19.15 Za otroke. 20.00 Dnevnik, sport. 20.35 Potovalni kviz. 21.20 Twin Peaks, 2. del (za odrasle). 22.10 Krog s kredo, politični debatni program. 23.10 Calcio, ital. nogomet.

## 3 SAT

9.00 Čas v sliki. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Siling. 13.45 Čas športa. 18.00 Slike iz Nemčije. 19.00 Dances. 19.20 3-sat studio. 19.30 Kultura. 20.00 Gospa Berta Garlan, film. 21.45 Kulturni dnevnik. 21.51 Čas športa. 22.00 Čas v sliki. 22.25 Dva prsta proti diktaturam: Teška pot Kelnje v demokratizacijo. 22.50 Klub 2, nato Deset pred deseto. 0.35 Poročila.

5.40 Prebujate se z nami, slišali boste vremenske podatke, vse o cestah, zanimivosti, horoskop, izbirali pesem tedna... 7.00 Druga jutranja kronika Radia Slovenija. 7.15 Začenjamo nov dan... 7.30 Informacije v slovenščini, nemščini in madžarščini. 8.00 Poročila. 8.10 Dopoldne na MV — kost oziroma gost dneva, ljubljansko zvočno pismo, mali oglasi, glasba tako in drugače (ob 10.00 poročila)... 12.00 Poročila (BBC). 12.30 Novica dneva. 13.00 Slovo in vključitev Radia Slovenija. 16.00 Popoldne na MV. 16.25 Obvestila. 16.30 Poročila. 17.00 Sport. 18.00 Srebrne niti. 17.30 Vilmoš Tkalec (ponovitev). 18.00 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi. 18.30 Poročila (BBC). 19.00 Vključujemo Radio Slovenija.

## TV SLOVENIJA 1

9.00 Zgodbe iz školje. 9.50 Šolski program. 11.00 Sedma steza. 11.30 Da ne bi bolelo. 11.45 Angleščina v poslovnih stikih. 12.00 Poročila. 15.05 Umor, angl. film (čb). 17.00 Dnevnik. 17.10 Lonček, kuhaj. 17.20 Ex libris. 18.40 Mostovi. 19.10 Risanka. 19.30 Dnevnik. 20.00 Žarišče. 20.30 Osmi dan. 21.35 Grad na soncu, franc. nadaljevanka. 22.20 Dnevnik. 23.05 Sova: Življenje po Henryju, angl. nanižanka. Glory Boys, angl. nadaljevanka. Glasbeni utrinek.

## Drugi program

14.40 Dokumentarec meseca. 15.40 Sova. 17.20 Svet poroč. 18.00 Studio Koper. 19.00 Ori-on. 19.30 Dnevnik TV Sarajevo. 20.00 Kviz. 20.30 Maja vam predstavlja. 21.30 Omizje. 23.30 Svet poroč. 0.10 Yutel.

## HTV 1

7.00 Dobro jutro. 9.00 Oddaja za otroke. 9.30 Majhen svet. 10.00 Poročila. 10.05 Šolski program. 11.00 Polpolna tujca, amer. nanižanka. 11.30 Glasbena oddaja. 12.00 Točno opoldne. 13.00 Slika na sliko. 13.45 Poročila. 13.50 Serijski film. 14.40 Danes smo z vami. 15.05 Serijski film za otroke. 16.00 Poročila. 16.10 Malavizija. 17.00 Besede, besede. 17.30 Gremo dalje. 18.00 Poročila. 18.05 Santa Barbara, amer. nadaljevanka. 18.50 Gremo dalje. 19.30 Dnevnik. 20.00 Mor, drama. 21.10 Do zadnjega diha, francoski film. 22.35 Dnevnik. 22.55 Morana, opera. 23.25 Slika na sliko. 0.20 Poročila.

## TV AVSTRIJA 1

9.00 Čas v sliki. 9.05 Katts in pes. 9.30 La Provence, šolska tv. 10.15 Šolska tv: Gozd. 10.30 Pesem ptic trnov. 12.50 Pustolovščine živalskega sveta. 13.00 Čas v sliki. 13.10 Mi. 13.35 Urad, urad. 14.00 Big Valley. 14.50 Risanka. 14.55 Najlepše otroške pesmi. 15.00 Otroški spored. 15.05 Risanka. 15.30 Lutke. 15.55 Otroški prometni klub. 16.05 Felicitia na tihih taktah. 16.30 Za in proti. 16.55 Teleskop. 17.00 Mini Čas v sliki. 17.10 Spored po željah. 18.00 Čas v sliki. 18.05 Me ženske. 18.30 Trojica s štirimi pestmi. 19.30 Čas v sliki. 20.00 Sport. 20.15 Dnevnik. 20.30 Poročila. 20.35 Poročila. 20.40 Poročila. 20.45 Poročila. 20.50 Poročila. 20.55 Poročila. 21.00 Poročila. 21.05 Poročila. 21.10 Poročila. 21.15 Poročila. 21.20 Poročila. 21.25 Poročila. 21.30 Poročila. 21.35 Poročila. 21.40 Poročila. 21.45 Poročila. 21.50 Poročila. 22.00 Poročila. 22.05 Poročila. 22.10 Poročila. 22.15 Poročila. 22.20 Poročila. 22.25 Poročila. 22.30 Poročila. 22.35 Poročila. 22.40 Poročila. 22.45 Poročila. 22.50 Poročila. 23.00 Poročila. 23.05 Poročila. 23.10 Poročila. 23.15 Poročila. 23.20 Poročila. 23.25 Poročila. 23.30 Poročila. 23.35 Poročila. 23.40 Poročila. 23.45 Poročila. 23.50 Poročila. 0.00 Poročila.

## TV MADZARSKA

5.45 Dobro jutro, Madžarska! 8.35 Za otroke. 9.35 Derick, kriminalka. 10.35 Za upokojece. 16



## ODVETNIKI

Janez PERŠ  
mag. Andrej ROŠKER  
Ignac HORVAT

obveščajo,

da so svoje pisarne iz Lendavske ulice 11 v Murski Soboti preselili v nove prostore v Ulici Staneta Rozmana 10 v Murski Soboti.

## MOTORMA VOZILA

GOLF JGL, letnik 1981, prodam. Miladinska ulica 30, Bakovci. m507  
FORD ESCORT 5/91 in EKSPRESNI APARAT ZA KAVO, prodam. m48-298, m521  
TOMOS CTX 80 prodam. Robert Tješinski, Titova 1b, M. Soboti. m522  
LADO SAMARO, dvobrazdni plug OLT in tridelne brane prodam. m53-048, m553  
MOTOR VW 1300 prodam. m31-351, m554  
ZASTAVO 126 P, dobro ohranjeno, letnik 1988, ugodno prodam. Zoltan Celec, Gorica 46 ali popoldan po 45-364, m555

TOVORNO VOZILO JUGO 1.1GXT, letnik 1987, registrirano do marca 1993 prodam. Mizarstvo Horvat, Bogojina 148 a. m557  
GOLF JX 1.3, letnik 1986, na novo registriran, garažiran, prodam. m60-502, m3209  
RENAULT 4, letnik 1978, in synthesizer Kawai K1 po zelo ugodni ceni prodam. m81-648 ali 82-109, m3667  
ODKUPUJEM OSEBNE AVTOMOBILE IN KMETIJSKE STROJE. Žerovinci, m(062) 714-113, od 11. do 16. ure, m3669

KOMBI VOZILO NISSAN VAN-TETTE, registriran do 12/91, prevoženih 2500 km, nov, prodam. m22-338, m526  
RENAULT 4 GTL, letnik 1987, registriran do marca 1993, prodam. Rošar, Vidonci 130, m565  
FIAT 126 P, letnik 1982, prevoženih 37.000 km, prodam. Bogojina 154 a. m570

ZASTAVO 640, KAMION, v dobrem stanju, prodam. m75-213, m547  
ZASTAVO 101, letnik 1979, registrirano do marca 1993 in električni motor, 3 kW, 1428 obratov, in drobilnik zrna prodam. Izidor Jerič, Gancani 182, m530  
LADO 1600, karoserija obnovljena, instalacija poškodovana, prodam. Kupšinci 37, m23-552, m573  
POLOVEZ, letnik 1980, vozen, neregistriran, prodam za 40.000 SLT. Vučja Gomila 103, m576  
MOPEL TOMOS APN 6 ugodno prodam. Dajnčkova 3, G. Radgona, m61-170, m543

BT 50, z dodatno opremo, generalno obnovljen, letnik 1988, zelo dobro ohranjen, prodam za 1.000 DEM. Krajina 48, m572  
KADETT 1.3 LS, limuzina, letnik 1987/88, kovinsko srebrne barve, dodatno opremljen, 5 prestav, dobro ohranjen, prodam. m76-479, m4701  
TAM 2001, PREKUCNI, letnik 1979, zastavo kombi 850, letnik 1983, registrirano do 1993, prodam. m76-029, m4705  
JUGO 45, letnik 1984, registriran do marca 1993, prodam. Janez Stajer, Grad 62, m53-147, m514  
RENAULT 4, star 15 mesecev, registriran do januarja 1993, prodam. m31-452, po 20. uri, m550

## KMETIJSKA MEHANIZACIJA

KOSILNICO BCS prodam. Jovica Dodoš, Trakošćanska 8, Varaždin, m(042) 510-74, m343  
NAKLADALNIK ZA SENO, 17-kubični, predstvenik in vrstno kosilnico italijanske firme ter sejalnik za koruzo, dvoredni, vse v dobrem stanju, prodam. m87-728, m352  
POBIRALNIK KORUZE, dvoredni, maj 224, z zabojnikom, lahko na dva obroka, prodam. m87-364, m3668  
KOSILNICO BCS DIZEL z obračalnikom ugodno prodam. Vlado Kolbl, Babinec 12, Ljutomer, m3672

## DRUŠTVO SAMSKI OPTIMISTI



## SLOVENIJE

prihaja tudi v Mursko Soboti? Postanite tudi vi član te velike slovenske družine in razširite krog prijateljev s podobno usodo. Družabna srečanja bodo vsako PRVO IN TRETJE SOBOTO v mesecu ob 20. uri v restavraciji hotela Zvezda v Murski Soboti. Vabljeni vsi razvezani, samski in ovdoveli, stari od 25 do 60 let. Prisrčno vabljeni prijatelji!

SEJALNICO ZA KORUZO, dvoredno, Panonija, prodam. Tišina 11 a. m527  
PRIKOLICO ZA ŽIVINO prodam. Cena po dogovoru. Stara ulica 30, M. Soboti m531  
ENOOSNO PRIKOLICO, nosilnost 3 tone, prodam. Jože Bertalančič, Perloča 98, m356  
ŠTIRIDELNE BRANE, skoraj nove, in borove plohe, 5 cm, prodam. m49-040, m556  
MOTOKULTIVATOR HONDA-STANDARD 400 z rotacijsko kosilnico in škropilnico ter moped Tomos avtomatik APN 3, vse malo rabljeno, prodam. Černelavci, Gajeva 13, m560  
TRAKTOR ZETOR 7245, 490 delovnih ur, visok klirens, in drobilnik zrna (»šrotar«) na traktorski pogon MS 31 prodam. Vidonci 116, m5769  
KOMBAJN KLAS 85 z adapterjem prodam. m(062) 721-148, m594  
4-REDNO SEJALNICO OLT za koruzo, traktorsko škropilnico, 10 m<sup>2</sup>, in škodo 105 prodam. Satohovci 37, m564  
TROSILNIK HLEVSKEGA GNOJA TG 35 prodam. Zenkovi 19, m509

## ZIVALI

NESNICE, MLADE JARČICE PASMSE HISEX, rjave, cepljene, prodajamo po zelo ugodni ceni. Akcijska prodaja. Vsak, ki kupi 10 jarčic, dobi eno zastoj. Naročila sprejemajo in dajejo vse informacije v gostilni Tibija Horvata Nemčavci, m24-393, ali pri Dragici Bokan, Grad, m53-086, ali v gostilni Železen, Beznovci, m49-025  
ČEBELE V AŽ PANJIH in brez njih prodam. m21-964, m524  
TELICO, brejo 8 mesecev, prodam. Kruplinski 60 (blizu mlina), m491  
KRAVO S TELETOM ter vinograd v Banfiju prodam. Anton Mursič, Gibina 55, Ljutomer, m36666  
KRAVO, brejo z drugim teletom, prodam. Hodoš 72, m562  
TELICO za plemo, dve kozi in kozlička prodam. Vaneča 66, m506  
ČRNEGA KONJA z žrebcom prodam. Gornji Lakoš 115, m4697  
DVE BREJI KRAVI, stari 6 mesecev, prodam. Vidonci 128, m53-074, m511  
KOZE ALPINA brez rogov, mlade, prodam. Zver, Odranci, Mladinska 15, Črenšovci, m70-040, od 7 do 15. ure, m508  
SVINJO, 140 kg, in bukova drva, 5 m<sup>3</sup>, prodam. Andrejci 31, m48-745, m546  
KRAVO, staro 6 let, brejo 7 mesecev, prodam. Zenkovi 84, m581  
NESNICE, MLADE JARČICE PASMSE HISEX, rjave, cepljene, prodajamo po zelo ugodni ceni. Akcijska prodaja. Vsak, ki kupi 10 jarčic, dobi eno zastoj. Naročila sprejemajo in dajejo vse informacije v gostilni ANICE Benčec, Bakovci, m43-070.

## POSEST

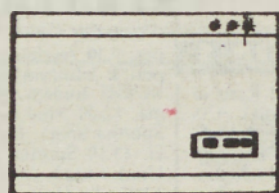
NJIVO, 105 arov, v Turnišču, prodam. Nedelica 142 ali m72-124, m534  
POČITNIŠKO HIŠICO na Vaneči zamenjam za stanovanje v Ljubljani ali prodam. m21-886 ali 32-857, m535  
DELAVNICO, 90 m<sup>2</sup>, v Murski Soboti, ob prometni cesti, damo v najem. Informacije v soboto in nedeljo po 25-103, Mikloša Kuzmiča 47, m580  
12-ARSKO PARCELO na Vaneči prodam. m21-854, m580  
50 ARSKO NJIVO prodam. Tomšičeva 2, Rakičan, m559

OPREMLJEN POSLOVNI PROSTOR V LENDAVI, primeren za trgovino, predstavništvo ali špedicijo, dam v najem. m75-074, m558  
NOVEJŠO HIŠO, parcela, 630 m<sup>2</sup>, na lepem in mirnem kraju v Murski Soboti prodam. m22-011, m544  
DVA PROSTORA, primerna za pisarno ali ohrat, v Cvetkovi ulici, oddam. m22-835, m DB  
HIŠO z lokalom v gradnji v Tešanovcih, izredna lokacija, 34 arov zemlje, relacija Rakičan—Bratonci, prek proge, in R 9 TL, 56000 km, poškodovan, prodam. Naslov v upravi lista, m512  
POSLOVNE PROSTORE v središču M. Soboti damo v najem. Prostori so v priključu in s posebnim vhodom. Informacija vsak delovni dan od 7. do 15. ure m31-782, m-pf  
V NAJEM DAJEMO POKRITE SKLADIŠČNE PROSTORE, 200 kvadratnih metrov neto površine, v Belincih. Prostori so primerni za obrt ali trgovino. m42-202 ali 42-475, od 7. do 15. ure, m-pf  
HIŠO v centru M. Soboti, primerno za stanovanje ali poslovno dejavnost, prodam. m(066) 76-115, popoldan, m343  
HIŠO z gospodarskim poslopjem, primerno za obrt, na 49-arski parceli, v Trnju 91, prodam. m563  
MEŠANI GOZD, tri ha na Goričkem, plačilo možno v dveh obrokih, prodam. Naslov v upravi lista, m3208  
NJIVO V RAKIČANU prodam. m24-374, m540  
VINOGRAD V DOLGOVAŠKIH GORICAH, 21 arov, s kletjo, mlad nasad, 500 trsov, prodam. m75-798, m4600  
DVOINPOLSOBNO OGREVANO STANOVANJE 64 m<sup>2</sup>, prodam zdomcu. m42-619, m513

## RAZNO

PREKLIC!  
Preključim veljavnost DIPLOME, izdane leta 1982, na Srednješolskem centru v Murski Soboti. Peter Vladimir Manec, Žabnik 43, Martin na Muri m545  
RAZNE DELE ZA RAZLIČNE TIPE AVTOMOBILOV tudi zmontiram, imam tudi gume za avtomobile, brezplačna montaža, prodam. m51258  
BARVNI TV PHILIPS, ekran 65, moško kolo na 10 prestav, suhe borove plohe, 5 cm, strešno opeko, 4 SLT/kom, gume 135/13, in velik sobni fikus prodam. m23-504, m561  
PREKLIC!  
Boris Trainjak iz Ženika 36 izjavljam, da so neresnične govorice, ki se širijo o Moniki Kranjc iz Ženika 37. Tako izjavam sem podal na zapisnik pri Temeljnem sodišču v Murski Soboti, enota v Gornji Radgoni v kazenski zadevi pod opr. št. K 155/91 dne 17. 4. 1992 m3207  
DVA INDUSTRIJSKA ŠIVALNA STROJA Singer in Tekstima prodam. Boris Lovenjak, Bodonci 63, m577  
INDUSTRIJSKI ŠIVALNI STROJ FAF prodam. Filovci 7, ogled možen vsak dan, m536  
FOTOKOPIRNI STROJ CANON 7550 z vpeljanim delovnim prostorom prodam. m(062) 776-120, m537  
RAČUNALNIK ATARI ST, monitor, literatura, programi, prodam. m82-725, m538

## SERVIS ZAMRZOVALNIKOV!



Popravilo z garancijo na vašem domu. V mesecu maju 10 % popust s tem oglasom.

## ZA DELO V TUJINI

urejamo in uradno prevajamo vse vrste dokumentov v nemščini in angleščini (vize, potrdila, diplome itd.)

EVROPA 92, d.o.o.  
HOTEL DIANA, TEL.: 25-049 IN TELEFAKS 26-170.

PREKLIC!  
Preključim veljavnost hranilne knjižnice št. 23286-8, izdane pri HKS M. Soboti. Jožef Novak, Sebeborci 31, m539  
DRVA, bukova, 8 m<sup>3</sup>, prodam. Vaneča 87, m542  
10 m<sup>3</sup> mešanih drv, cena 3.000 ATS, prodam. Anton Pintarič, Jurij 55, m528  
CB-postji prodam. m21-964, m525  
VRTNI GUGALNIK-LEŽALNIK ugodno prodam. m23-926, m525  
FEDLRHAMER — KOVAŠKO KLADIVO Ajaks 2, ugodno prodam. m061 738-619, m343  
REGAL ZA DNEVNO SOBO in kavč garnituro, možen odkup na obročno odplačevanje, prodam. m22-602, m572  
PRIKOLICO ZA AVTO, voz z gumijastimi kolesi, primeren za čnega konja, in rezervne dele za Toyota Corollo prodam. Trnje 151 a. m4696  
KAVČE, OMARE, KOLO IN TRAJNOGOREČO PEČ prodam. m26-738, m568  
SPALNICO prodam. m23-658, m566  
PRALNI STROJ GORENJE, hladilnik, televizijo, šivalni stroj Pfaff, prenosni, in druge gospodinske pripomočke ugodno prodam. m65-056 do 8. ali po 20. uri, m578  
LUŠČENO KORUZO prodam. Petanjci 91, m551  
PRIKOLICO KAMP, starejšo, prodam. Copot, Užiška 14, Ljutomer, m81-744, m3671  
HRASTOVE PLOHE, debeline 5 in 8 cm, prodam. Cena po dogovoru Drago Herman, Okoslavci 46, m3211  
LESENO lopo 4 x 7 m, primerno za garažo ali dvornico, prodam. Rogasovci 31, m517

agencija za trženje  
tel.: 22-403, 21-383, 21-064,  
telefaks: 22-419

ROLETE IZDELUJEMO IN MONTIRAMO!  
Rugelj, M. Soboti, tel.: 31-328.

MENJAVAM IZOLACIJE NA VSEH ZNAMKAH ZAMRZOVALNIKOV, KI TOČIJO, ROŠIJO ALI LEDENIJO Z ZUNANJE STRANI.

## IZOLACIJSKI SERVIS

F. Hajdinjak  
Gornji Slaveči 6, Kuzma  
TEL.: 55-071

Belinci, Ravenska 27, tel.: 42-151  
● obleke za birmo  
● gorska koleša

SALON POHIŠTVA  
**INTERDOM**

KUHINJE SVEA, MARLES, GORENJE — poleg 30 % popusta še dodatni 5% akcijski popust!

● Prodajamo vse vrste drugega pohištva!

PREŠERNOVA 1, 82000 MARIBOR, TEL.: (062) 222-450, 222-289

SHUŠEVALNI PAS — hušarje brez stranskih učinkov, deluje na podlagi toplotnega učinka znojenja. m22-940, popoldan, m515

## DELO

ISČEMO DEKLE, staro nad 18 let, s pasivnim znanjem nemškega jezika za gospodinska opravila pri družini v Nemčiji. Informacije po 46-598, zvečer, m519

PROIZVODNJA — STORITVE — TRGOVINA  
LJUTOMER, tel.: (069) 82-455

SALON POHIŠTVA KROJ, tel.: (069) 32-455

boutique Iris

Obveščamo cenjene stranke, da sprejemamo naročila za poročne slavnostne in maturantske obleke v Lendavski 58, v Murski Soboti.

Pokličite nas lahko tudi po telefonu 22-709.

Delovni čas: vsak dan razen sobote od 10. do 12. ure in od 18. ure.

Dnevi v slavnostnih oblekah butika Iris so lepši!

Nekje je v tebi bol bila, a zamahnil si z roko, če zmagal bom, močnejši sem, a ni bilo tako.

ZAHVALA

V 75. letu starosti nas je po kratku in težki boleznii zapustil naš dragi mož, oče, tast in dedek

**Ivan Gelt**  
iz Velike Polane 144

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, botrini in znancem. Iskrena hvala vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali cvetje ter za svete maše, nam pa izrekli ustno in pisno solazlje. Hvala dr. Tobijevi in osebju internega oddelka bolnišnice v Rakičanu. Posebna hvala kolektivu Avtoprevoz Sobočanov Murska Soboti, gospodu dekanu za pogrebni obred in pevčev za odpete žalostinke.

Žalujoči vsi, ki smo ga imeli radi

Oh, kako je hiša prazna, odkar vaju v njej več ni, prej bila tako prijazna, zdaj otožna, tuja se nam zdi.

V SPOMIN

26. aprila sta minili 2 leti, odkar ni več med nami našega draga očeta in starega očeta, 10. aprila pa je minilo leto, odkar je za vedno odšla od nas naša draga mama in stara mama. Ljubeznijo se vaju spominjamo

**Marija in Štefan Viner**  
iz Martinja 42

Prisrčna hvala vsem, ki se z dobro mislijo v srcu ustavijo ob njunem grobu, jima prinašajo cvetje in prižigajo sveče

Z žalostjo v srcu vajini najdražji

Oj dan je čim morali prebiti dan, ož dan, težko bilo se je, a solze vse, ves jok zame.

V 66. letu starosti nas je zapustil naš dragi mož, oče in dedek

**Štefan Cuk**  
iz Ivanec

Ob boleči izgubi se zahvaljujemo sorodnikom, botrini, prijateljem, znancem, sosedom, kolektivu KZ Panonka in HKS M. Soboti, davčni upravi, upokojenecem in vsem, ki ste nam v velikem številu spremljali k zadnjemu počitku, darovali solazlje šopke ter za svete maše, nam pa izrekli solazlje. Posebna zahvala župniku, cerkvenemu pevskemu zboru, grobnikovom ter rogistu za odigrano Tišino. Vsem še enkrat, iskrena hvala!

Žalujoči: žena Slava, sin Štefan, hčerka Slavica z možem Slavom in vnuk Kristijan

## VESTNIK

Izdaja podjetje za informiranje Murska Soboti  
Casopisni svet: dr. Jože Bedernjak, Štefan Cigut, Zlatko Erlih, mag. Dalibor Geder, Cilka Jakelj, Rajko Stupar, dr. Aleksander Šiftar

Uredništvo: Irma Benko (direktorica in glavna urednica), Janez Votek (odgovorni urednik), Ludvik Kovač (namestnik odgovornega urednika), Bernarda Balazic-Peček, Jani Dominko, Jože Graj, Majda Horvat, Milan Jerše, Feri Mauček, Štefan Smej, Štefan Sobočan, Endre Gonter (tehnični urednik), Nataša Juhnov (fotografinja), Nevenka Emri (lektorica).

Vodja agencije Venera: Renata Bakan-Ficko  
Naslov uredništva in uprave: Murska Soboti, Titova 29. Telefoni: novinarji in odgovorni urednik 21-383, 21-064 in 25-019, glavna urednica in direktorica 22-403, računovodstvo in tajništvo 21-383 in 21-064, GPS (trženje) 22-403, telefaks 22-419. Nenaročenih rokopisov in fotografij ne vračamo.

Naročnina za 2. trimesečje 1992 je 650,00 SLT, za podjetja 1.300,00 SLT, za naročnike v tujini 80 DEM letno.

Tekoči račun pri SDK Murska Soboti 51900-603-30005, devizni račun pri Abanki Ljubljana 50100-620-00112-5049512

Tisk: GZP Mariborski tisk, Maribor. Na podlagi mnenja Ministrstva za informiranje št. 16/IB z dne 30. 1. 1992 se šteje tisk Vestnik med proizvode informativnega značaja iz 13. točke tarifne številke 3, za katere se plačuje pet odstotni davek od prometa proizvodov.





Ob boleči izgubi dragega moža,  
očeta in dedka

## Ignaca Zadavca

iz Lipe

se pristočno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in  
znancem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, mu daro-  
vali cvetje in za svete maše ter nam izrazili sožalje.

Posebno se zahvaljujemo sosedom — družini Gjerkeš.  
Iskrena hvala g. župniku za pogrebni obred. Hvala tudi pev-  
cem iz Lipe za odpete žalostinke in sosedu Bojancu za poslo-  
vilne besede ob odprtem grobu. Hvala tudi delovnim kolekti-  
vom Planike Turnišče, Rašice Beltinci in Zidarja iz Beltinca.  
Vsem še enkrat — iskrena hvala!

Žalujoci: žena Verona, sin Jože ter hčerki Angela in Marija z  
družinama



Ne jokajte ob mojem grobu,  
le tiho k njemu pristopite in  
globoko premišljajte, kol'ko  
prestala sem v življenju.

### ZAHVALA

V 86. letu starosti nas je zapustila  
draga mama, stara mama in praba-  
bica

## Neža Čerpnjak

iz Ropoče 33

Z žalostjo v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom in  
vsem sosedom, ki so nam tako hitro priskočili na pomoč, izre-  
kli ustno in pisno sožalje, ter darovalcem vencev in cvetja.  
Posebna hvala g. župniku in pevcem za lep pogrebni obred.  
Vsem še enkrat — iskrena hvala!

Žalujoci vsi njeni



Skrb, delo in trpljenje  
tvoje je bilo življenje,  
bolečine si prestal,  
zdaj boš v grobu mirno spal.

### ZAHVALA

V 73. letu starosti nas je za vedno  
zapustil naš dragi mož, oče, tast,  
stari oče in brat

## Jožef Horvat

iz Pečarovec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijate-  
ljem in znancem ter vsem, ki ste nam v teh težkih trenutkih stali  
ob strani, nam izrekli sožalje, darovali vence in cvetje, za  
svete maše ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi  
zadnji poti.

Posebno zahvalo izrekamo g. duhovniku, pevcem za odpete  
žalostinke, lovcom domače in sosednjih družin, rogom ZLD  
Prekmurje in govrnikom za izrečene poslovilne besede. Za-  
hvaljujemo se tudi kolektivu Mure — Tovarne lahkinih oblaci.  
kolektivu Pomurskih mlekar in osebju internega oddelka bol-  
nišnice v Rakičanu.

Vsem še enkrat — iskrena hvala!

Žalujoci vsi njegovi



Solze, rože in spomin  
so ljubezni večne opomin,  
mama, ki življenje podari,  
v srcu hčere še naprej živi,  
čeprav tak daleč je živela,  
duša dolgo v boli bo iztekla.

22. marca 1992 so se v Gradcu za  
vedno zaprle trudne oči in se je  
ustavilo izmučeno srce moji lju-  
bljeni mami

## Rozaliji Gert

roj. Rengeo

Z žalostjo v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijate-  
ljem, sosedom, znancem, sodelavcem ginekološkega in porod-  
niškega oddelka bolnice v Murski Soboti, ki so v teh težkih tre-  
nutkih sočustvovali z nami, nam izrekli ustno in pisno sožalje,  
pospremili cvetje in za sv. maše, njo pa v tako velikem številu  
pospremili na njeni zadnji dom na graškem pokopališču.  
Posebna hvala velja g. župniku Jožetu Pozdercu iz Maribora  
za lep pogrebni obred in govrniku Gizeli Majc za ganljive be-  
sede slovesa ter pevcem za odpete žalostinke.

Vsem Bog plačaj!

Žalujoci: hčerka Darinka z možem Stefanom ter vnukinji Lidija  
in Karmen



Ne ljubica, ti nisi umrla,  
ti samo sladko spiš,  
ko bom umrla jaz,  
boš z mano umrla tudi ti.

### V SPOMIN

6. maja bo minilo žalostno, boleče  
in nepozabno leto, odkar me je za-  
pustila moja ljubljena hčerka

## Doroteja Grujić

iz Murske Sobotice

Ne morem verjeti, da se je to zgodilo njej, njej, ki mi je bila  
vse.

Vsem, ki se je spominjate in stojite ob njenem preranem  
grobu, ji prižigate sveče in prinašate cvetje, prisrčna hvala.

TVOJA MAMICA

O, kako rad sredi trav bi stal,  
drevo, ki čuti v sokovih,  
da pride pomlad, da bi pogladil,  
da bi se skošatil v vrhovih.

S. Kosovel

### V SPOMIN

## Robiju Rajhu

s Petanjcev 96

Usojeno ti ni bilo več živeti. Le zakaj? Ne moremo razumeti,  
čeprav gre čas svojo pot, nikoli ne bo pozabljen 2. maj 1991,  
ko smo ostali brez tebe, dragi sin in brat.  
Hvala vsem, ki se ga še spominjate in polagate na njegov grob  
cvetje in prižigate sveče.

Žalujoci vsi tvoji



### V SPOMIN

Mineva 9. leto, odkar si nas pre-  
zgodaj zapustila, draga

## Micka Korpić

Z ljubeznijo in spoštovanjem v srcu se te spominjamo. Hvala  
vsem, ki obiskujete njen grob.

Vsi tvoji



### ZAHVALA

Tragično in brez slovesa nas je 12.  
aprila v 19. letu starosti zapustil  
naš dragi sin, brat, vnuk, nečak in  
bratranec

## Darko Ščavničar

iz Trimlinov 14

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijate-  
ljem in vsem, ki ste nam izrekli sožalje ter darovali vence in  
cvetje, darovali za sv. maše in ga v tako velikem številu pospre-  
mili na njegovi zadnji poti.

Posebna hvala g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem za odpe-  
te žalostinke, vsem njegovim iskrenim mladim prijateljem, pri-  
jatelju Robiju za poslovilne besede ob odprtem grobu ter NK  
Centiba in NK Petišovci.

Vsem še enkrat — iskrena hvala!

Žalujoci vsi, ki smo ga imeli radi.



Življenje naše polno je iskanja,  
neskončna pot zablod in hrepenenja,  
nihče ne ve, kje pot njegov se enja,  
in kje bo našel to, o čemer sanja.

Dne 15. 4. 1992 je v 52. letu za ved-  
no prenehalo biti srce naše najdra-  
žje žene, mame, babice, hčerke in  
sestre

## Irme Kuzmič

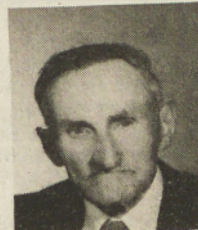
iz Murske Sobotice

Z bolečino v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem dobrim soso-  
dom, posebno družini Glažar in Marti, sorodnikom, botrini,  
prijateljem in znancem ter vsem, ki ste darovali vence, cvetje  
in za svete maše, nam pa izrekli sožalje ter jo v tako velikem  
številu pospremili na njeni prerani poti.

Posebna hvala g. duhovniku za pogrebni obred, govrniku KS  
Turopolje, pevcem za odpete žalostinke in g. Marušiču za odi-  
grano Tišino. Zahvaljujemo se kolektivom Mlinopeke — Pe-  
karne, LB-Pomurske banke, PZZ, PE Kirurgija in tovarni  
Mura za darovano cvetje.

Vsem še enkrat — iskrena hvala!

V nemi žalosti vsi njeni najdražji



Zvonovi svečano zvonijo,  
njihovi glasovi se v vetru gubijo,  
in sredi polja sem čisto sam ...

S. Kosovel

### ZAHVALA

V 92. letu starosti nas je tiho in  
mirno zapustil naš dragi oče, tast,  
stari oče, pradedek in brat

## Franc Gider

iz Tropovec

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijate-  
ljem in znancem, ki so nam v težkih trenutkih stali ob strani,  
sočustvovali z nami, nam izrekli sožalje ter darovali vence in  
cvetje in za svete maše. Posebej se zahvaljujemo dr. Lojzetu  
Stefanecu za zdravniško skrb in stalno naklonjenost.

Iskrena hvala g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem za odpete  
žalostinke, govrnikom za izbrane poslovilne besede, pred-  
vsem pa še domačim gasilcem in gasilcem sektorja Tišina za  
vso pomoč in izkazano zadnjo čast.

Hvala tudi delovnim kolektivom TMK Lipovci, Obrtnišva  
Klemenčič in Muri, pa tudi vsem, ki ste našega najdražjega v  
tako velikem številu pospremili k zadnjemu počitku.

Vsem še enkrat — iskrena hvala!

Vsi njegovi



Res lepa je pomlad,  
sonce greje vsepovsod,  
rožice cvetijo, ptički veselo pojo,  
nam pa rosijo se oči, ker tebe črna  
zemlja krije, ljubi moj očka ti.

### V SPOMIN

## Ludviku Novaku

iz Kušanovec

24. aprila je minilo 8 žalostnih let, ko tragično si odšel od svo-  
jih domačih, katere si najbolj ljubil.  
Vsem, ki stojite ob njegovem preranem grobu, mu prinašate  
cvetje ter prižigate sveče, iskrena hvala.

Žalujoci vsi njegovi najdražji



Skrb, delo in trpljenje  
tvoje je bilo življenje,  
bolečino si prestala,  
zdaj boš v grobu mirno spala.

V 93. letu starosti nas je za vedno  
zapustila najina draga mama

## Franciška Vöröš

iz Sela

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, so-  
sedom, prijateljem in znancem, ki ste jo v tako velikem številu  
spremljali na njeni zadnji poti.

Posebna hvala g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpe-  
te žalostinke in govrniku KS Stefanu Grabarju za poslovilne  
besede.

Vsem še enkrat — iskrena hvala!

Žalujoci hči Hermína z možem Ludvikom in drugi žalujoci





Prezidij rubrike z velikim zadovoljstvom ugotavlja, da profesor Franc Duh, ki poučuje fiziko na Srednji medicinski šoli, na priljubljenem kolesu vedno vozi dežnik. Tudi ob najbolj suhem vremenu.

Čeprav je profesor diplomirani meteorolog, to ni nikakršna stvar za prekmurca, ki se prilega meteorologiji. Stanuje namreč na soboški Kocljevi ulici in dežnik nosi na našo prošnjo.

Kakor bralci vedo, je za Prekmurce realno obstoječa nevarnost, da nam pade nebo na glavo. Če bi žerjav, s katerim v zadnji ulici gradijo bančno stavbo, zadel v nebo in bi se od tam kaj odrgulo, ali pa če bi od žerjava odleteli tisti betonski bloki, ki so za obtežilo njegovemu kraku, Duh pa bi se prav takrat mudil spodaj, bi lahko izgubili svojega edinega diplomiranega vremenslovca. Če ima pri sebi »marelo«, jo bo že pravočasno odprl.

»Za 600.000 tolarjev bi bil stečajni upravitelj tudi na najbolj smrdeči prašičji farmi,« je rekel Franc Štraki, ki je izvedel, koliko dobiva stečajni upravitelj Bratkovič.

Nekdanji srednješolski profesor marksizma s pomočjo svetega pisma in zdajšnji novinar Stefan Smej, še kar naprej uresničuje socialistično vizijo vsestransko razvite osebnosti.

Zdaj se uveljavlja kot »krščanski prirodopisec« — kakor ga je pred kratkim v nekem visokozvočnem gostilniškem omizju označil bralec Vestnika.

Krščansko demokratični poslanec v republiški skupščini in doktor za duše Jože Magdič, je pravilno prerokoval, da se bodo v primeru, če poslanci Peterletu izglasujejo nezaupnico, zgodile katastrofalne reči.

Takoj po objavi rezultata in napovedi konca Peterletove oblasti, je stopil za govorniški oster Rudi Seligo in sporočil, da je v Bosni vojna!

Kakor se je izvedelo, je bil poslanec Halb, ki ga je razjarjen predsednik parlamenta Bučar takoj po dovoljenih petih minutah nastopa nagnal v klopi, v manjši življenjski nevarnosti. Zaradi slabega vica, ki ga je pripovedoval namesto obrazložitve, kako bo glasoval o nezaupnici, je bil Bučar tako razdražen, da ga nameraval ugrizniti v uhelj.

Ko je slišal, kako dobro zastavlja avtobusarji, ki razvažajo bosanske begunce, je direktor Avtobusnega prometa M. Sobota Ivan Hanc takoj navezal pogovore s prekmurškimi in preškimi čebelarji, ki svoje izkoriščane čebele vozijo naokrog po pašah v starih avtobusih.

Od njih namerava najeti avtobuse za domače proge, medtem ko bo lastni vozi park preusmeril na donosnejše bosansko tržišče. Avtobuse, ki bodo vozili na begunskih progah bo opremil z napisi »Johann Hanz Reissen«.

»Pričakujem, da se bo nova vlada več ukvarjala z živinorejo kakor s poljko,« je izjavil predsednik ljubimskih IS Ludvik Bratuša, ko so ga vprašali, kaj pričakuje od nove vlade.

Bratuša torej pričakuje republiško vlado po svoji meri. Tudi sam je več na Živinorejsko-veterinarskem zavodu kakor na svojem političnem delovnem mestu.

Ko so prekmurški Mađžari slišali, da vojvodinski ustanovljajo svojo avtonomno krajino, so vložili protestno noto proti preimenovanju Murske Sobotne v Sobotu.

KESEDAR KONJ

## Radgonski mehurčki

Kako dobro, da je začelo naše ljubo sonce sijati nekoliko topleje. V mojem starem stanovanju sem že začel zmrzovati in kleti komunalo, ker je nehala kuriti, noči pa so bile še vedno mrzle. Sicer pa nisem edini, ki preklinjam to podjetje. Povejte, ljubimci moji, kako ne bi, ko pa se dogajajo take svinjarije, ki jih ne pomni nihče. Mislili smo, da se bo kaj izboljšalo, ko bo upravitelj komunalno podjetje, pa smo se zmotili! Mislite, da so prišli pogledat stanovanja, če jim kaj manjka? Kje pa, še tistih starih napak, ki so prijavljene že nekaj let, niso odpravili! Cene pa znaajo dvigovati celo bolj kot prejšnja stanovanjska skupnost, sicer ali kar so že bili... cene so že sedaj nenormalne, pa ne vem, na kakšni osnovi jih lahko dvigujejo, saj nimajo nobenih stroškov s stanovanji, položnice jim pa pišejo na občini. Tudi kurjava stane enako kot v zimskem času, jeseeni pa bodo spet imeli izgovor, da jo bodo dvakrat dvignili, češ zdaj pa je zima, zdaj pa stane več. Vsak dober gospodar kupi olje takrat, ko je cenejše, ko ima denar in ko je dovolj zaloge, ne pa tik pred tem, ko ga potrebuje. Kot vrhunec vsega: ukiniteli so subvencije. Tega ni nikjer!

Pravim vam: dobro, da sije sonce in da lahko grem med zelenje. In ker se tukaj v središču Gornje Radgona ne prestanjo graditi in kati, se v teh dneh raje odpravim proti Muri in nato po starih stopnicah na grad. Toda tudi tam se gradi oziroma vse kaže, da nekdo o tem resno razmišlja. In ko sem tako hodil okrog gradu in gledal ta naš radgonski biser, sem se spomnil, da to sedaj ni več naš, temveč Hercogov grad. Lepa reč! Ali to pomeni, da se ne bom smel več tukaj niti sprehajati? Bomo videli!

Prav tako bomo še videli, če bo 1994. leta v radgonskem gradu res deželna razstava, ali pa je bila to le najbolj učinkovita reklama za avstrijsko Radgono (njeno sosednje mesto Gornja Radgona je bilo lani poleti zelo slavno), sedaj pa je ta ideja splavala po vodi. Le koga bodo tokrat obtožili: katerega od odstavljajenih ministrov? Mogoče celotno republiško vlado? Vseeno mislim, da si občinska vlada kaj takega ne bo upala. Za njih je pomembno le, da so natiskali ogromne kataloge, načrte in prospekte, vrgli v to ogromno denarja, če pa bo kaj iz te deželne razstave, jih več ne zanima — takrat bodo sedeli v vladi drugi možje, pa naj se oni ukvarjajo s tem.

Tako je naš vrli dobrotnik Hercog pod pretvezo, da ga bo usposobil za deželno razstavo, dobil grad. Slišal sem, da so številni podjetniki v Mariboru in Ljubljani dobili ponudbo za najem ali nakup prostorov v gradu, z dejavnostjo pa bi lahko začeli že to jesen. Ali bo do takrat uspel obnoviti celotni grad ali pa ga bo le oddal v najem, iz njega čim več iztržil, nato pa nanj pozabil?

No, pa na zdravje!  
»Radgončan«

## Cene sadja in zelenjave

| Vrsta       | Tržnica | Zelenjava Pomurka |
|-------------|---------|-------------------|
| solata      | 160,00  | 170,00            |
| zelje       | 80,00   | 70,00             |
| paradižnik  | 200,00  | 250,00            |
| kumarice    | 140,00  | 200,00            |
| česen       | 300,00  | 150,00            |
| čebula      | 80,00   | 60,00             |
| korenje     | 150,00  | 70,00             |
| peteršilj   | —       | 160,00            |
| hren        | 150,00  | 150,00            |
| kislo zelje | 60,00   | 60,00             |
| kisla repa  | 60,00   | 40,00             |
| krompir     | —       | 12,00             |
| banane      | 120,00  | 125,00            |
| pomaranče   | 100,00  | 100,00            |
| limone      | 100,00  | 125,00            |
| kivi        | 240,00  | 213,00            |
| grozdje     | 250,00  | —                 |
| jabolka     | —       | 110,00            |
| orehova     | —       | —                 |
| jedra       | 800,00  | 770,00            |
| jajca       | 12,00   | 12,00             |

Prejeli smo

## Počitniško naselje v Rovinju

Sestavek v Delu 17. 4. 1992 pod naslovom Naselje v Rovinju so Pomurcem kar zasegli, me je tako zrevoltiral, posebno zadnji odstavek, kjer Rovinjčani pojasnjujejo, da se pri njih 1. junija začne turistična sezona in da mora biti hotel, v katerem so begunci, zato izprazen. Kaj mi nismo turisti in to zelo zvesti. S prijateljico hodiva v Rovinj že nepretrgoma več kot desetletje. Vsa leta nisem imela nobene pripombe, vedno je bilo vse vzorno organizirano, posebno pa vsa ta leta, odkar je upravnik g. Janez Vučković, z g. Marjanom sta tako uigrani tim, da mi je zelo žal, če bo tega sedaj konec. Ne me razumeti napačno, smilijo se mi begunci, vendar mislim, da bi odgovorni morali to drugače reševati, ne pa enostavno kar čez noč vzeti nekaj, kar ni njihovo. V naselju sva letovali tudi v letu 1991, ko je bilo naselje zaradi znanih razmer tako rekoč prazno; plačano sva imeli za 20 dni in sva po desetih dneh zaradi praznih plaž in neprijetnih občutkov hoteli oditi domov, vendar naju je g. Vučković s svojim optimizmom in dobro voljo pregovoril in ni nama bilo žal, da sva ostali do konca.

Mislil, da bi se hrvaški politiki morali drugače obnašati, da jim ne bo še žal, ko nas ne bo več k njim, četudi bodo to želeli.

Spomnim se, da sem lansko leto poklicala na železniško postajo v Kanfanar, kako je z avtobusno zvezo z Rovinjem (potujem z vlakom), in mi je prijazen šef prometnega urada rekel: »Vi samo pridite, vse bo v redu, saj prihajate samo še vi Slovenci.« Res je bilo tako, tudi v FKK Monsena se je na plaži govorilo skoraj izključno slovensko, pa še vstop je bil prost, kar vsa pretekla leta ni bilo v navadi.

Pismo naslavljam na vas, čeprav bi ga morala poslati Rovinjčanom, pa kaj, nič ne bi zaleгло, to je samo »glas vpjočega v puščavi«.

Zanima me, če so tudi v sosednji hotel Avala, last Beograščanov, naselili begunce, ali pa ga bodo morda ponudili tujim turistom, če bodo sploh prišli.

Lepo vas pozdravljam z željo, da se bo stvar le uredila in da bomo še lahko letovali v našem lepem naselju.

Majda Pečovnik in  
Slavica Dankovc



V Termah Lendava so dokončali prizidek hotela Lipa s 74 ležišči v eno- in dvoposteljnih sobah in apartmajih. Z novo naložbo so pridobili tudi dve etaži terapevtskih prostorov, ki so v zgornjem delu namenjeni elektroterapiji, v spodnjem pa hidroterapiji s pokritim in zunanjim bazenom, ki sta povezana. Prve goste in kopalce bodo v Termah lahko sprejeli že čez prvomajske praznike.

## Cene krmil

| Vrsta      | Panonka | KZ Lendava | KZ G. Radgona | Agroshop Brezovci |
|------------|---------|------------|---------------|-------------------|
| pu starter | 37,16   | 37,50      | 29,80         | 34,60             |
| bek 1      | 29,57   | 30,00      | 29,80         | 28,40             |
| bek 2      | 27,72   | 28,20      | 27,90         | 26,20             |
| super bek  | 46,08   | 46,50      | 46,60         | 43,50             |
| tl pit 1   | 25,87   | 26,30      | 26,18         | 24,20             |
| tl pit 2   | 24,14   | 24,60      | 24,20         | 22,50             |
| tl starter | 33,84   | 34,30      | 34,10         | 31,20             |
| super u 3  | 34,19   | 34,60      | 34,50         | 32,50             |

## Cene rabljenih avtomobilov

V zadnjem času kupčije na sejmu rabljenih avtomobilov v Murski Soboti niso ravno cvetele. Na velikonočno nedeljo je bilo na sejmju le nekaj prodajalcev in še manj kupcev, minulo nedeljo pa so prodajalci ponujali le 26 vozil. Lastnike sta zamenjala dva avtomobila, in sicer Mercedes 240 D, letnik 1876 s prevoženimi 200.000 kilometri, za katerega je bilo potrebno odšteti 6.000 DEM, Zastava 750, letnik 1985 s prevoženimi 61.000 kilometri, pa je veljala 1.500 DEM.

| Znamka avtomobila | letnik | prevož. km | cena        |
|-------------------|--------|------------|-------------|
| Jugo 55           | 1990   | 30.148     | 6.000 DEM   |
| Z 128             | 1985   | 81.000     | 150.000 SLT |
| Golf D            | 1985   | 117.000    | 8.500 DEM   |
| Jugo 45 E         | 1986   | 68.000     | 3.100 DEM   |
| Zastava 126 PGL   | 1989   | 17.000     | 3.500 DEM   |
| Olcit             | 1991   | 7.200      | 6.300 DEM   |
| Jugo 65           | 1989   | 11.280     | 285.000 SLT |
| VW 1300           | 1969   | 150.000    | 1.800 DEM   |
| Mercedes 220 D    | 1973   | 120.000    | 4.000 DEM   |
| Zastava 750       | 1982   | 39.000     | 1.400 DEM   |
| Citroen Visa      | 1982   | 83.000     | 3.500 DEM   |
| Mercedes 240 D    | 1976   | 200.000    | 6.500 DEM   |
| Opel 1700         | 1976   | 110.000    | 1.000 DEM   |
| Zastava 101 skala | 1989   | 27.000     | 5.500 DEM   |
| R 4               | 1977   | 78.000     | 700 DEM     |

## Klub prekmurških študentov v Ljubljani

priraja •  
v petek, 1. maja 1992, v kavarni hotela DIANA SLOVENSKO BRUCOVANJE Z BOGATIM PROGRAMOM (obred sprejemanja brucov v študentsko skupnost, srečelov, skupini Metulj in Marko banda...) VABLJENI VSI BRUCI IN TISTI, KI SE RADI ZABAVATE DOLGO V NOČ Vstopnina 199 SLT (v vstopnino všteti izvod BRUCI). Predprodaja vstopnic v recepciji hotela DIANA.

## VESTNIKOV VLAK

- Ogled številnih naravnih in kulturnozgodovinskih znamenitosti.
- Zanimivosti za kmetovalce, lovce, ribiče, gozdarje, elektrotehnike, mizarje, ljubitelje starih avtomobilov, skratka, za vsakogar nekaj!
- Ogled izvirov bistre Ljubljani in slapov v dolini Pekel.
- Vestnikovo kosilo in štiriurno rajejanje tokrat na najvišji ravni — NA PLANOTI ULOVKA!

## POTNIKE VESTNIKOVEGA VLAKA BO ZABAVAL ZLATKO DOBRIČ!

- Prijave bomo začeli sprejemati takoj po prvem maju!

## Zakaj tega ne vidijo?

V minulih dneh so Pomurje skoraj preplavili številni reklamni napisi Test the West. Čeprav gre za različne izdelke s to znamko, pa nekateri videti, da ima proizvajalec v mislih cigarete. In kaj se vprašanje, kdo je kaj takega sploh dovolil. Če pa je vse to napisano in nalepljeno brez ustreznega dovoljenja (reklama za cigarete najbrž prepovedana tudi v samostojni državi Sloveniji), pa se ne vprašati, zakaj tega ne vidijo inspektorji. Zakaj ne ukrepajo? Pa še nekaj je splošno znano pri tej reklami. Kako je napisana v slovenskem jeziku? Ali se res mislimo popolnoma razumeti? Že res, da želimo priti v Evropo, ampak storimo to po svojemu!

## Novi zdravstveni zakon prizadel bolne delavce

Da novi zdravstveni zakon že začne kazati svoje bodice, ugotavljajo nekateri in se oglašajo drugi, ki jih je zakon že udaril. Ne kaže se slepiti, zakon bo prizadel ljudi v njihovih dosedanjih pravicah. Prvi pa so okusili njegove neugodne novosti prav delavci, ki so zaradi bolezni dlje kot trideset delovnih dni odsotni z dela, torej so na bolniškem dopustu.

Po novem zakonu je delodajalec dolžan delavcu poravnati bolniško do trideset dni, za dlje časa trajajočo odsotnost z dela zaradi bolezni pa izplača delavcu denarno nadomestilo. Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije z denarjem, ki se zbere s prispevki za obvezno zavarovanje (sedaj še tudi to denarno nadomestilo izplačujejo podjetja, zavod pa jim bo izplačano vračal).

In zakaj so delavci na daljšem bolniškem dopustu zaradi novega zakona prizadeti? Spremenila se je namreč metodologija ali način za izračun nadomestila. Če je delavec letos odsoten z dela zaradi bolezni, mu izračunajo povprečno plačo, ki jo je prejemal v lanskem letu ter jo povečajo z rastjo povprečnih plač vseh zaposlenih v Sloveniji.

Najprej, statistični podatki o rasti plač zaposlenih v Sloveniji zelo kasnijo, tako da jih objavijo z več kot mesečno zamudo. Po-

večevanje lanskega povprečnega plač delavcu s slovenskim prečjem rasti plač vseh zaposlenih pa je še dodatno udaril za tiste, ki delajo v podjetjih, ki niso bili v letu 1991 dobro stoje in imajo plače ugotovljene s kolektivnimi pogodbami. Menijo, da je tako prizadela vsa na bolniškem dopustu, saj so že itak prizadeti zaradi resne bolezni ali poškodb.

Kako velike so razlike pri plačilu? V Murski Soboti so bili zaradi novega zdravstvenega zakona ali nove metodologije delavci, ki so bili na bolniškem dopustu tri pa tudi do deset tisoč denarjev toliko več bi namreč dobili, prejemali denarno nadomestilo izračunano po stari metodi. Sedaj pa se je primeno, nekatere delavke dobi manj, skupaj z otroškimi pomočmi in ravnaj z jamčenega osebnega dohodka.

In koliko pomurskih delavcev je zakon že prizadel? Na letošnji stveni zavez za zavarovanje Murski Soboti so dobili povrnitev izplačanih nadomestil, vendar manj, kot bi to le dobra polovica. V marcu, saj vsa podjetja, ki imela plače in tudi zahtevali povrnitev denarnih nadomestil, niso vložili vsi. Iz Murske Soboti jim jih poslali 340.



Pomurska banka d.d.  
Murska Sobotica

Menjalniški tečaj Pomurske banke z dne 28. aprila 1992 od 11.00 do 12.00  
Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 24. aprila 1992 od 11.00 do 12.00

| Država   | Enota | Banka Slovenije<br>srednji tečaj | 1.B Pomurska banka d.d.<br>nakup |
|----------|-------|----------------------------------|----------------------------------|
| Avstrija | 100   | 724,5086                         | 725,00                           |
| Francija | 100   | 1.509,0255                       | 1.506,00                         |
| Nemčija  | 100   | 5.098,9204                       | 5.240,00                         |
| Italija  | 100   | 6,7714                           | 6,77                             |
| Švica    | 100   | 5.509,8934                       | 5.500,00                         |
| ZDA      | 1     | 84,1781                          | 85,00                            |

## Oblike deviznega varčevanja

DEVIZNI TEKOČI RAČUN se uporablja za tekoče plačila in nje v vseh vrstah tujih konvertibilnih valut. Obrestine so 3 do 10,35 % letno, odvisno od vrste valute.

DEVIZNA HRANILNA KNJIŽICA je namenjena za varčevanje v naslednjih valutah: ATS, DEM, ITL, CHF in USD. Pologu katere od drugih valut se lahko opravi brezplačna konverzija.

Najmanjši znesek za varčevanje je 200 DEM ali enakovrednost v eni od ostalih štirih valut, zato pa so obresti za od tistih na deviznem tekočem računu.

DEVIZNI DEPOZITI — ugodne vezave deviznih depozitov 1, 3, 6 in 12 mesecev v zgoraj navedenih petih valutah. Pri kateri druge valute je možna brezplačna konverzija. Obrestine so bistveno višje od tistih za nevezana sredstva in se gibljejo od 4,15 do 11 % letno, odvisno od vrste valute, višine in roka vezave.